

**SEA-DOO®**

**GTX PRO 130-sarja**

# **Käyttäjän käsikirja**

**Sisältää**

turvallisuutta, ajoneuvoa  
ja huoltoa koskevia tietoja

**2021**



**⚠ VAROITUS**

Lue tämä käsikirja kokonaisuudessaan läpi.

Se sisältää tärkeitä turvallisuustietoja.

Suosittelu käyttäjän vähimmäisikä: 16 vuotta.

Säilytä tämä käyttäjän käsikirja vesikulkuneuvossa.


**2 1 9 0 0 2 1 3 4 \_ F I**

**Alkuperäisten  
ohjeiden käännös**

## VAROITUS

Tässä käyttäjän käsikirjassa, turvallisuutta käsittelevässä *VIDEOSSA* ja tuotteessa olevissa varoituskilvissä kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman!

### CALIFORNIA PROPOSITION 65 -VAROITUS

 **VAROITUS:** Vapaa-ajan vesikulkuneuvon käyttö, huolto ja kunnossapito voi aiheuttaa altistusta kemikaaleille (kuten moottorin pakokaasut, hiilimonoksidi, ftalaatit ja lyijy), jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä. Altistuksen minimoimiseksi tulee välttää pakokaasujen hengittämistä ja moottorin joutokäyntiä, jos se ei ole välttämätöntä, huoltaa ajoneuvo hyvin tuuletetuissa tiloissa ja käyttää huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein. Katso lisätietoja osoitteesta [www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle](http://www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle).



Kanadassa tuotteiden jakelijana toimii Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

USA:ssa tuotteiden jakelusta vastaa BRP US Inc.

Tämä ei ole täydellinen luettelo Bombardier Recreational Products Inc.:in tai sen tytäryhtiöiden omistamista tavaramerkeistä:

4-TEC™	iControl™	Rotax®	XPS™
D.E.S.S.™	iTC™	Sea-Doo®	
ECO™	Learning Key™	T.O.P.S.™	
iBR™	O.T.A.S.™	VTS™	

Tämä korjaamokäsikirja sisältää seuraavien yritysten tavaramerkit:  
– GTX<sup>†</sup> on Castrol Ltd:n tavaramerkki. Käyttö on luvanvaraista.

# Opi ensin, aja sitten: Vesikulkuneuvon turvallisen käytön perussäännöt

**Virheellinen käyttö voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan**

**Käyttäjien on oltava päteviä.** Varmista, että käyttäjä on vähintään 16 vuotta ja suorittanut veneilijän turvallisuuskurssin. Alueellasi saatetaan soveltaa lisävaatimuksia.

**16+**

## Käyttäjien on vältettävä törmäyksiä:

- Seuraa jatkuvasti ihmisiä, esineitä ja muita vesikulkuneuvoja.
- Pysy riittävän kaukana muista, jotta voit pysähtyä turvallisesti kaikissa tilanteissa.
- Älä vapauta kaasua yrittäessäsi väistää tai ohjata kulkuneuvoa pois muista esineistä tai veneistä – tarvitetset kaasua ohjaamiseen.

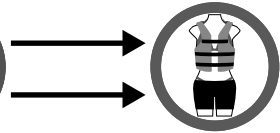


## Suojaa kaikki mukanaolijat:

- Putoaminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.
- Kaikkien käyttäjien on käytettävä neopreenishortseja (märkäpukumateriaali), ettei vettä pääse voimalla peräsuoleen tai emättimeen taaksepäin kaaduttaessa. Kuljettajat, joilla ei ole ollut neopreenishortseja, ovat saaneet vakavia peräsuolen, emättimen ja sisäisiä vammoja, joista on aiheutunut pysyviä vaurioita.
- Kaikkien käyttäjien on käytettävä hyväksyttyä henkilökohtaista kelluntalaitetta (PFD).

Älä aja, jos et ole asianmukaisesti pukeutunut.

Käytä henkilökohtaista kelluntalaitetta



Käytä neopreenipukua

- Varmista, että mukanaolijat istuvat oikein ja pitävät kiinni. Odottamaton kiihdytys tai aggressiivinen ajotapa saattaa heittää mukanaolijat vesikulkuneuvon kyidistä. Vältä aggressiivista ajoa, jyrkkiä käännöksiä ja odottamattomia kiihdytyksiä.
- Älä käytä kaasua, kun joku on nousemassa vesikulkuneuvon tai on sen takaosassa.
- Älä hypi aalloilla tai vanavesissä – hyppiminen voi aiheuttaa loukkaantumisia, kuten selkä- ja selkärankavammoja (halvaantuminen).



## Älä salli huolimattonta käyttöä:

- Älä mene muiden lähelle tai roiskuta vettä heidän päälleen, älä aja liian lähelle muita veneitä ja liikenneolosuhteisiin nähden liian suurella nopeudella.
- Älä koskaan aja nautittuasi huumeita tai alkoholia.

---

Tämä käyttäjän käsikirja kattaa seuraavat mallit:

<b>MALLIT</b>
GTX PRO 130 GTX PRO 130 iBR

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a> 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>



---

# SISÄLLYSLUETTELO

## *YLEISTÄ TIETOA*

<b>SAATESANAT</b> .....	<b>6</b>
OPI ENSIN, AJA SITTEN.....	6
TURVALLISUUSTIEDOT.....	6
TIETOJA TÄSTÄ KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJASTA.....	6

## *TURVALLISUUSTIETOJA*

<b>ENNEN KUIN AJAT</b> .....	<b>10</b>
KÄYTTÖIKÄ JA -KYKY.....	10
HUUMEET JA ALKOHOLI.....	10
TURVALLISTA VENEILYÄ KÄSITTELEVÄT KURSSIT.....	10
VENEILYÄ KOSKEVAT ASETUKSET.....	10
SUOJAVARUSTEET.....	10
KYPÄRÄT: ETUJEN JA RISKIEN PUNNITSEMINEN.....	11
PAKOLLISET VARUSTEET.....	12
<b>TUTUSTU VESIKULKUNEUVOON</b> .....	<b>13</b>
SUIHKUN PAINE.....	13
OHJAUS.....	13
HÄTÄKATKAISIN.....	13
JARRUTUS (JOS VESIKULKUNEUVOSSA ON IBR).....	14
OPETTELUAVAIN (JOS TOIMITETTU).....	14
KULJETTAMINEN JA SÄILYTTÄMINEN.....	15
LISÄVARUSTEET JA MUUTOKSET.....	15
<b>AJA TURVALLISESTI</b> .....	<b>16</b>
AJAMINEN MATKUSTAJIEN KANSSA.....	16
TÖRMÄYSTEN VÄLTÄMINEN.....	16
AJOKÄYTTÄYTYMINEN.....	17
LIIALLINEN NOPEUS.....	17
NOUSEMINEN TAKAISIN VESIKULKUNEUVOON.....	17
LIIKKUVAT OSAT.....	17
TUNNE VEDET.....	18
MERENKULKUŠAÄNNÖT.....	18
KÄYTTÖ YÖLLÄ.....	19
HÄKÄMYRKYTYS.....	19
POLTTOAINEPALOT JA MUUT ONNETTOMUUDET.....	19
KUUMIEN OSIEN AIHEUTTAMAT PALOVAMMAT.....	20
VESIURHEILU (HENKILÖN VETÄMINEN VESIKULKUNEUVOLLA).....	20
<b>KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSIA</b> .....	<b>23</b>
MISSÄ VOIT HARJOITELLA KÄYTÄNNÖSSÄ.....	23
KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSIA.....	23
<b>TANKKAAMINEN</b> .....	<b>25</b>
TANKKAAMINEN.....	25
POLTTOAINEVAATIMUKSET.....	25
SUOSITELTU POLTTOAINE.....	26

<b>OHJEITA TRAILERILLA KULJETTAMISEEN.....</b>	<b>27</b>
<b>TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET.....</b>	<b>28</b>
RIIPPUVA LIPUKE.....	28
VESIKULKUNEUVON VAROITUSKILVET.....	30
KELPOISUUSKILVET.....	34
VALETTU TURVALLISUUSKUVAKE.....	36
<b>KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄT TARKASTUKSET.....</b>	<b>38</b>
<b>SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO.....</b>	<b>39</b>

### ***VESIKULKUNEUVOA KOSKEVAT TIEDOT***

<b>HALLINTALAITTEET.....</b>	<b>42</b>
1) OHJAUSTANKO.....	42
2) KAASUVIPU.....	42
3) IBR-VIPU (JOS VARUSTEENA).....	43
4) MOOTTORIN PYSÄYTYSKATKAISIN.....	43
5) MOOTTORIN KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-PAINIKE.....	44
6) VTS-PAINIKE (SÄADETTÄVÄ TRIMMIJÄRJESTELMÄ).....	45
7) TILAPAINIKE.....	45
<b>VARUSTUS.....</b>	<b>46</b>
1) HANSIKASLOKERO.....	46
2) SÄILYTYSLOKERO.....	47
3) ALKUSAMMUTTIMEN PIDIKE.....	48
4) ENSIAPULAUKUN PIDIKE.....	48
5) ISTUIN.....	48
6) MATKUSTAJAN KÄSIKAHVAT.....	50
7) VENETIKAS (JOS VARUSTEENA).....	50
8) VENEeseenOUSULAVA.....	51
9) ETULENKIT.....	51
10) KINNITYSSAKARAT.....	51
11) PILSSIN TYHJENNYSTULPAT.....	52
<b>4,5" DIGITAALINÄYTTÖ.....</b>	<b>53</b>
MONITOIMIMITTARISTON KUVAUS.....	53
VAROITUSVALOT JA ILMAISIMET.....	54
ASETUKSET.....	55
<b>SISÄÄNAJOVAIHE.....</b>	<b>58</b>
KÄYTTÖ SISÄÄNAJOVAIHEESSA.....	58
<b>KÄYTTÖOHJEET.....</b>	<b>59</b>
VESIKULKUNEUVON NOUSU.....	59
KUINKA MOOTTORI KÄYNNISTETÄÄN.....	63
KUINKA MOOTTORI PYSÄYTETÄÄN.....	64
KUINKA VESIKULKUNEUVOA OHJATAAN.....	64
KUINKA VAPAA KYTKETÄÄN PÄÄLLE.....	65
KUINKA ETEEN-VAIHDE KYTKETÄÄN PÄÄLLE.....	66
KUINKA PERUUTUSVAIHDE KYTKETÄÄN PÄÄLLE JA PERUUTETAAN.....	66
KUINKA JARRU KYTKETÄÄN PÄÄLLE JA JARRUTETAAN.....	67
SÄADETTÄVÄN TRIMMIJÄRJESTELMÄN (VTS) KÄYTTÖ (JOS VARUSTEENA).....	69



YLEISIÄ KÄYTTÖÄ KOSKEVIA SUOSITUKSIA.....	71
<b>TOIMINTATILAT.....</b>	<b>74</b>
TOURING-TILA.....	74
SPORT-TILA.....	74
ECO-TILA (POLTTOAINEEN SÄÄSTÖTILA).....	74
LEARNING KEY -TILA (OPETTELUAVAIN).....	74
<b>ERIKOISTOIMENPITEET.....</b>	<b>75</b>
SUIHKUPUMPUN VEDEN SISÄÄNOTON JA SIIPIRATTAAN PUHDISTUS.....	75
KAATUNUT VESIKULKUNEUVO.....	77
UPONNUT VESIKULKUNEUVO.....	78
VESI TULVINUT MOOTTORIIN.....	78
VESIKULKUNEUVON HINAAMINEN VEDESSÄ.....	78
<b><i>HUOLTO</i></b>	
<b>HUOLTOTAULUKKO.....</b>	<b>80</b>
<b>HUOLTOTOIMENPITEET.....</b>	<b>82</b>
MOOTTORIÖLJY.....	82
MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE.....	84
SYTYTYSPUOLAT.....	85
SYTYTYSTULPAT.....	86
PAKOJÄRJESTELMÄ.....	87
PLAANILEVY JA VEDEN SISÄÄNOTTOSÄLEIKKÖ.....	88
GALVAANISET ANODIT.....	88
SULAKKEET.....	89
<b>VESIKULKUNEUVON HOITO-OHJEET.....</b>	<b>91</b>
TOIMENPITEET AJON JÄLKEEN.....	91
VESIJETIN PUHDISTAMINEN.....	91
<b>VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT.....</b>	<b>93</b>
VARASTOINTI.....	93
AJOKAUTTA EDELTÄVÄ VALMISTELU.....	95
<b><i>TEKNISET TIEDOT</i></b>	
<b>VESIKULKUNEUVON TUNNISTEET.....</b>	<b>98</b>
RUNGON TUNNISTUSNUMERO.....	98
MOOTTORIN TUNNISTUSNUMERO.....	98
MOOTTORIN VALMISTAJAN TUNNISTE.....	98
<b>RF D.E.S.S. -AVAIN.....</b>	<b>99</b>
<b>MONITOIMIMITTARISTON LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT.....</b>	<b>100</b>
<b>TIETOJA MOOTTORIN PÄÄSTÖISTÄ.....</b>	<b>103</b>
VALMISTAJAN VASTUU.....	103
JÄLLEENMYYJÄN VASTUU.....	103
OMISTAJAN VASTUU.....	103
EPA-PÄÄSTÖMÄÄRÄYKSET.....	103
HAIHTUVIEN PÄÄSTÖJEN OHJAUSJÄRJESTELMÄ.....	104

EAC-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....	105
TEKNISET TIEDOT.....	106

***VIANETSINTÄ***

VIANETSINTÄOHJEITA.....	110
VALVONTAJÄRJESTELMÄ.....	115
VIKAKOODIT.....	115
MERKKIVALOJEN JA VIESTINÄYTÖN TIEDOT.....	116
PIIPPARIN KOODIEN TIEDOT.....	117

***TAKUU***

BRP:N RAJOITETTU TAKUU – USA JA KANADA: MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTI.....	120
USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.....	124
KALIFORNIAN JA NEW YORKIN OSAVALTIOIDEN PAKOKAASU-PÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAT TAKUUEHDOT KOSKIEN MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTEJÄ....	127
CALIFORNIA EVAPORATIVE EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT -LAUSEKE.....	131
BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTI.....	133
BRP:N RAJOITETTU TAKUU KOSKIEN EUROOPAN TALOUSALUETTA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖÄ JA TURKKIA: MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTI.....	138
SUORITETUT HUOLTOTOIMENPITEET.....	143

***TIETOA ASIAKKAALLE***

TIETOA TIETOSUOJASTA.....	148
OTA YHTEYTTÄ.....	149
AASIA.....	149
EUROOPPA.....	149
POHJOIS-AMERIKA.....	150
OSEANIA.....	150
ETELÄ-AMERIKA.....	150
OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS.....	151

# ***YLEISTÄ TIETOA***

# SAATESANAT

Onnittelumme uuden Sea-Doo® -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon (HKVK) ostamisesta. BRP:n takuu ja valtuutettu henkilökohtaisten vesikulkuneuvojen Sea-Doo -jälleenmyyntiverkosto pitävät huolen, että saat tarvitsemasi palvelut ja varaosat.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Hän on koulutautunut suorittamaan esisäädöt ja vesijettisi tarkistamisen sekä säätämään sen ennen kuin luovuttaa ajoneuvon sinulle. Jos tarvitset tarkempia huoltotietoja, ota yhteys jälleenmyyjäsi.

Ajoneuvon luovutuksen yhteydessä sinulle kerrottiin myös takuun kattavuudesta ja allekirjoitit luovutushuollon tarkastuslistan varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

## Opi ensin, aja sitten

Lue seuraavat osat ennen ajoneuvosi käyttöä, jotta tiedät kuinka vähennät riskiä, joka voi aiheuttaa sinun tai muiden henkilöiden loukkaantumisen tai kuoleman:

- TURVALLISUUSTIETOJA
- VESIKULKUNEUVOA KOSKEVAT TIEDOT.

Lue ja ymmärrä kaikki vesijettissäsi olevat turvallisuuskilvet sekä katso huolellisesti TURVALLISUUSVIDEO osoitteessa:

<https://www.sea-doo.com/safety>

Voit käyttää myös oheista QR-koodia.



## Turvallisuustiedot

Tässä käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja tähdentämään tiettyä nimenomaista tietoa:

Turvallisuuteen liittyvä symboli ⚠ osoittaa mahdollista vammautumisvaaraa.

### ⚠ VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

⚠ **HUOMIO:** Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtuulliseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

**ILMOITUS** Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa vesikulkuneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

## Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Tämän käyttäjän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä tai matkustaja tähän vesijettiin ja sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpitoon ja turvallisen käytön ohjeisiin.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina vesikulkuneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia. Tämä käyttäjän käsikirja on toimitettava vesijetin mukana myynnin yhteydessä.

Tämä käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Mahdollisissa eroavaisuuksissa englanninkielinen versio pätee.

---

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa:

**[www.operatorsguides.brp.com](http://www.operatorsguides.brp.com)**

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin. Viime hetkellä tehdyistä muutoksista johtuen valmistetun tuotteen ja tässä käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP varaa oikeuden lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita milloin tahansa ja ilman velvoitteita.

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

# ***TURVALLISUUSTIETOJA***



## VAROITUS

Tässä osassa kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman.

## Käyttöikä ja -kyky

Käyttäjien on oltava päteviä. Varmista, että käyttäjä on vähintään 16 vuotta ja suorittanut veneilijän turvallisuuskurssin. Alueellasi saatetaan soveltaa lisävaatimuksia. Käyttäjän vähimmäisikä ja mahdollisia lupavaatimuksia koskevat lait vaihtelevat alueittain. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoja koskien vesijetin käyttöä koskevista laista alueellasi.

Ei ole suositeltavaa, että tätä vesijettiä käyttää henkilö, jolla on sellainen vamma, joka vaikuttaa heikentävästi näkökykyyn, reaktioaikaan, arvostelukykyyn tai hallintalaitteiden käyttöön.

Muista, että aurinko, tuuli, väsymys ja sairaus voivat heikentää arvostelukykyäsi ja reaktionopeuttasi.

Jokaisen matkustajan on pystyttävä yhtäaikaaisesti pitämään molempia jalkojaan tukevan tasaisesti astinlaudoilla istuessaan asianmukaisesti paikoillaan.

## Huumeet ja alkoholi

Älä koskaan aja nautittuasi huumeita tai alkoholia. Vesikulkuneuvolla ajamiseen vaaditaan, että kuljettaja ja matkustaja(t) eivät ole alkoholin vaikutuksen alaisia ja että he ovat huomiokykyisiä ja tarkkaavaisia. Huumeet ja alkoholi, joko yksin tai yhdessä, laskevat reaktioaikaa, heikentävät arviointikykyä, heikentävät näkökykyä ja estävät kykyäsi ajaa vesikulkuneuvolla turvallisesti.

## Turvallista veneilyä käsittelevät kurssit

Monissa maissa on suositeltavaa tai pakollista osallistua turvallista veneilyä käsittelevälle kurssille. Tarkasta asia paikallisilta veneilyviranomaisilta.

## Veneilyä koskevat asetukset

Tarkasta niihin vesistöihin sovellettavat veneilyä koskevat lait, joissa aiot käyttää vesikuluneuvoa. Opettele paikalliset merenkulkusäännöt.

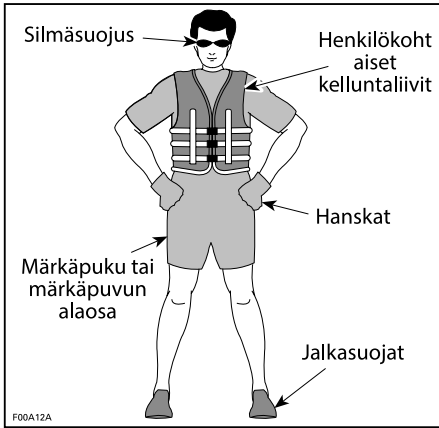
## Suojavarusteet

Kaikilla kuljettajilla TÄYTYY olla:

1. Hyväksty, kyseisen maan määräyksien mukainen **henkilökohtainen kelluntalaite (PFD)**. Henkilökohtaisen kelluntavälineen pitäisi olla käyttäjälleen sopivan kokoinen.
2. **Neopreenishortsit** (märkäpukumateriaali), ettei vettä pääse voimalla peräsuoleen tai emättimeen taaksepäin kaaduttaessa. Kuljettajat, joilla ei ole ollut neopreenishortseja, ovat saaneet vakavia peräsuolen, emättimen ja sisäisiä vammoja, joista on aiheutunut pysyviä vaurioita. Tavalliset uima-asut eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumiselta väkisin miehen tai naisen alapään ruumiinonteloihin.



Myös jalkineita, hanskoja ja suojalaseja/silmälaseja voidaan käyttää. Tuuli, veden roiskuminen, hyönteiset ja nopeus voivat aiheuttaa sen, että silmistä vuotaa vettä ja näkökyky muuttuu epäselväksi.



Jos suunnittelet ajoa kylmässä säässä tai vedessä, harkitse asiaankuuluvien lämpimien vaatteiden, kuten märkä- tai kuivapuvun lisäämistä. Se sekä tekee ajamisesta mukavamapaa että viivästyttää hypotermiaa tai suojaa siltä, jos putoat kylmään veteen. Valmistaudu vaihteleviin olosuhteisiin.

## Kypärät: Etujen ja riskien punnitseminen

Koska kaikki vaihtoehdot minimoivat joitakin riskejä, mutta kasvattavat toisia, on oman erityistilanteen perusteella päätettävä ennen jokaista ajelua käyttääkö kypärää vai ei. Jos päätät pitää kypärää, katso, että kypärä on DOT- tai Snell-normin mukainen, ja valitse mahdollisuuksien mukaan sellainen, joka on suunniteltu vesimoottoriurheiluun.

Kypärät on suunniteltu antamaan tietynasteisen suojan, mikäli päähän osuu iskuja. Useimmissa moottoriurheilussa kypärän käytöstä on selvästi enemmän hyötyä kuin haittaa. Vesimoottoriurheilussa, kuten vesijetillä ajossa, tämä ei kuitenkaan välttämättä pidä paikkaansa, koska veteen liittyy joitakin erityisiä riskejä.

### Edut

Kypärä auttaa pienentämään vahingoittumisen riskiä mikäli pää osuu jotain kovaa, kuten toista kulkuneuvoa vasten, esimerkiksi törmäystilanteessa. Samalla tavalla, leukasuojalla varustettu kypärä auttaa estämään vahingot kasvoihin, leukaan, tai hampaisiin.

### Riskit

Toisaalta, joissakin tapauksissa vesikulkuneuvosta pudotessa kypärällä on taipumus tarttua veteen, niin kuin ”ämpäri”, ja rasittaa voimakkaasti niskaa ja selkärankaa. Tämä voi johtaa tukehtumiseen, vakavaan tai pysyvään niskan tai selkärangan vahinkoon, tai kuolemaan. Kypärät voivat myös estää näkemisen reuna-alueelle, samoin kuin kuulemisen, tai lisätä väsymystä, mitkä voivat vaikuttaa osaltaan törmäysriskiin.

## **Pakolliset varusteet**

Sinä olet vesikulkuneuvon omistajana vastuussa siitä, että kaikki tarvittavat turvallisuusvälineet ovat varmasti mukana kulkuneuvossasi. Tarkista paikalliset vaatimusmääräykset.

Tähän voi sisältyä:

- Palosammutin. Huollot, korjaukset ja täytöt täytyy suorittaa valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Vedenpitävä taskulamppu tai hyväksyttyjä merkkivaloja
- Äänentuottolaite (torvi, pilli, kello tms.)
- Visuaalinen hätäsignaali
- Tähän sovellukseen suunniteltu, vedenpitävässä tilassa oleva puhelin
- Ajan tasainen paikallinen kartta
- Ensiapupakkaus
- Heittoköysi

---

# TUTUSTU VESIKULKUNEUVOON

Tämän vesikulkuneuvon suorituskyky saattaa huomattavasti ylittää aikaisemmin mahdollisesti käyttämiesi alusten suorituskyvyn. Älä oleta, että kaikkia vesijettejä voidaan käsitellä samalla tavalla.

Lue ennen ensimmäistä käyttökertaa käyttäjän käsikirja ja varmistu, että ymmärrät lukemasi. Tutustu huolellisesti myös vesikulkuneuvon hallintalaitteisiin ja niiden käyttöön ennen kuin lähdet ensimmäiselle ajelulle tai otat mukaasi matkustajan (matkustajia). Harjoittele ajamista ja tutustu kunkin hallintalaitteen toimintaan ja tuntumaan jollain sopivalla alueella ilman liikennettä, ellei siihen ole muuten ollut mahdollisuutta. Tutustu kaikkiin hallintalaitteisiin ennen kiihdyttämistä joutokäyntiä kovemmalle nopeudelle.

## Suihkun paine

Vesikulkuneuvossasi on suihkukäyttöinen propulsiojärjestelmä. Vesi vedetään vesikulkuneuvon alta sisäänottosäleiköstä, ja kuristin kiihdyttää sitä muodostakseen painetta. Tämä kiihdytetty vesi kulkee ulos vesikulkuneuvon takaosasta.

Kaikkien käyttäjien on käytettävä neopreenishortseja (märkäpukumateriaali), ettei vettä pääse voimalla peräsuoleen tai emättimeen taaksepäin kaaduttaessa. Kuljettajat, joilla ei ole ollut neopreenishortseja, ovat saaneet vakavia peräsuolen, emättimen ja sisäisiä vammoja, joista on aiheutunut pysyviä vaurioita. Tavalliset uima-asut eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumiselta väkisin miehen tai naisen alapään ruumiinonteloihin.

Suihkupumppuun saattaa kerääntyä likaa, joka voi sinkoutua taaksepäin aiheuttaen henkilövahingon tai se voi vaurioittaa suihkupumppua tai muuta omaisuutta.

Älä käynnistä tai käytä vesikulkuneuvoa, jos joku on sen lähellä vedessä tai vesikulkuneuvon takaosan läheisyydessä.

## Ohjaus

Vesikulkuneuvon takaosassa on kahvoilla ohjattava suutin, joka ohjaa vesivirran vasemmalta oikealle. Jotta voit kääntää vesikulkuneuvon, sinun on ohjattava ja kaasutettava.

Älä vapauta kaasua yrittäessäsi väistää tai ohjata kulkuneuvoa pois muista esineistä tai veneistä – tarvitset kaasua ohjaamiseen.

Jos moottori sammutetaan, ajoneuvoa ei voida ohjata.

## Hätäkatkaisin

Pidä turvakatkaisimen naru aina kiinni kuljettajan henkilökohtaisessa keltavälineessä tai ranteessa (tarvitset rannehihnan), äläkä päästä sitä sekaantumaa ohjaustankoon varmistaaksesi, että moottori pysähtyy jos kuljettaja tippuu veteen.

Jos kuljettaja putoaa vesikulkuneuvosta, eikä turvakatkaisimen naru ole kiinnitetty ohjeiden mukaisesti, vesikulkuneuvon moottori ei sammu ja vesikulkuneuvo voi jatkaa eteenpäin kulkua. Et ehkä pysty uimaan takaisin sen luo.

Irrota aina ajon jälkeen turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimesta estääksesi lapsia tai muita henkilöitä käyttämästä ajoneuvoa luvottomasti ja jotta se ei käynnisty suljetussa tilassa (esim. autotallissa).

Vältä tahaton käynnistäminen irrottamalla aina turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimesta, kun uijat nousevat alukseen tai heitä on lähettyvillä, tai irrotettaessa ruohoa tai roskia sisäänottosäleiköstä.

## **Jarrutus (jos vesikulkuneuvossa on iBR)**

Useimmissa vesikulkuneuvoissa ei ole jarrutusta.

Joissakin malleissa käytetään nyt edistynyttä teknologiaa, jotka mahdollistavat iBR-jarrutusjärjestelmän (intelligent Brake and Reverse, älykäs jarrutus- ja peruutusjärjestelmä). Harjoittele jarruttamista turvallisella alueella, jossa ei ole muuta liikennettä, jotta opit käsittelemään ajoneuvoa jarrutusvaiheessa ja opit arvioimaan jarrutusmatkoja (jarrutus kunnes ajoneuvo pysähtyy) erilaisissa käyttöolosuhteissa.

Jarrutusmatka riippuu alkunopeudesta, kuormasta, tuulesta, henkilömäärästä kulkuneuvossa ja aallokosta. Kuljettajan iBR-jarruvivun avulla säätämä jarrutusvoimakkuus vaikuttaa myös jarrutusmatkaan.

Jarrutettaessa kuljettajan on varauduttava hidastuvan vauhdin aiheuttamaan voimaan ja nojaututtava sitä vasten, jotta kuljettaja ei liiku eteenpäin vesikulkuneuvossa ja menetä tasapainoaan.

Ajaessasi iBR:llä varustetulla vesikulkuneuvolla, sinun on otettava huomioon, että takanasi tai läheisyydessä ajavat muut vesikulkuneuvot eivät välttämättä voi pysähtyä yhtä nopeasti kuin sinä. Kun jarrua painetaan vauhdissa, vesikulkuneuvon takaa suihkuua vettä, jonka vuoksi takanasi ajavan vesikulkuneuvon kuljettaja voi menettää hetkellisesti näköyhteyden sinun vesikulkuneuvoosi. Ajettaessa peräkkäin on tärkeää kertoa takanasi ajavalle kuljettajalle vesikulkuneuvosi jarrutuskäyttäytymisestä sekä selvittää, mitä ajoneuvosi perästä tuleva vesisuihku merkitsee ja että on tärkeää säilyttää pidempi etäisyys vesikulkuneuvojen välillä.

iBR-järjestelmän jarrutusominaisuus ei voi estää vesijettiäsi ajalehtimasta virran tai tuulen mukana. Järjestelmä ei jarruta taaksepäin suuntautuvaa vauhtia. Huomioi myös, että moottorin on oltava käynnissä, jotta jarrua voidaan käyttää.

## **Opetteluavain (jos toimitettu)**

Sea-Doo LK™ -opetteluvain rajoittaa vesikulkuneuvon nopeutta. Se on vaihtoehto ensikertalaisille ja kokemattomammille käyttäjille, jotta he opivat käyttämään vesikulkuneuvoa.

Kysy BRP:n valtuutetulta Sea-Doo-jälleenmyyjältä, onko tämä lisävaruste saatavana malliisi.

## Kuljettaminen ja säilyttäminen

Älä säilytä tai kuljeta mitään esineitä sellaisissa paikoissa tai tiloissa, joita ei suunniteltu esineiden säilyttämiseen.

Älä kuljeta lastia takalavalla, ellei se ole kunnolla kiinnitetty BRP:n sertifioidulla LinQ™-lisävarusteella. Yhteensopivia tarvikkeita, joilla ei ole kuitenkaan BRP:n sertifiointia, ei voida pitää sopivina tähän tarkoitukseen.

Kun kuljetat kuormia vesikulkuneuvon takatelineellä tai varustetelineellä, nopeutta on laskettava ja ajotapaa on sovellettava, jotta kulkuneuvosta sinkoutumisen tai vammautumista aiheuttavan kuorman kontaktin vaara voidaan välttää.

Älä ylitä vesikulkuneuvollesi määriteltyjä sallitun kuorman määrää tai matkustajien lukumäärää. Ylikuorma voi vaikuttaa ohjattavuuteen, vakavuuteen ja suorituskykyyn. Myös kova merenkäynti vähentää kapasiteettia.

Älä koskaan kuljeta tavaroita takalavalla samanaikaisesti, kun harjoitat vesiturheilua. Lasti voi vaikuttaa köyteen ja tekee sen arvaamattomaksi vedettävälle henkilölle.

Katso maksimikuormitus *TEKNISISTÄ TIEDOISTA*.

## Lisävarusteet ja muutokset

Älä suorita ajoneuvoosi luvattomia muutoksia tai käytä sellaisia osia tai lisävarusteita, joita BRP ei ole hyväksynyt. Koska sellaiset muutokset eivät ole BRP:n testaamia, ne voivat lisätä kolarivaurioiden vaaraa tai loukkaantumisvaaraa ja ne voivat tehdä ajoneuvostasi laittoman.

Lisävarusteet on myös suunniteltu vain tietyille malleille. Niitä ei suositella muille yksiköille kuin niille, joita varten ne on myyty.

Tunne tekniset rajoituksesi, kun asennat BRP:n hyväksymiä lisävarusteita, ja jos sinulla on epäilyksiä, anna OEM-lisävarusteet valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän asennettavaksi.

## Ajaminen matkustajien kanssa

Käyttäjää on vastuussa ajoon kutsuttujen matkustajien tiedottamisesta ja suojaamisesta.

Ohjeista kaikkia matkustajia käyttämään kädensijoja tai istuimen hihnasta tai pitämään edessä olevan henkilön vyötäröstä kiinni. Jokaisen matkustajan on pystyttävä yhtäaikaaisesti pitämään molempia jalkojaan tukevan tasaisesti astinlaudoilla istuessaan asianmukaisesti paikoillaan.

Varmista, että mukanaolijat istuvat oikein ja pitävät kiinni. Odottamaton kiihdytys tai aggressiivinen ajotapa saattaa heittää mukanaolijat vesikulkuneuvon kydyistä. Vältä aggressiivista ajoa, jyrkkiä käännöksiä ja odottamattomia kiihdytyksiä.

Putoaminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Kaikkien käyttäjien on käytettävä neopreenishortseja (märkäpukumateriaali), ettei vettä pääse voimalla peräsuoleen tai emättimeen taaksepäin kaaduttaessa. Kuljettajat, joilla ei ole ollut neopreenishortseja, ovat saaneet vakavia peräsuolen, emättimen ja sisäisiä vammoja, joista on aiheutunut pysyviä vaurioita.

Ajettaessa aaltojen ylitse kuljettaja(t) voi(vat) kohottaa vartaloaan hiukan istuimesta, jolloin hän(he) voi(vat) vaimentaa jaloillaan aallokon aiheuttamia iskuja.

Jarrutettaessa tai kiihdytettäessä kuljettajan on varauduttava hidastuvan vauhdin aiheuttamaan voimaan ja nojauduttava sitä vasten, jotta kuljettaja ei liiku eteenpäin vesikulkuneuvossa ja menetä tasapainoaan.

Ajaminen matkustajien kanssa muuttaa vesikulkuneuvon käyttäytymistä ja vaatii suurempaa taitoa.

## Törmäysten välttäminen

Seuraa jatkuvasti ihmisiä, esineitä ja muita vesikulkuneuvoja.

Pysy riittävän kaukana muista, jotta voit pysähtyä turvallisesti kaikissa tilanteissa. Älä vapauta kaasua yrittäessäsi väistää tai ohjata kulkuneuvoa pois muista esineistä tai veneistä – tarvitset kaasua ohjaamiseen.

Varaudu tilanteisiin, joissa näkyvyytesi on rajoitettu, tai toisten näkeminen estyy.

Älä mene muiden lähelle tai roiskuta vettä heidän päälleen, älä aja liian lähelle muita veneitä ja liikenneolosuhteisiin nähden liian suurella nopeudella. Saatat arvioida väärin vesikulkuneuvosi kyvyt, tai omat ajokykyysi, ja osua veneeseen tai henkilöön.

Jos vesikulkuneuvossasi on jarrutusjärjestelmä, sinun on otettava huomioon, että takanasi tai läheisydessäsi ajavat muut vesikulkuneuvot eivät välttämättä voi pysähtyä yhtä nopeasti kuin sinä.

Pysähdysmatka riippuu alkunopeudesta, kuormasta, tuulesta ja aallokosta. Kuljettajan iBR-jarruvivun avulla säätämä jarrutusvoimakkuus vaikuttaa myös jarrutusmatkaan.

Suosittelava ajoliike törmäyksen estämiseksi johonkin kohteeseen on väistää ohjaamalla ja kaasuttamalla, iBR-järjestelmällä voidaan kuitenkin jarruttaa täysin ja ajosuuntaa kohteeseen nähden voidaan muuttaa törmäyksen välttämiseksi.

## Ajokäyttäytyminen

Aja omien rajojesi ja ajokykysi tason puitteissa.

Seuraa jatkuvasti ihmisiä, esineitä ja muita vesikulkuneuvoja. Pysy riittävän kaukana muista, jotta voit pysähtyä turvallisesti kaikissa tilanteissa.

Vältä aggressiivista ajotapaa, jyrkkiä käännöksiä ja odottamattomia kiihdytyksiä, jotka voivat saada mukanaolijat putoamaan kyydistä.

Varo ajamista kovassa merenkäynnissä ja äärimmäisiä liikkeitä, kuten vanavesien ja aaltojen yli hyppelemistä – hyppiminen voi aiheuttaa loukkaantumisia, kuten selkä- tai selkärankavammoja (halvaantuminen).

## Liiallinen nopeus

Vaikka vesikulkuneuvosi pystyy kulkemaan kovaa, suositellaan nopeata ajoa pelkästään ihanteellisissa olosuhteissa ja kun se on sallittua. Suuremmat nopeudet vaativat suuremman ajotaidon, ja ne lisäävät vakavan vahingoittumisen vaaraa.

Käännöksissä, aaltoja tai vanavesiä ylitettäessä, ristiaallokossa ajettaessa, tai vesikulkuneuvosta pudottaessa, aluksessa olijoiden kehoon kohdistuvat voimat, erityisesti kovassa vauhdissa, voivat aiheuttaa vakavia loukkaantumisia, mukaan lukien luiden murtumat tai jopa vielä vakavampia loukkaantumisia.

## Nouseminen takaisin vesikulkuneuvon

Takaisin nousevan kuljettajan ja matkustajien täytyy osata uida ja nousta vedestä takaisin vesikulkuneuvon. Veneeseen nousu syvästä vedestä voi olla raskasta.

Varmista myös, että sinä ja kaikki matkustajat tiedätte, kuinka vesikulkuneuvon nousemaan takaisin, kun taakse on asennettu lisävarusteita. Nouse vesikulkuneuvon takaa ja kulje varovasti lisävarusteiden ympäri. Jos sinulla on vaikeuksia, sinun tulee tietää, kuinka lisävarusteet irrotetaan ja niitä siirretään eteenpäin, jotta veneeseenousulavalle pääsee helpommin.

Jos lisävarusteet ovat liian painavia, ui sivulle ja nosta itsesi veneeseen käyttämällä matkustajan käsikahvaa ja/tai istuimen hihnaa.

Pyydä kokemattomia käyttäjiä harjoittelemaan veneeseen nousua (kaikilla tässä kuvatuilla tavoilla) ensin lähellä rantaa ennen uskaltautumista syvemmälle, etenkin silloin, kun takalavalle on asetettu kuormaa.

Jotta estät käynnistymisen vahingossa, irrota turvakatkaisin aina moottorin pysäytyskatkaisimesta, kun matkustajia ja uimareita nousee veneeseen.

## Liikkuvat osat

Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takaosaa. Pysy poissa ohjauksen liikkuvista osista (suutin, iBR-portti, vivusto, jne.).

Pysy etäällä sisäänottosäleiköstä moottorin ollessa käynnissä. Pitkä tukka, löysä vaatetus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat takerua liikkuviin osiin.

Ota huomioon iBR-portin liikkeet moottoria käynnistettäessä, sitä sammuttaessa tai käytettäessä iBR-vipua. Portin automaattiset liikkeet saattavat liitistää sellaisen henkilön sormia tai varpaita, joka pitää kiinni vesijetin ta-kaosasta.

## Tunne vedet

Tunne vedet, joilla vesikulkuneuvoa tullaan käyttämään.

Virta, vuorovedet, kosket, piilokarit, vanavedet, aallot, jne. voivat vaikuttaa turvalliseen toimintaan. Ei ole suositeltavaa käyttää vesikulkuneuvoa myrskyisellä säällä tai rajuilmassa. Tarkkaile säätilannetta. Katso paikallinen sääennuste ennen liikkeelle lähtöä. Varaudu muuttuviin olosuhteisiin.

Pidä mukanasasi tarkat ja ajan tasalla olevat veneilykartat koskien aluettasi. Tarkasta ennen liikkeelle lähtöä vesiolosuhteet suunnittele maltasi veneily-alueelta.

Pidä mukanasasi riittävästi polttoainetta suunniteltua matkaa varten. Tarkasta aina polttoainemäärä ennen käyttöä ja ajon aikana. Noudata periaatetta 1/3 polttoainetta perille, 1/3 takaisin ja 1/3 varalla. Varaudu huonon sään tai jonkin muun syyn aiheuttamaan viivästykseen.

Etene matalassa vedessä varoen ja hyvin hitaasti. Pohjakosketus tai äkkipysäykset voivat johtaa loukkaantumiseen ja vesikulkuneuvon vaurioitumiseen. Suihkupumppu saattaa myös imeä sisään roskia ja heittää ne taaksepäin ihmisten päälle.

## Merenkulkusäännöt

Aja aina vastuunalaisesti ja turvallisesti. Käytä tervettä järkeä ja ole kohtelias.

Ajamista vesikulkuneuvolla voidaan verrata ajamiseen merkkeamattomilla maanteilla. Kolarien estämiseksi ja muiden veneilijöiden välttämiseksi on noudatettava tiettyä ajosääntöjärjestelmää. Pysy yleisesti ottaen oikealla ja vältä turvallisesti muita aluksia pitämällä niihin, ihmisiin ja esineisiin turvallinen etäisyys.

Varmistu siitä, että tiedät ja ymmärrät niillä vesistöillä sovellettavan merenkulkujärjestelmän, jossa aiot käyttää vesikulkuneuvoa.

Merenkulussa käytettävät merkit tai poijut voivat auttaa tunnistamaan turvalliset vedet. Ne voivat ilmaista:

- pitääkö pidättäytyä sen oikealla (tyyrpuuri) vai vasemmalla (paapuuri) puolella
- mitä kanavaa pitkin pitää jatkaa
- että tulet alueelle, jossa on esim. vanavesien teko kielletty, tai hitaan nopeuden alue.
- vaaroja
- Tietoja nopeusrajoituksista, voimaveneiden tai veneilyn kiellosta, ankuroinnista ja muita hyödyllisiä tietoja.

Ota huomioon alueet, joilla ei saa synnyttää vanavesiä, ympäristö sekä toisten vesilläliikkujien oikeudet.



## Käyttö yöllä

Vesijettejä ei ole tarkoitettu yöajoa varten.

## Häkämyrkytys

Kaikkien moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on tappavan myrkyllistä. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, huimausta, uneliaisuutta, pahoinvointia ja sekavan olotilan sekä lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, ja sitä saattaa olla ilmassa, vaikka et näe tai haista mitään moottorin pakokaasuja. Hiilimonoksidia saattaa kerääntyä nopeasti kuolettavia määriä, se voi myös nopeasti tehdä sinut toimintakyvyttömäksi etkä pysty enää pelastautumaan. Kuolettavia määriä hiilimonoksidia voi säilyä ilmassa useita tunteja tai päiviä, jos tila on suljettu tai huonosti ilmastoitu. Jos havaitset jotain oireita hiilimonoksidi- eli häkämyrkytyksestä, poistu tilasta välittömästi. Siirry raittiin ilmaan ja ota yhteys lääkäriin.

Ehkäise vakava hiilidioksidin aiheuttama onnettomuus tai kuolema:

- Älä koskaan käytä vesikulkuneuvoa huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa tilassa, kuten venevajassa, autotallissa, rantapenkereellä tai muiden veneiden välittömässä läheisyydessä. Vaikka yrittäisit tuulettaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla, hiilimonoksidi saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.
- Älä koskaan käytä vesikulkuneuvoa ulkona sellaisessa paikassa, josta pakokaasu voi päästä rakennukseen sisälle ikkunoista tai ovista tai muista rakennuksen aukoista.
- Älä koskaan seiso vesikulkuneuvon takana moottorin ollessa käynnissä. Käyvän moottorin takana oleva henkilö saattaa vahingossa hengittää vaarallisen määrän pakokaasupäästöjä.

Irrota aina ajon jälkeen turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimestä estääksesi lapsia tai muita henkilöitä käyttämästä ajoneuvoa luvottomasti ja jotta se ei käynnisty suljetussa tilassa (esim. autotallissa).

## Polttoainepalot ja muut onnettomuudet

Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään, ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä moottorista. Vähennä tulipalon tai räjähdyksen vaaraa seuraavasti:

- Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksytyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
- Noudata tarkasti kappaleen *TANKKAAMINEN* ohjeita.
- Älä koskaan käynnistä vesikulkuneuvoa, jos polttoainetta tai polttoainehöyryä on moottoritilassa.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkki ei ole huolellisesti kiinnitetty.
- Älä kuljeta polttoainesäiliötä etutavaratilassa.
- Käytä vain BRP:n hyväksymää LinQ-polttoainesäiliötä, joka on asennettu ja kiinnitetty huolellisesti. Älä koskaan hinaa vesihiihtäjää tai vesilautailijaa, kun polttoainekanisteri on asennettuna. Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä vesijetissä, vaan lisää polttoaine aina rannalla.

Bensiini on myrkyllistä ja saattaa aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

- Älä koskaan poista polttoainetta säiliöstä imemällä sitä letkulla.
- Jos nielet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryjä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos sinuun roiskuu polttoainetta, peseydy huolellisesti saippualla ja vedellä sekä vaihda vaatteesi.

## **Kuumien osien aiheuttamat palovammat**

Jotkut komponentit saattavat kuumentua käytön aikana. Älä koske niihin käytön aikana tai heti sen jälkeen välttääksesi palovammat.

## **Vesiturheilu (henkilön vetäminen vesikulkuneuvolla)**

### **Kiinnitettävät laitteet ja hinauslaitteet**

Tietyissä vesikulkuneuvoissa on varusteena hinauslenkit tai vetoteline.

Kiinnitä hinausköysi vetotelineeseen vesihiihtäjän tai vesilautailijan hinamista varten.

Kiinnitä putken hinausköysi takahinauslenkkiin.

Älä käytä näitä kiinnityspisteitä tai vesikulkuneuvon muuta osaa nousuvarjojen, leijojen, liitovarjojen tai minkään sellaisen laitteen vetämiseen, joka nousee ilmaan, tai toisen vesikulkuneuvon vetämiseen. Tuloksena saattaa olla henkilövammoja tai vakavia vaurioita.

Älä koskaan kuljeta tavaroita takalavalla samanaikaisesti, kun harjoitat vesiturheilua. Lasti voi vaikuttaa köyteen ja tekee sen arvaamattomaksi vedettävälle henkilölle.

### **Vesikulkuneuvon kapasiteetti hinauksessa**

Pidä aina tarkkailija mukana ja noudata tarkkailijan ohjeita. Kuljettajan huomion on oltava täysin kiinnittyneenä vesikulkuneuvon ajamiseen ja edessä olevaan ympäristöön.

Sinulla täytyy olla istuimet kaikille: käyttäjälle, tarkkailijalle ja hinattavalle henkilölle. Siksi jos sinun vesikulkuneuvosi on ainoa, siinä täytyy olla 3 istuinta, ja voit hinata vain yhtä henkilöä.

### **Hinaus ja tarkkailu**

Ellet ole koskaan vetänyt vesikulkuneuvosi perässä ketään, kannattaa viettää muutamia tunteja tarkkaillen kokenutta kuljettajaa, työskennellen hänen kanssaan ja oppien häneltä. On myös tärkeää tietää vedettävän henkilön taidot ja kokemus.

Putken, hiihtäjän tai vesilautailijan vetäminen muuttaa vesikulkuneuvon käyttäytymistä ja vaatii siksi suurempaa taitoa.

Kunnioita aina hinattavan henkilön turvallisuutta ja mukavuutta.

Älä aja suuremmalla nopeudella kuin on tarpeen ja noudata tarkkailijan ohjeita.

Älä tee tiukkoja käännöksiä tai käytä jarrujärjestelmää ellei se ole jossakin tilanteessa välttämätöntä. Muista, että vaikka tämä vesikulkuneuvo on

ohjattavissa ja pysäytettävissä, kulkuneuvon perässä vedettävä henkilö ei välttämättä kykene väistämään estettä

Jos olet tarkkailija, varmista, että hinattava henkilö tuntee käsisignaalit.

KÄSISIGNAALIT	
<b>1. Lisää nopeutta</b> Peukalot pystyyn 	<b>5. Sammuta moottori</b> Käden vetäminen kaulan poikki 
<b>2. Hidasta</b> Peukalot alaspäin 	<b>6. Kaikki sittenkin OK</b> Kätet puristettuna pään yläpuolella 
<b>3. Käännä</b> Pyörivä liike pään ympärillä ja sitten osoittaminen käännöksen suuntaan 	<b>7. Pysäytä</b> Käsi pystyssä sormet ojennettuna 
<b>4. Takaisin rantaan</b> Päälaen taputus 	<b>8. Kaikki OK</b> Peukalolla ja etusormella muodostettu O-kuvio. 

Kiinnitä huomiosi välittömästi henkilöön, jos hän kaatuu. Hän on yksin vedessä ollessaan vahingoille altis eikä toiset veneilijät välttämättä huomaa häntä.

Harrasta vesiurheilulajeja ainoastaan turvallisella alueella. Pysy kaukana muista veneistä, kanavilta, rannoilta, rajoitetuilta alueilta, uimareista ja tiheään liikennöidyistä veneilyreiteistä sekä veden pinnan alla olevista esteistä.

## Hinausköysi

Älä koskaan kiedo hinausköyttä ranteen, käden tai muun kehon osan ympärille. Köysi voi yhtäkkiä kiristyä ja aiheuttaa vakavia vammoja ja esimerkiksi amputaation.

Sekä kuljettajan että tarkkailijan on valvottava hinausköyden sijaintia osallistuttaessa johonkin vesiurheilulajiin. Löystynyt hinausköysi voi takertua vesikulkuneuvossa tai vedessä oleviin ihmisiin (ihmisiin) tai esineisiin erityisesti jyrkkiä käännöksiä tehtäessä tai ajettaessa ympyrää ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Älä vedä hinausköyttä toisten veneiden edelle ja varo ajamasta vesikulkuneuvolla köyden yli, koska se voi jäädä jumiin suihkupumppuun.

Älä vedä vesikulkuneuvollasi ketään henkilöä niin lyhyellä köydellä, että henkilö joutuu hengittämään tiivistyneitä pakokaasuja. Hiilimonoksidia sisältävien tiivistyneiden pakokaasujen saattaa aiheuttaa hiilimonoksidimyrkytyksen, vammoja tai kuoleman.

Käytä riittävän pitkää ja tarpeeksi vahvaa vetonarua ja varmista, että se on asianmukaisesti kiinni vesikulkuneuvossasi.

Varastoi aina köysi, kun et käytä sitä. Joskin joissakin vesikulkuneuvoissa on tai niihin voi kiinnittää erityisesti vetämiseen tarkoitettu mekanismi, vältä vetotangon asentamista vesijettiin. Se voi osoittautua vaaralliseksi, jos joku putoaa sen päälle.

---

# KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSIA

Kannattaa aina ensiksi harjoitella vesikulkuneuvolla ja tutustua kaikkiin sen hallintalaitteisiin, toimintoihin ja ajo-ominaisuuksiin ennen ensimmäistä pidempää ajoretkeä.

## **Missä voit harjoitella käytännössä**

Etsi sopiva alue käytännön harjoituksia varten. Varmista, että alue täyttää seuraavat vaatimukset:

- Ei liikennettä
- Ei esteitä
- Ei uimareita
- Ei virtaa
- Runsaasti tilaa ohjausliikkeille
- Veden syvyys on riittävä.

## **Käytännön harjoituksia**

Suorita yksin seuraavat harjoitukset.

### **Kääntyminen**

Harjoittele kääntymistä ajamalla ympyröitä molempiin suuntiin hitaalla nopeudella.

Kun tämä harjoitus sujuu helposti, lisää vaikeusastetta ajamalla kahdeksikon muotoista kuviota.

Kun hallitset sen, toista edellä mainitut harjoitukset nopeammassa vauhdissa.

### **Pysähtymisetäisyydet**

Harjoittele vesikulkuneuvon pysäyttämistä suorassa linjassa eri nopeuksilla ja jarrutustehoilla. Muista, että vesikulkuneuvon nopeus, kuorma, vesiolosuhteet, veden virtaus ja tuuli vaikuttavat pysähtymisetäisyyteen.

Harjoittele kaasun vapauttamista suurissa nopeuksissa ja tunne hidastustahti eri nopeuksilla.

Toista harjoitus, mutta käytä tällä kertaa iBR-vipua (jos on). Huomaa, että iBR-järjestelmä hallitsee kaasua.

### **Ohjaus ja esteen väistäminen**

Harjoittele esteen väistämistä (valitse jokin kuvitteellinen kohta vedessä) ohjaamalla vesikulkuneuvoa ja ylläpitämällä kaasun.

Toista harjoitus, mutta vapauta kaasua tällä kertaa kääntyessäsi.

Toista harjoitus, mutta käytä tällä kertaa iBR-vipua (jos on). Huomaa, että iBR-järjestelmä hallitsee kaasua.

**HUOMIO:** Tämän harjoituksen avulla havaitset, että sinun on kaasutettava ohjatakseesi vesikulkuneuvon toiseen suuntaan.

## **Peruutus**

Harjoittele peruuttamista oppiaksesi tietämään kuinka vesikulkuneuvo toimii peruutettaessa ja kuinka se reagoi ohjausliikkeisiin.

**HUOMIO:** Muista, että peruutettaessa ohjaussuunta on päinvastainen.

## **Telakointi**

Harjoittele laituriin ajamista kaasua, ohjausta ja iBR:ää (jos on) käyttäen, jotta tutustut vesijetin käyttäytymiseen tällaisissa tilanteissa ja opit hyvin kontrolloimaan ajoneuvoasi.

---

# TANKKAAMINEN

## Tankkaaminen

Polttoaine on tulenarkaa ja tietyissä olosuhteissa räjähdysherkkää. Älä tupakoi äläkä salli lähistöllä avotulta ja kipinöitä.

1. Pysäytä moottori.
2. Kuljettajan ja matkustajien on poistuttava ajoneuvosta.
3. Jos olet vedessä, tuo vesikulkuneuvo turvallisesti laituriin.
4. Kierrä polttoainekorkki auki hitaasti vastapäivään vakauttaaksesi painnen ennen sen irrottamista.

**HUOMIO:** On normaalia, että tässä yhteydessä kuuluu lyhyt viheltävä ääni.

5. Aseta suppilo täyttöputkeen

**HUOMIO:** Varmista, että laitot polttoaineen oikeaan paikkaan etkä vahingossa tuuletusreikään tai vetotelineen reikään.

6. Kaada polttoainetta hitaasti, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä eikä tapahdu takaisinvirtausta. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.
7. Lopeta täyttäminen, kun polttoaineen syöttöpumpun suuttimen kahva vapautuu ja odota hetki ennen kuin vedät syöttöputken säiliöstä pois. Älä paina polttoaineen syöttöpumpun suutinta enää lisätäksesi vielä polttoainetta säiliöön. Älä täytä liikaa.
8. Asenna polttoainekorkki takaisin paikoilleen ja kiristä se kiertämällä tiukasti.
9. Pyyhi vesikulkuneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.
10. Aina kun olet lisännyt polttoainetta, avaa tai irrota istuin tai sivupaneeli (mallista riippuen) ja varmista, että moottoritulossa ei ole polttoainehöyryjä. Älä käynnistä vesikulkuneuvoa, jos haistat polttoaineen hajua.

## Polttoainevaatimukset

**ILMOITUS** Käytä aina tuoretta bensiiniä.

Bensiini hapettuu, ja tämä johtaa oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden vähenemiseen sekä tahnan sekä hartsin muodostumiseen, mikä voi vahingoittaa polttoainejärjestelmää.

Alkoholipolttoaineseokset vaihtelevat maasta ja alueesta riippuen. Ajoneuvosi on suunniteltu käytettäväksi suositelluilla polttoaineilla. Ota kuitenkin seuraavat seikat huomioon:

- Ei ole suositeltavaa käyttää polttoainetta, jonka alkoholipitoisuus ylittää paikallisten säännösten rajan, sillä tällöin polttoainejärjestelmän komponenteissa saattaa ilmetä seuraavia ongelmia:
  - käynnistys- ja käyntiongelmia
  - kumi- ja muoviosien heikkeneminen
  - metalliosien korroosio
  - moottorin sisäisten osien vaurioituminen.

- Tarkasta säännöllisesti polttoainevuotojen varalta tai polttoainejärjestelmässä mahdollisesti ilmenevien muiden epänormaalien olosuhteiden varalta, jos epäilet, että polttoaineen alkoholipitoisuus on paikallisia säännöksiä suurempi.
- Alkoholia sisältävät polttoaineseokset keräävät kosteutta, joka saattaa johtaa polttoaineen faasierkautumiseen ja aiheuttaa moottorin suorituskykyongelmia tai moottorivaurioita.

## Suosittelut polttoaine

Käytä normaalia lyijytöntä polttoainetta, jonka oktaaniluokitus on AKI (RON+MON)/2 oktaaniluku 87, tai RON-luokitus oktaaniluku 91.

Käytä lyijytöntä bensiiniä, joka sisältää ENINTÄÄN 10 % etanolia. Polttoaineen vähimmäisoktaaniluvun on täytettävä seuraavat vaatimukset.



**ILMOITUS** Älä koskaan kokeile muita polttoaineita. Vääränlaisen polttoaineen käyttö saattaa vaurioittaa moottoria tai polttoainejärjestelmää.

**ILMOITUS** ÄLÄ käytä polttoainetta polttoainepumpuista, joissa on merkintä E85.

Yhdysvaltain EPA-säännöt kieltävät E15-polttoaineen käytön.



---

# OHJEITA TRAILERILLA KULJETTAMISEEN

**ILMOITUS** Trailerin lavojen väli ja niiden leveys on säädettävä siten, että lavat tukevat vesikulkuneuvoa koko sen rungon pituudelta. Kumpikaan trailerin lavan pää ei saa olla vesikulkuneuvoa pitempi.

Varmista, että trailerin renkaat sijaitsevat siten, että vesikulkuneuvon painopiste on hiukan renkaiden etupuolella, jolloin ne tukevat parhaiten vesikulkuneuvon painoa.

Kuljeta vesikulkuneuvoa sen normaalissa käyttöasennossa.

Tarkasta paikalliset perävaunun vetämistä koskevat määräykset ja lait, erityisesti seuraavat määräykset:

- Jarrujärjestelmä
- Vetävän ajoneuvon paino
- Peilit.

Noudata hinaavan ajoneuvon suurinta sallittua painokapasiteettia ja valmistajan suosittelemaa suurinta sallittua aisakuormaa

Kiinnitä vesikulkuneuvo sekä etu- että takalenkistä (keula/perä) niin, että se pysyy tiukasti trailerissa. Käytä tarvittaessa lisäkiinnitystarvikkeita.

Varmista, että polttoainesäiliön korkki, etusäilytyslokeron kansi, hansikaslokeron kansi, veneeseenousulava ja istuin ovat asianmukaisesti kiinni.

Irrota kaikki kiinnitetyt kuormat ja varusteet.

Noudata trailerilla kuljettamisen turvatoimenpiteitä.

Älä vedä köysyä tai kiinnitystarvikkeita istuimen yli tai kiinnitä niitä tartuntakahvaan, sillä ne voivat aikaansaada pysyviä vahinkoja. Kierrä köysien tai kiinnitystarvikkeiden ympäri rättejä tai vastaavia niihin kohtiin, joissa ne voivat koskettaa vesikulkuneuvon runkoon.

Sea-Doo-peite voi suojata vesikulkuneuvoa estämällä lian pääsyn ilmanottoaukkojen kautta, erityisesti hiekkateillä.

Kuljetettaessa kahta vesikulkuneuvoa trailerilla, pitää sisempi vesilautateline (jos on) mahdollisesti poistaa.

Katso lisätietoja seuraavasta videosta. SEA-DOON OPETUSSARJA – VESIKULKUNEUVON OIKEA KULJETUS TRAILERILLA

**<https://www.youtube.com/watch?v=mXtHWldt7yl>**

Voit käyttää myös oheista QR-koodia.



# TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET

## Riippuva lipuke

Tämä vesikulkuneuvo toimitetaan varustettuna riipputarralla ja ohjetarralla, jotka sisältävät tärkeitä turvallisuustietoja.

Jokaisen henkilön, joka ajaa tätä ajoneuvoa tulisi lukea ja ymmärtää kyseiset ohjeet ennen ajamista.

SEA-DOO® –  
VAIVATON  
HUOLTOAIKA-  
TAULU

## MIELENRAUHAA

### LUOKKANSA PARAS

- ✓ **ENSIMMÄINEN TARKASTUS VASTA 1 TÄYDEN KAUDEN JÄLKEEN\***
- ✓ **ENSIMMÄINEN ÖLJYNVAIHTO VASTA 100 TUNNIN\* TAI 1 VUODEN JÄLKEEN\*\***  
\*100 tuntia: kaikki paitsi Rotax® 1630 ACE\*\*  
-moottorilla varustetut mallit
- ✓ **EI KOSKAAN VENTTIILIIEN VÄLYSTEN SÄÄTÖÄ**

Katso kaikki huoltotarpeet käyttäjän käsikirjasta.

©2018 Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). Kaikki oikeudet pidätetään. ® ja BRP-Logo ovat Bombardier Recreational Products Inc.:n tai sen liityneiden tavaramerkkejä. \*Perustuu BRP:n sisäiseen testaukseen. \*\*Perustuu keskeisten tilojen käyttöön. \*Kumpi tahansa täyttyy ensin. Älä vastuuilmoitusta ja tunneilmoitusta ja käytä asianmukaista suojavälineitä, mukaan lukien hupikappali ja pöytäalustat. Muista, että alkoholilla tai huumeilla on haitallinen vaikutus ajamiseen. Painettu Kanadassa. PN 21990525

STOP

**iBR**

ÄLYKÄS JARRU- JA  
PERUUTUSJÄRJESTELMÄ

### KOLMAS SUKUPOLVI

- Lisää mielenrauhaa: mahdollistaa pysähtymisen jopa 48 m aikaisemmin.
- Yhdysvaltain rannikkovartioston tunnustama vesikulkuneuvojen ensimmäinen ja ainoa aito jarru, joka on parantanut veneilyturvallisuutta vuodesta 2009.
- Kolmas sukupolvi sisältää uuden peruutusluukun, joka parantaa ohjauksen tarkkuutta ja reagointia jarrutettaessa ja laituriiin ajettaessa.

SEA-DOO



## Tähtiluokitus merkitsee puhtaampiäpäästöisiä merimoottoreita

Tälle moottorille on annettu sertifiointi:



### ○ Puhtaampien merimoottoreiden symboli.

Puhtaampi ilma ja vesi

Terveempää elämäntapaa ja ympäristöä varten.

Parempi polttoainetalous

Polittaa 30–40 % vähemmän bensiiniä ja öljyä kuin perinteiset kaasuttimella varustetut kaksohtimoottorit, säästäten rahaa ja resursseja.

Pitempi päästötakuu

Suojaa kulluttajia taaten samalla huolettoman toiminnan.



### Yksi tähti – Alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on yksi tähti, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuonna 2001 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 75 % alhaisemmat kuin perinteisten, kaasuttimilla varustettujen kaksohtimoottoreiden päästöt. Nämä moottorit täyttävät samalla myös Yhdysvaltain EPA 2006 -säädökset venemoottoreille.



### Kaksi tähteä – Hyvin alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on kaksi tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuonna 2004 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 20 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.



### Kolme tähteä – Erittäin alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on kolme tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo tai ulkolaitaperämoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuodelle 2008 asettamat pakokaasupäästövaatimukset tai sen vuonna 2003 sisäperämoottoreille tai keskimoottoreille asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden standardien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 65 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.



### Neljä tähteä – Huippualhaiset päästöt

Kilpi, jossa on neljä tähteä, kertoo että kyseessä on moottori, joka täyttää Air Resources Boardin vuodelle 2009 asettamat sisäperämoottoreita ja keskimoottoreita koskevat pakokaasupäästövaatimukset. Vesijetit ja ulkolaitaperämoottorit saavat myös täyttää näiden normien vaatimukset. Näiden standardien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 90 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

VALCOURT QUÉBEC, CANADA

Cleaner Watercraft – Get the facts

(Puhtaampia vesikulkuneuvoja – Faktatietoja) 1-800-END-SM0G

www.rtc.ca/gov

2-19905280\_F1

**VAROITUS.** Vapaa-ajan vesikulkuneuvon käyttö, huolto ja kunnossapito voi aiheuttaa altistusta kemikaaleille (kuten moottorin pakokaasut, hiilimonoksidi, ftalaatit ja lyijy), jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä. Altistuksen minimoimiseksi tulee välttää pakokaasujen hengittämistä, huoltaa kulkuneuvo hyvin tuuletetuissa tiloissa ja käyttää huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein.



Katso lisätietoja osoitteesta

[www.P65warnings.ca.gov/products/marine](http://www.P65warnings.ca.gov/products/marine)

219905280

## Vesikulkuneuvon varoituskilvet

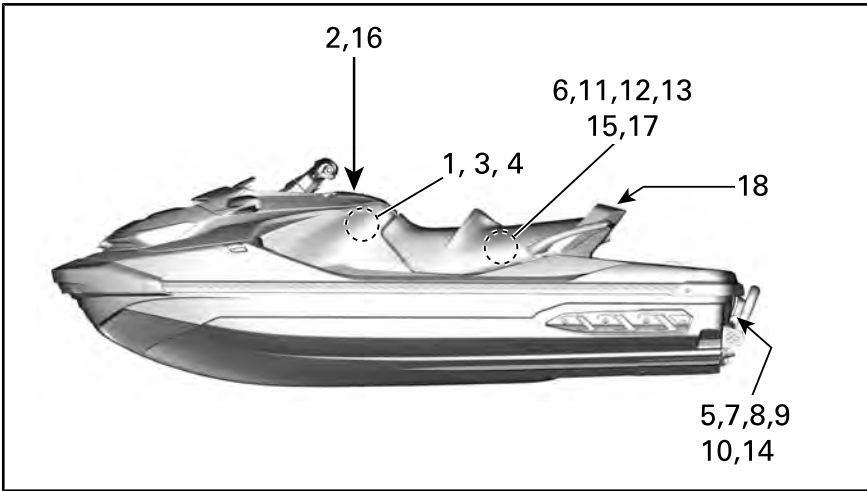
Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvoon kuljettajan, matkustajien (2-3) ja sivullisten turvallisuuden vuoksi.

Vesikulkuneuvossasi on seuraavilla sivuilla kuvatut kilvet. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

Lue seuraavat kilvet huolella ennen vesikulkuneuvon käyttämistä.

Ensimmäinen kuva esittää eri kilpien suurinpiirteistä sijaintia vesikulkuneuvossa. Pisteiviiva tarkoittaa, että kilpi ei ole vesikulkuneuvon ulkopinnassa vaan istuin tai jonkintyyppinen kansi on avattava, jotta kilpi näkyy.

**HUOMIO:** Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvoon kiinnitetyillä ohjekilvillä on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.



⚠ VAROITUS	⚠ WARNING
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aina kun olet läännyt polttoainetta, avaa istuin ja varmista, että moottorilassaa ei ole polttoainehöyryjä.</li> <li>• Bensinihöyrät voivat aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.</li> <li>• Älä ylitä polttoainemääriä. • Älä roskuta bensiniä.</li> <li>• Pyytä roskutut bensini pois välittömästi.</li> <li>• Pidä vesikulkuneuvoa loitolla avotulesta ja kipinistä.</li> <li>• Älä käynnistä vesikulkuneuvoa, jos moottorilassaa on nestemäistä bensiniä tai höyryjä.</li> <li>• Laita aina istuin takaisin paikoilleen ennen käynnistämistä.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• After refueling, always open the seat to ensure there is no gasoline vapor odor inside the engine compartment.</li> <li>• Gasoline vapor may cause fire or explosion.</li> <li>• Do not overfill gas tank. • Avoid spilling gasoline. • Wipe up spilled gasoline immediately.</li> <li>• Keep the watercraft away from open flames and sparks.</li> <li>• Do not start watercraft if liquid gasoline or gasoline vapor odor is present.</li> <li>• Always replace the seat before starting.</li> </ul>

KILPI 1

## VAROITUS

### Vaadi veneen asianmukaista käsittelyä

Virheellinen käyttö voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

**16+** Käyttäjien on oltava päiviä  
Varmista, että käyttäjä on vähintään 16 vuotta ja suorittanut veneiljän turvallisuuskursin. Alueesi saatetaan soveltaa lisävaatimuksia.

**Käyttäjien on vältettävä törmäyksiä**

- ✓ Seuraa jatkuvasti ihmisiä, esineitä ja muita vesikulkuneuvoja.
- ✓ Pysy riittävän kaukana muista, jotta voit pysähtyä turvallisesti kaikissa tilanteissa.
- ✗ Älä vapauta kaasua yrittäessäsi väistää tai ohjata kulkuneuvoa pois muista esineistä tai veneistä – **tarvitset kaasua ohjaamiseen.**

 **Lue käyttäjän käsikirja**

**Suojaa kaikki mukanaolijat**

- ✓ Käytä neopreenishortseja (märkäpukumateriaali) ja hyväksytyjä henkilökohtaisia kelluntavälineitä (PFD) – katso tämän kilven kohta Mukanaolijoiden turvallisuus.
- ✓ Pyydä mukanaolijoita lukemaan kohta Mukanaolijoiden turvallisuus ja varmistamaan, että he ovat puukeutuneet asianmukaisesti.
- ✗ Älä käytä kaasua, kun joku on nousemassa vesikulkuneuvon tai on sen takaosassa.
- ✓ Varmista, että mukanaolijat istuvat oikein ja pitävät kiinni.
- ✓ Vältä aggressiivista ajotapaa, jyrkkiä käännöksiä ja odottamattomia kiihdytyksiä, jotka voivat saada mukanaolijat putoamaan kyistä.
- ✗ Älä hyri aalloilla tai vanavesissä – hyppiminen voi aiheuttaa loukkaantumisia, kuten selkä- ja selkärankavammoja (trahaantumisen).

**Älä sallii huolimattonta käyttöä:**

- ✗ Älä mene muiden lähelle tai roiskuta vettä heidän päälleen, älä aja liian lähelle muita veneitä ja liikenneolosuhteisiin nähden liian suurella nopeudella.
- ✗ Älä koskaan aja nautittuasi huumeita tai alkoholia.




Katso turvallisuusvideo.  
(<https://www.sea-doo.com/owners/safety/safety-video.html>)

## MUKANAOLIJOIDEN TURVALLISUUS

### Putoaminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan

- ✓ Sinun on käytettävä neopreenishortseja (märkäpukumateriaali), ettei vettä pääse voimalla peräsuoleen tai emättimeen taaksepäin kaaduttuassa. Kuljettajat, jolla ei ole ollut neopreenishortseja, ovat saaneet vakavia peräsuolen, emättimen ja sisäisiä vammoja joista on aiheutunut pysyviä vaurioita.
- ✓ Sinun on käytettävä hyväksytyjä henkilökohtaisia kelluntavälineitä (PFD).
- ✓ Varmista, että istut hyvin ja pidät kiinni.
- ✓ Odottamaton kiihdytys tai aggressiivinen ajotapa saattaa heittää mukanaolijat vesikulkuneuvon kyistä.
- ✗ Älä koskaan aja nautittuasi huumeita tai alkoholia.



### Älä aja, jos et ole asianmukaisesti puukeutunut.

Patentti:  
[www.brp.com/en/about-brp/patents.html](http://www.brp.com/en/about-brp/patents.html)



Käytä henkilökohtaisia kelluntavälineitä

→

Käytä neopreenipukua



5632 FI



Katso käyttäjän käsikirja

KILPI 2

**VAROITUS**

- Poista akku ennen lataamista veneestä.
- Älä yllätaata akkua.
- Vääränlainen akun lataaminen saattaa aiheuttaa räjähdyksen.

**WARNING**

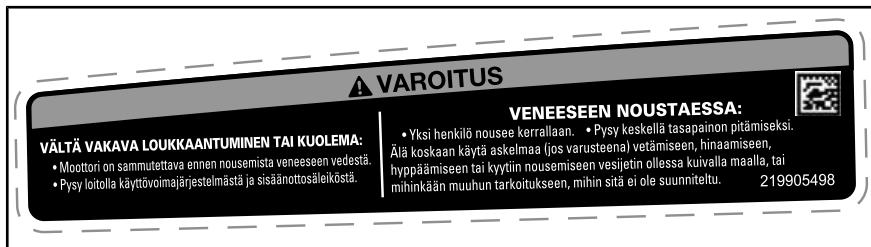
- Remove battery from boat before charging.
- Do not overcharge battery.
- Improper charging of battery can cause explosion.

219905305

KILPI 3



KILPI 4



KILPI 5



KILPI 6: TYYPILLINEN



KILPI 8



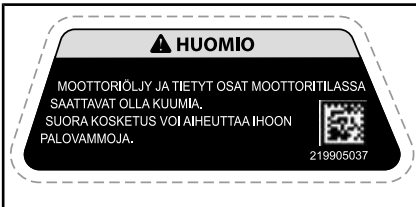
KILPI 7



KILPI 9



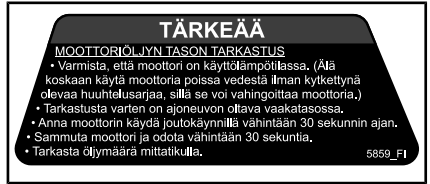
KILPI 10



KILPI 11



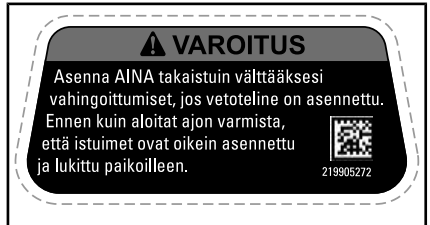
KILPI 12



KILPI 13



KILPI 14



KILPI 15

## iBR-ohjeet

### iBR. ÄLYKKÄÄN JARRU- JA PERUUTUSJÄRJESTELMÄN TOIMINNOT:

#### Jarruttaminen

- Purista jarrukahvaa

#### Peruuttaminen

- Pidä jarrukahvaa puristettuna

#### Eteenpäin ajaminen

- Napauta kaasukahvaa kytkeäksesi vaihteen vapaalta eteenpäin ajoa varten.

Kiihdytä puristamalla kaasukahvaa

#### Vaihtaminen vapaalle

- Napauta jarrukahvaa

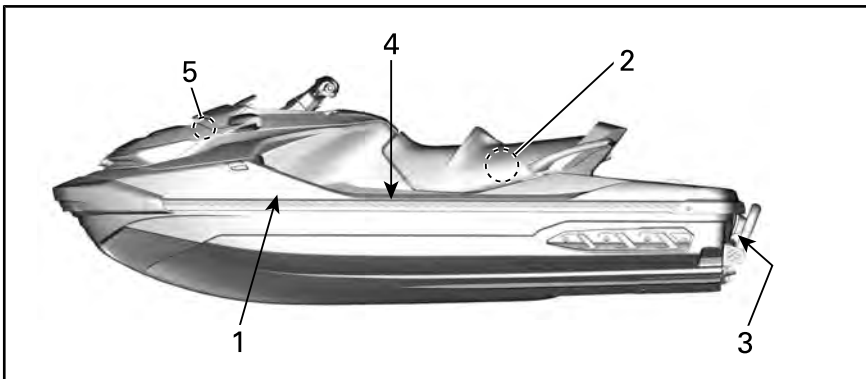
Katso käyttäjän  
kasikirjasta  
lisätietoja.



219905297

KILPI 16

## Kelpoisuuskilvet

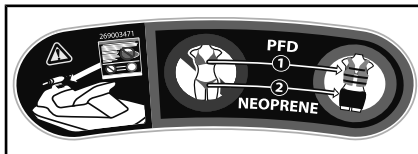


## ILMOITUS

- Melumääräyksien täyttämiseksi on moottoriin suunniteltu äänenvaimennin ilman sisäänottoon.
- Käyttö ilman imuilman äänenvaimenninta, tai siten, ettei se ole kunnolla paikallaan, saattaa vaurioittaa moottoria.

219903177A

KILPI 17

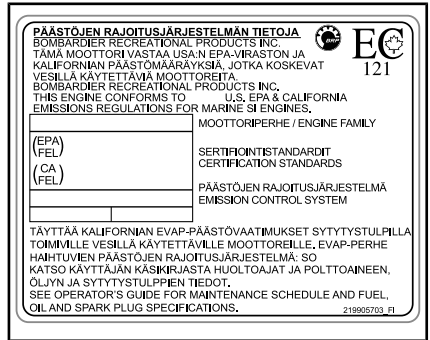


KILPI 18





KILPI 1



**KILPI 2 – KOSKEE KAIKKIA MALLEJA KANADASSA JA USA:SSA; KOSKEE MALLEJA MUUALLA KUIN KANADASSA JA USA:SSA, KUN MALLI VASTAA USA:SSA SERTIFIOITUA MALLIA. EPA-STANDARDIT**



KILPI 3

**KANADAN KELPOISUUSILMOITUS  
CANADIAN COMPLIANCE NOTICE**

SUOSITELLUT MAKSIMITURVAMÄÄRÄT  
MAXIMUM RECOMMENDED SAFE LIMITS

MAKS/MAX.  kg

MAKS/MAX.  +  kg

LUOKKA / CATEGORY: **C**

KORKEIN AALLOKKO/MAXIMUM WAVE: 2.0 m

SUURIN TUULEN NOPEUS/MAXIMUM WIND SPEED: 33 solmua/knots

**BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. (YDV)  
VALCOURT, QUEBEC, CANADA  
SKALDENSTRAAT 125, GENT, 9042, BE**

**MALLI/MODEL:**

VALMISTAJA VAKUUTTAA, ETTÄ TÄMÄ TUOTE TÄYTTÄÄ PIENILLE ALUKSILLE ASETETUT RAKENNEVAATIMUKSET SINÄ PÄIVÄNÄ VOIMASSA OLEIDEN SAADOSTEN MUKAISESTI, JONA-ALUKSEN VALMISTUS ON ALOITETTU TAI ALUS ON TUOTU MAAHAN.

THE MANUFACTURER DECLARES THAT THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE CONSTRUCTION REQUIREMENTS OF THE SMALL VESSEL REGULATIONS, AS THEY READ ON THE DAY ON WHICH THE CONSTRUCTION OF THE VESSEL WAS STARTED OR ON THE DAY ON WHICH THE VESSEL WAS IMPORTED.

**MAKSIMIKAPASITEETIT  
EDELLÄ ILMOITETTU TIEDO  
KOSKEE MYÖS USA:TA.**

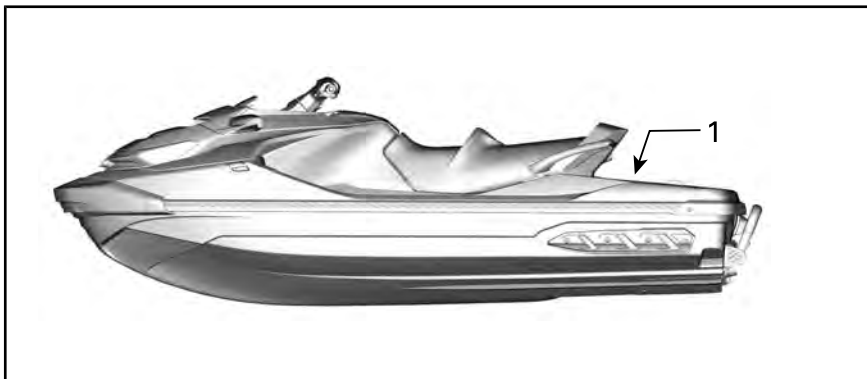


**KILPI 4 – SIJAITSEE VASEMMAN JALKA-  
TUEN SISÄLLÄ.**



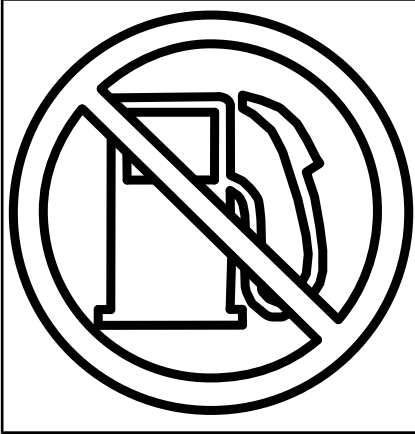
**KILPI 5 – SIJAITSEE LÄHELLÄ KAASU-  
KANTTA**

**Valettu turvallisuuskuvake**



**VAROITUS**

Älä koskaan laita polttoainetta vetotelineen aukkoon. Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään ja voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä.



KILPI 1

---

# KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄT TARKASTUKSET

Suorita käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa havaitaksesi mahdolliset käyttöä haittaavat ongelmat. Käyttöä edeltävä tarkastus auttaa sinua valvomaan osien kuluneisuutta ja niiden kunnon heikentymistä ennen kuin ne muodostuvat ongelmaksi. Korjaa kaikki havaitsemasi ongelmat vähentääksesi onnettomuus- tai toimintahäiriövaaraa.

Ennen kuin suoritat käyttöä edeltävät tarkastukset, lue huolellisesti osa *HALLINTALAITTEET*.

---

# SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO

Kehotamme tarkastuttamaan ajoneuvosi vuosittain. Kysy lisätietoa valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä.

On suositeltavaa, että annat Sea-Doo-jälleenmyyjän suorittaa ajoneuvosi käyttöönottohuollon ennen ajokauden alkua.

Jokainen käynti valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän luona antaa jälleenmyyjälle mahdollisuuden tarkistaa, kuuluuko ajoneuvosi jonkin ajankohtaisen huoltokampanjan piiriin. Pyydämme sinua ottamaan pikaisesti yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjääsi, jos tiedät, että käynnissä on kelkasi turvallisuutta koskevia huoltokampanjoita.

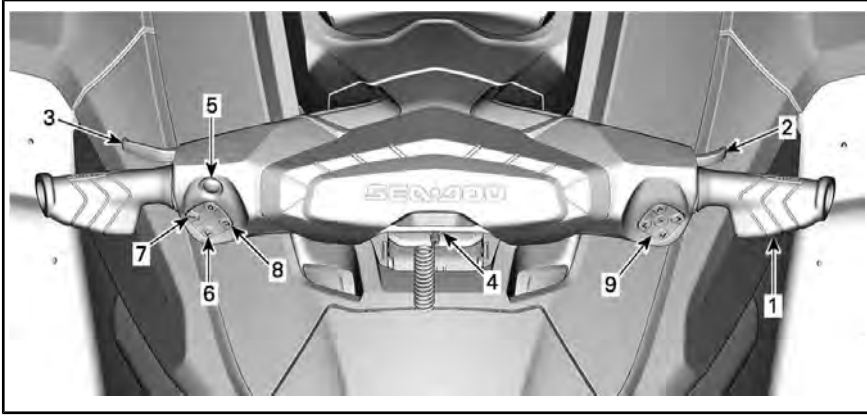
---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

# ***VESIKULKUNEUVOA KOSKEVAT TIEDOT***

# HALLINTALAITTEET

Jotkut ajoneuvon varoituskilvet eivät näy kuvissa. Kun haluat lisätietoja ajoneuvon varoituskilvistä, katso kappale *VESIKULKUNEUVON VAROITUSKILVET*.



*TYYPILLINEN*

**HUOMIO:** Jotkut tässä osassa kuvatut tiedot, toiminnot tai ominaisuudet eivät välttämättä koske kaikkia vesijettimeille ja ne ovat saatavana lisävarusteena.

## 1) Ohjaustanko

Ohjaustangolla hallitaan vesikulkuneuvon suuntaa. Ohjaustangon kääntäminen oikealle eteenpäin ajettaessa kääntää vesikulkuneuvoa oikealle ja päinvastoin.



### VAROITUS

Tarkasta ohjaustangon ja vastavan ohjaussuuttimen toiminta ennen käynnistämistä. Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takaosaa. Pysy etäällä käyttäjärjestelmästä.

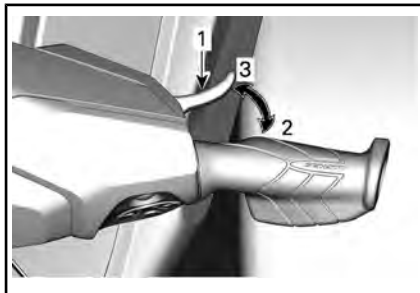
Peruutettaessa ohjaustangon kääntäminen vaikuttaa päinvastaisesti. Ohjaustangon kääntäminen oikealle peruutettaessa kääntää vesikulkuneuvoa vasemmalle.

## 2) Kaasuvipu

Ohjaustangon oikeassa käsikahvasa sijaitseva kaasuvipu ohjaa sähköisesti moottorin nopeutta.

Paina kaasuvipua sormellasi lisätäksesi vesikulkuneuvon nopeutta tai ylläpitääksesi nopeuden.

Vapauta kaasuvipu vähentääksesi vesikulkuneuvon nopeutta.



1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus



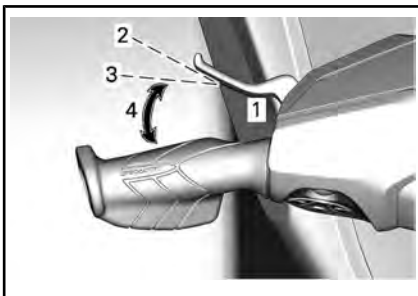
Kaasuvipu on jännitetty jousella ja sen on palautettava lepoasentoon (tyhjäkäynti), kun sitä ei paineta.

### 3) iBR-vipu (jos varusteenä)

Ohjaustangon VASEMMASSA käsi-kahvassa sijaitseva iBR-vipu voi ohjata sähköisesti seuraavia toimintoja:

- Jarru
- Peruutus
- Vapaa-asento

**HUOMIO:** iBR-vipua on painettava vähintään 25 %, jotta iBR:n toiminnot aktivoituvat.



#### TYYPILLINEN

1. iBR-vipu
2. Vivun lepoasento
3. Painettava 25 %, jotta iBR:n toiminto aktivoituu
4. Käyttöalue

Nopeuden ollessa yli 14 km/h iBR-vivun painaminen kytkee jarrutuksen päälle.

**HUOMIO:** Jos veden virtaus on 14 km/h tai yli, peruutusvaihdetta ei voida kytkeä, koska peruutuksen nopeuskynnys ylittyy.

Nopeuden ollessa alle 14 km/h iBR-vivun painaminen kytkee peruutuksen päälle.

Kun iBR-vipu vapautetaan jarrutuksen tai peruutuksen jälkeen, vaihde kytkeytyy vapaalle.

## VAROITUS

Jos kaasuvipua painetaan vapautettaessa iBR-vipua, vesikuluneuvo liikkuu lyhyen viiveen jälkeen suoraan eteenpäin. Vapauta kaasuvipu, jos vauhdin ei tarvitse kiihtyä.

**HUOMIO:** Vapaa-asento voidaan hienosäätää säätämällä iBR-järjestelmää.

Katso osasta *KÄYTTÖOHJEET* yksityiskohtaiset ohjeet.

### 4) Moottorin pysäytyskatkaisin

Moottorin pysäytyskatkaisin sijaitsee ohjaustangon keskellä.



#### TYYPILLINEN

1. Moottorin pysäytyskatkaisin

Turvakatkaisimen pistoke täytyy olla huolellisesti kiinnitettynä moottorin pysäytyskatkaisimeen, jotta moottori voi käynnistyä.

## VAROITUS

Kiinnitä aina turvakatkaisimen naru kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen (PFD) tai ranteeseen (tarvitset rannehihnan).



**TYYPILLINEN**

1. Turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen
2. Turvakatkaisimen naru kiinnitetty kuljetajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen

Sammuta moottori irrottamalla turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

**VAROITUS**

Kun moottori sammutetaan, jarrujärjestelmä ei toimi eikä vesikulkuneuvoa voi ohjata.

**VAROITUS**

Irrota turvakatkaisin aina vesikulkuneuvosta, kun se ei ole käytössä, jotta estät moottorin tahattoman käynnistymisen, tai että lapset tai muut henkilöt eivät pääse käyttämään vesikulkuneuvoa luvattomasti tai varastamaan sitä.

**Digitaalinen radiotaajuustekniikkaa käyttävä käynnistykseenestojärjestelmä (RF D.E.S.S.)**

Turvakatkaisimen pistokkeessa (D.E.S.S.™-avain) on elektroninen piiri, joka on ohjelmoitu muodostamaan ainutlaatuisen elektronisen sarjanumeron. Tämä vastaa tavanomaista avainta.

D.E.S.S.-järjestelmä lukee moottorin pysäytyskatkaisimeen asennettua avainta ja sallii moottorin käynnistyä ainoastaan, jos se tunnistaa avaimen.

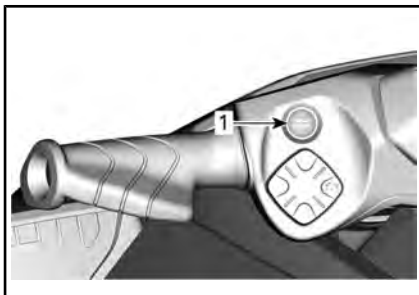
D.E.S.S.-turvajärjestelmä on erittäin joustava. Voit ostaa ylimääräisiä turvakatkaisimia ja antaa ohjelmoida D.E.S.S.-avaimia omaa vesikulkuneuvoasi varten.

Yhteensä kymmenen D.E.S.S.-avainta voidaan ohjelmoida samalle ajoneuvolle.

Ota yhteys valtuutettuun BRP:n Sea-Doo-jälleenmyyjäsi, kun haluat että vesikulkuneuvollesi ohjelmoidaan avain.

**5) Moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike**

Moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike sijaitsee VASEMMASSA käsikahvassa.



**TYYPILLINEN**

1. KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike

**Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen**

Katso kohdasta *KÄYTTÖOHJEET* täydelliset ohjeet moottorin käynnistämiseen ja pysäyttämiseen.

**Sähköjärjestelmän herättäminen**

Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta kerran asentamatta turvakatkaisinta paikoilleen moottorin pysäytyskatkaisimeen.

Tällä tavoin sähköjärjestelmään kytkeytyy virta päälle, ja tietokeskus suorittaa itsetestin.

Sähköjärjestelmässä on virta päällä noin 75 sekunnin ajan siitä, kun KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta on painettu.

Sähköjärjestelmä toimii 60 minuuttia, jos moottorin pysäytyskatkaisimeen on asennettu turvakatkaisin.

Joka kerta, kun KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta painetaan, minuuttien laskenta käynnistyy uudelleen. LOW BATTERY (akku vähissä) merkkivalo syttyy, jos akun jännite laskee alle 12,3 V ja sähköjärjestelmä sammuu 75 sekunnin kuluttua.

### Akun hallinta ajon jälkeen

Tämän toiminnon avulla voi sähköjärjestelmän pitää käyttövalmiina lisävarusteiden käyttöä varten moottorin ollessa sammutettuna. Se estää myös alun liiallisen tyhjenemisen lisälaitteiden käytön yhteydessä. Kun akun lataus saavuttaa 12,3 V tai alle, järjestelmä sammuu automaattisesti varmistaakseen, että moottorin voi käynnistää uudelleen.

Kun sähköjärjestelmä aktivoidaan painamalla lyhyesti käynnistys-sammutusvalitsinta moottorin ollessa sammutettuna, hereillä olon aikaa ohjataan seuraavalla tavalla:

- Avain irrotettu: Järjestelmä sammuu 75 sekunnin kuluttua.
- Avain kytketty: Järjestelmä sammuu 60 minuutin kuluttua tai kun virtakynnys saavutetaan.

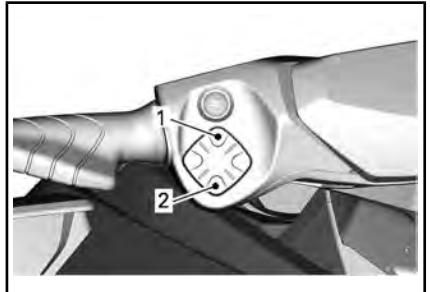
### 6) VTS-painike (säädettävä trimmijärjestelmä)

Järjestelmän ansiosta vesikulkuneuvon nousukulman trimmiä voidaan säätää muuttamalla suihkupumpun suuttimen pystysuoraa asentoa.

VTS voidaan sähköisesti säätää haluttua ajokulmaa varten, tai se voidaan asettaa kolmeen esisäädettyyn trimmiasentoon (täysin ylhäällä, keskellä ja täysin alhaalla).

Katso osasta KÄYTTÖOHJEET yksityiskohtaisia lisätietoja.

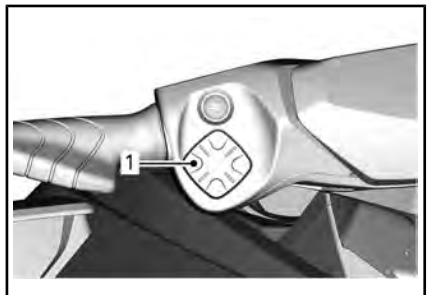
**HUOMIO:** VTS-painiketta käytetään vapaa-asennon säätöön. Tätä käytetään vesikulkuneuvon vapaa-asennon säätöön. Katso yksityiskohtia kohdasta TOIMINTATILAT.



1. Keula ylös
2. Keula alas

### 7) Tilapainike

Tilapainike sijaitsee ohjaustangossa vasemmalla.



1. Toimintatilapainike

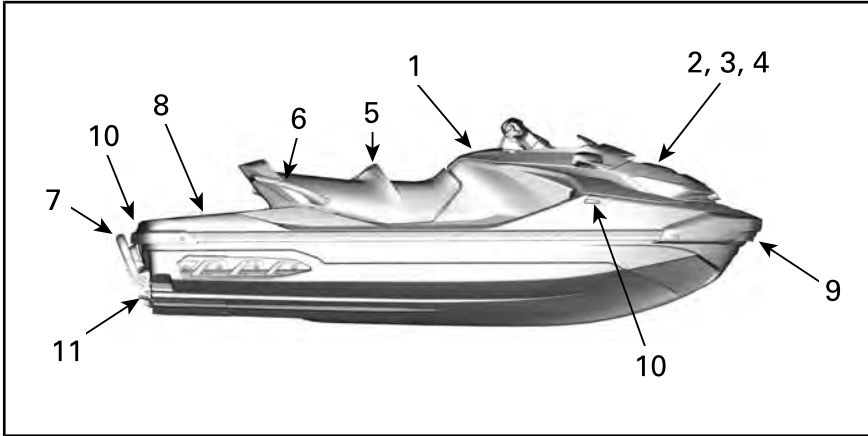
Sitä käytetään valitsemaan oletus-, Sport-, Eco- ja SKI-tilojen välillä (jos varusteena).

Katso yksityiskohtia kohdasta TOIMINTATILAT.

# VARUSTUS

Kuvat eivät välttämättä täsmää täysin jokaiseen malliin ja siksi kuvia on syytä käyttää ainoastaan visuaalisesti ohjeellisena.

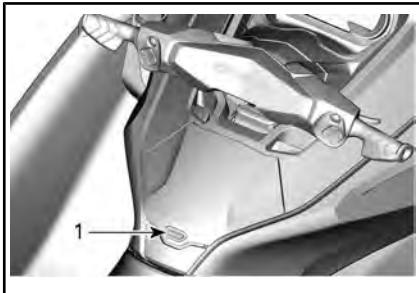
**HUOMIO:** Jotkut ajoneuvon varoituskilvet eivät näy kuvissa. Kun haluat lisätietoja ajoneuvon varoituskilvistä, katso kappale *VESIKULKUNEUVON VAROITUSKILVET*.



## 1) Hansikaslokeri

Pieni säilytyslokeri henkilökohtaisia esineitä varten.

Avaa hansikaslokeri painamalla kannen salpaa.



1. Kannen salpa

## Vesitiivis säilytysosasto

Hansikaslokeron sisällä on pieni vesitiivis säilytysosasto henkilökohtaisille esineille. Avaa lukot vetämällä taaksepäin kahta salpaa.



1. Salvat

Vesitiivissä osastossa on vaahtomuovia sisällä suojaamassa puhelinta kolhuilta. Varmista, että älypuhelin pysyy paikallaan vaahtomuovissa eikä vastakappaleen reunoissa ja sulje kansi. Varmista aina että suojaava vaahtomuovi on täysin kuiva ennen käyttöä.

Katso *PUHELIMEN ENIMMÄISKOKO* kaaviosta.

SUURIN PUHELIMEN KOKO	
Pituus	160 mm
Leveys	85 mm

**HUOMIO:** Koska älypuhelimien koot ja koteloiden tyyli vaihtelevat, varmista ettei liittimiin ja/tai puheliin kohdistu painetta kun suljet kannen.

Joissakin malleissa on varusteena USB-portti, jota voidaan käyttää lataukseen. Jos käytät USB-porttia älypuhelimien lataukseen, vie latauskaapeli porttiin varmistaen, ettei kumpaankaan päähän muodostu painetta eikä kaapeli tai älypuhelimien liittimet vahingoitu.

**HUOMIO:** Käytä optimaalista suorituskykyä varten aina alkuperäisvalmistajan USB-kaapeleita. Halvoissa kaapeleissa ei ehkä ole datajohtimia ja/tai korkeaa impedanssia, mikä saattaa aiheuttaa huonon lataustehon tai ylikuumenemisen.

Monissa älypuhelinmalleissa on hauras naarasliitin, joten ole erityisen varovainen asettaessasi se vesitiiviiseen osastoon. BRP suosittelee käyttämään lyhyttä kaapelia (ei yli 25 cm), niin että niissä on vähemmän ylimääräistä pituutta poiskäärittäväksi.

Malleissa, joita ei ole varustettu USB-latausportilla, on sen sijaan kumitiivisteet varmistamassa vesitiivyyden. Osastossa on tuuletuskalvo, joka tasapainottaa paineen sen sisällä ja ulkopuolella ja näin varmistaa, että avaus ei ime vesipisaroita sisälle. Itse kalvo on vesitiivis. Osaston vesitiiviyys varmistuu painamalla lopuksi osaston luukku ympäröivälle tiivisteelle ja lukitsemalla se kahdella salvalla.

Noudata seuraavia suosituksia ja varmista, että esineet osaston sisällä ovat suojassa:

Ennen käyttöä ja käytön aikana:

- Varmista, että tiiviste on ehjä, puhdas ja asennettu oikein.

- Varmista, että tuuletuskalvo on ehjä ja oikein asennettu.
- Varmista, että tiiviste USB-latausportin ympärillä (tai kumitiiviste) on ehjä ja oikein asennettu.
- Kuivaa osasto ja sen sisältö täysin ennen sulkemista.
- Varmista, ettei mitään jää puristuksiin kannen ja laatikon väliin kun suljet osaston.
- Sulje osasto aina hyvin käyttämällä 2 salpaa.

Käytön jälkeen:

- Poista älypuhelin osastosta.
- Aseta USB-latausportissa oleva kumitiiviste liittimen suojaksi.
- Sulje osasto aina hyvin käyttämällä 2 salpaa.

**HUOMIO:** Käytä vesitiiviissä osastossa hyvin kosteassa ympäristössä kuivausainetta estämään kondensoituminen. Vaihda kuivausaine usein.

## 2) Säilytyslokero

Etukannen alla sijaitseva vesitiivis säilytyslokero, jossa voidaan kuljettaa suurempia henkilökohtaisia esineitä.



*ETUSÄILYTYSLOKERO*

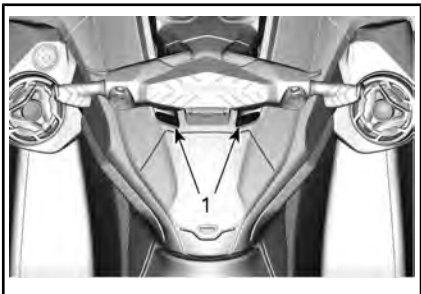
### **Kuinka säilytyslokeron kansi avataan**

Pysäytä moottori.

## **VAROITUS**

Kuljettajalla ei ole pääsyä kuluneuvon säätöihin säilytyslokeron kannen ollessa auki.

Avaa säilytyslokeron painamalla kahta vapautuspainiketta ja nosta kahva ylös.



1. Vapautuspainikkeet

**ILMOTUS** Etusäilytyslokeron suurin sallittu kuorman paino on 13 kg tasaisesti asetettuna.

## **VAROITUS**

Älä koskaan jätä raskaita tai rikkineneviä esineitä irrallaan säilytyslokeron. Älä ylikuormita. Älä koskaan säilytä tai kuljeta polttoainetta tai muita helposti syttyviä tuotteita tässä säilytyslokerossa.

Älä koskaan käytä vesikulkuneuvoa, jos jokin säilytyslokeron kansi on auki tai kuormaa ei ole kiinnitetty oikein.

### **3) Alkusammuttimen pidike**

Alkusammuttimen tuki sijaitsee etusäilytyslokeron kannen alla.

Käytä kumikiinnikkeitä varmistamaan sammuttimen pitävä kiinnitys.

**HUOMIO:** Alkusammutin on ostettava erikseen.



1. Alkusammutin

### **4) Ensiapulaukun pidike**

Ensiapulaukun tuki sijaitsee etusäilytyslokeron kannen alla.

Käytä kumikiinnikkeitä varmistamaan ensiapulaukun pitävä kiinnitys.

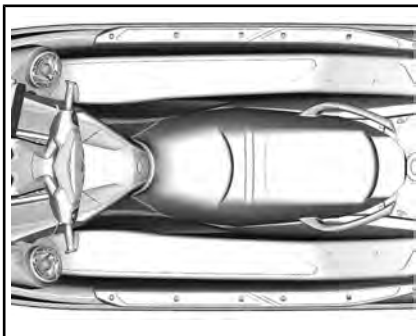
**HUOMIO:** Ensiapulaukku on ostettava erikseen.



1. Ensiapulaukku

### **5) Istuin**

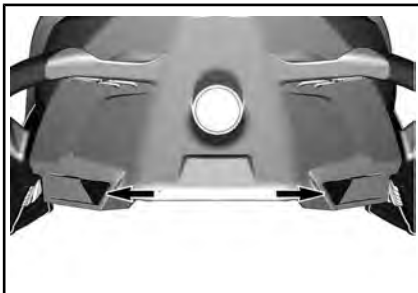
Tämä malli on varustettu ergonomisella istuimella, joka kapenee etupäättään kohti. Istuimen polvitukien muotoilun ansiosta voit sijoittaa jalkasi eteenpäin astinlautojen sisään, mikä minimoi ylävartalon väsymyksen ja pystyt hallitsemaan ajoneuvoa käänöksissä paremmin.



### ERGONOMINEN ISTUIN

#### Istuimen poisto

Poista istuin vetämällä salvan kahvasta ylöspäin ja nosta istuimen takaosa pois.



#### VAPAUTUSPAINIKKEET

Vedä sitten lukituskahva ylös ja poista istuin vesikulkuneuvosta.



1. Lukituskahva

#### Istuimen asennus

Kun haluat asentaa istuimen paikalleen, työnnä istuimen etuosa kiinnikkeeseensä.



1. Istuimen kiinnike

Työnnä takapenkin etummainen osa kiinnikkeisiin.



#### ISTUIMEN KIIKNIKKEET

Kohdista istuimen salpa salvan tappin kanssa ja paina istuimen takaosaa napakasti alaspäin lukitaksesi sen paikalleen.



#### SALVAN TAPIT

Vedä istuimen takaosaa ylöspäin varmistaaksesi, että istuin on oikein lukittunut.

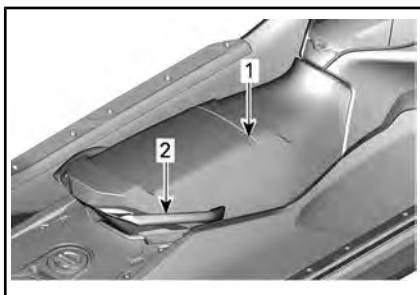
**⚠️ HUOMIO:** Varmista, että salpa lukittuu kunnolla tappiin.

## 6) Matkustajan käsikahvat

Matkustaja voi pitää ajon aikana kiinni istuimen hihnasta.

Matkustaja voi pitää myös kiinni istuimen takana sijaitsevan muovisen käsikahvan sivuista. Vesihiihtäjää/-lautailijaa tarkkaileva henkilö voi pitää kiinni muovisen käsikahvan takaosasta ja siitä voi pitää kiinni myös noustaessa vesikulkuneuvon vedestä.

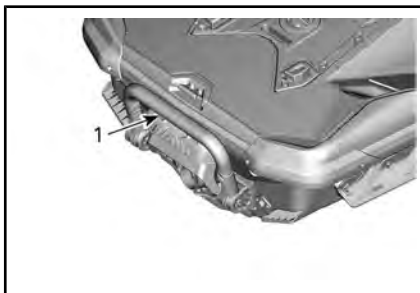
**ILMOITUS** Älä koskaan käytä muovista käsikahvaa minkään hinaamiseen tai vesikulkuneuvon nostamiseen.



1. Istuimen hihna
2. Muovinen tartuntakahva

## 7) Venetikas (jos varusteena)

Kätevä tikas, jota käytetään noustaessa vesikulkuneuvon vedestä.



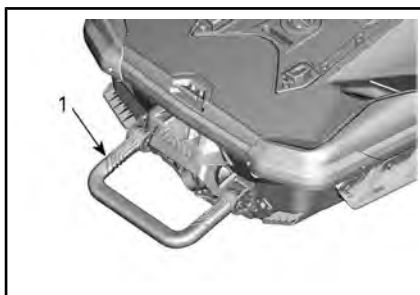
TYYPILLINEN

1. Venetikas

## VAROITUS

Älä käytä kaasua tai sammuta moottori, kun joku on nousemassa vesikulkuneuvon tai vesikulkuneuvon takana.

Vedä venetikas alas kädellä ja pidä siinä, kunnes saat jalan tai polven tikkaalle.



TYYPILLINEN

1. Venetikas alaslaskettuna

## ILMOITUS

- Älä koskaan käytä tikasta vesikulkuneuvon nousemiseen sen ollessa kuivalla maalla.
- Älä koskaan käytä tikasta vetämiseen, hinaamiseen, sukeltamiseen tai hyppäämiseen tai mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin venetikkaana.
- Pysy keskellä tikasta.
- Tikkaalla saa seistä vain yksi henkilö kerrallaan.

## VAROITUS

Ota huomioon iBR-portin liikkeet moottoria käynnistettäessä, sitä sammutettaessa tai käytettäessä iBR-vipua. Portin automaattiset liikkeet saattavat littää sellaisen henkilön sormia tai varpaita, joka pitää kiinni vesijetin takaosasta.



## 8) Veneeseenousulava

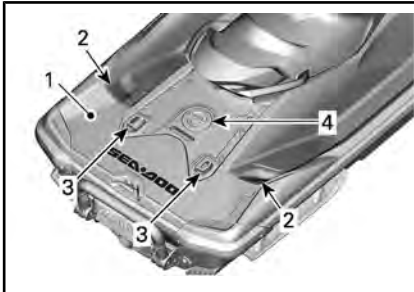
Veneeseenousulava peittää takakannen aluetta.

**! HUOMIO:** Kahta LinQ-kiinnityskohtaa käytetään tarvikkeiden kuljettamiseen ja jos ne eivät ole käytössä, niiden tulisi olla sisään vedettyinä.

Kaksi lavassa olevaa syvennystä on suunniteltu jalkatuiksi taaksepäin katsovalle tarkkailijalle vesihiihtäjää, vesilautailijaa tai vesiputkea vedettäessä.

Asenna vetoteline poistamalla lavan keskellä oleva vetotelineen aukon kansi. Vetotelineen aukon kansi **ei** ole polttoainetankin tulppa.

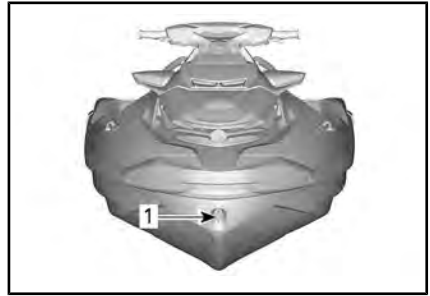
**! HUOMIO:** Asenna aina vetotelineen aukon kansi, kun vetotelinettä ei ole asennettu.



1. Veneeseenousulava
2. Tarkkailijan jalkatu
3. LinQ-kiinnikkeet
4. Vetotelineen aukon kansi

## 9) Etulenkit

Lenkkejä voidaan käyttää ankkurointiin, hinaamiseen ja vesikulkuneuvon kiinnityskohtana trailerilla kuljettamisen aikana.

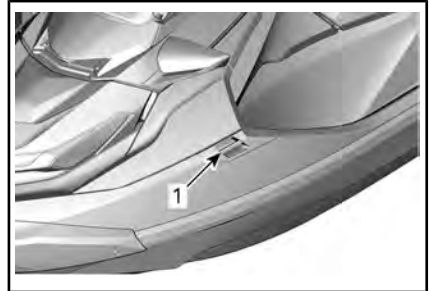


*TYYPILLINEN*

1. Etulenkki

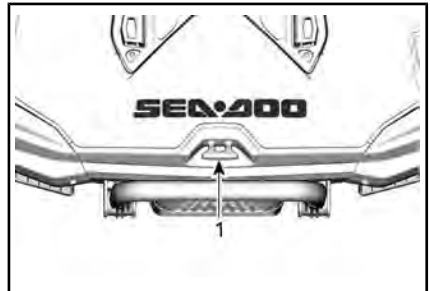
## 10) Kiinnityssakarot

Sakaroita voi väliaikaisesti käyttää laituriin kiinnittymiseen, esim. tankkaamista varten. Takasakaraa voidaan käyttää vetorenkaan vetämiseen.



*TYYPILLINEN*

1. Kiinnityssakarot



1. Kiinnityssakara

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä kiinnityssakaroita vetämiseen tai vesikulkuneuvon nostamiseen.

## 11) Pilssin tyhjennystulpat

Avaa tyhjennystulpat aina, kun vesikulkuneuvo on lastattu traileriin. Näin pilssiin kerääntynyt vesi pääsee poistumaan, mikä auttaa vähentämään kondensaatiota.



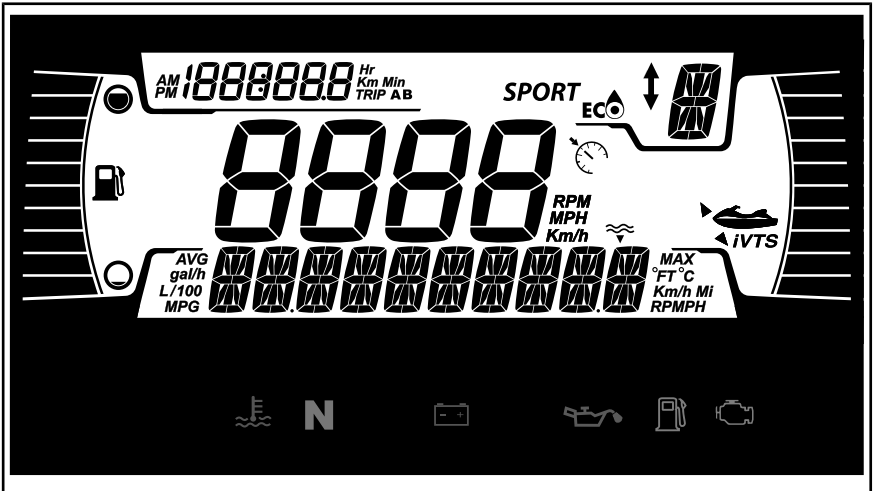
### TYYPILLINEN

1. Tyhjennystulpat
2. Kiristä
3. Löysää

**ILMOITUS** Varmista, että tyhjennystulpat ovat kunnolla kiinni ennen vesikulkuneuvon laskemista veteen.

# 4,5" DIGITAALINÄYTTÖ

## Monitoimimittariston kuvaus



### **VAROITUS**

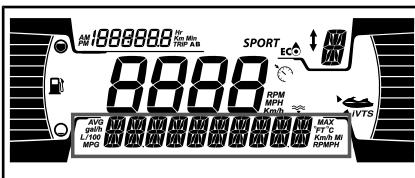
Monitoimimittarin tarkasteleminen tai käsitteleminen voi kääntää huomion pois ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuva ympäristön tarkkailusta.

Huomioi aina vesiolosuhteet ja varmista, että ympärillä ei ole esteitä.

Vilkaise ajon aikana monitoimimittaristoa vain lyhyesti, jotta pysyt keskittyneenä ympäristösi.

Monitoimimittaristo sisältää digitaalisia mittareita (lämpötila ja kierroslukumittari), merkkivaloja, kuvakkeita ja digitaalisen näytön tärkeiden tietojen tarkastelua varten (nopeus, kierrosluku jne.).

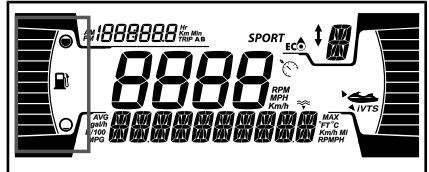
### Alanäyttö



Käyttäjä voi päättää näytettäväksi jonkin seuraavista:

- Kierrosluku
- Syvyys (jos varusteena)
- Asetukset
- Viestit
- Nopeustilastot (jos varusteena)

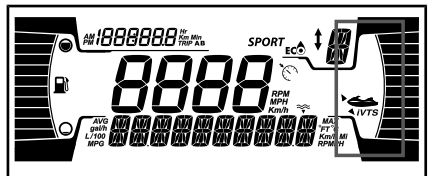
### Vasen sivunäyttö



Vasemman sivunäytön toiminnot:

- Polttoainemittari

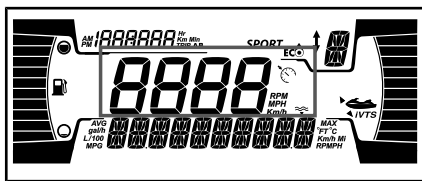
### Oikea sivunäyttö



Oikean sivunäytön toiminnot:

- VTS:n (säädettävä trimmijärjestelmä) asento

## Keskinäyttö

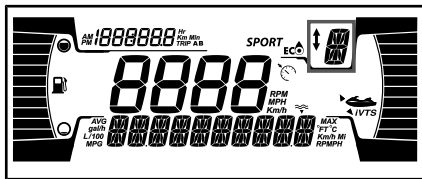


Keskinäytön toiminnot:

- Ajoneuvon nopeus
- Nopeussäädön osoitin (jos varusteena)

Nopeussäädön osoitin näkyy vain silloin, kun tavoitenopeus on asetettu.

## iBR:n asennon näyttö

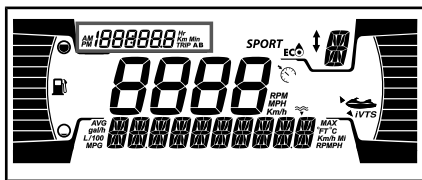


Tämä näyttö osoittaa iBR:n vaihteasennon (jos varusteena):

- N (vapaa)
- F (eteenpäin)
- R (peruutus)

Näkyviin saadaan myös valittu nopeustaso (1–9), kun valittuna on hitaan ajoneuvopeuden tila.

## Vasen ylänäyttö



Vasemman sivunäytön toiminnot:

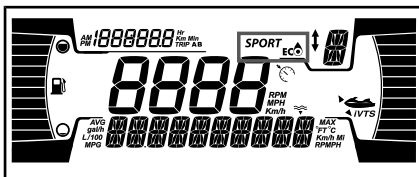
- Osamatkamittari
- Kello

Käyttäjä voi päättää osamatkamittarin näytettäväksi jonkin seuraavista:

- Ajoneuvon tunnit: Näyttöönon ajoneuvon kokonaistunnit
- Trippi km: Näyttää etäisyyden edellisen nollaamisen jälkeen.
- Trippi h: Näyttää kuluneen ajan edellisen nollaamisen jälkeen.

**HUOMIO:** Kello näkyy ainoastaan silloin, kun sisäänrakennettu GPS vastaanottaa satelliittisignaalin. Tämä voi kestää useita sekunteja järjestelmän herättämisen jälkeen.

## Ajotilan näyttö



Ajotilan näyttö näyttää valitun, vaihtoehtoisen toimintatilan:

- SPORT
- ECO

Tilojen selaaminen:

- Paina TILApainiketta.
- Kun turvaohje hyväksytään painamalla TILApainiketta ja pitämällä sitä painettuna, valituksi tulee SPORT-tila.
- Tilapainikkeen painaminen uudelleen aktivoi SKI-tilan (jos varusteena).
- TILA-painikkeen painaminen uudelleen aktivoi ECO-tilan.

**HUOMIO:** SKI-tilalla ei ole kuvaketta digitaalisessa näytössä. Katso yksityiskohtia kohdasta *TOIMINTA-TILAT*.

## Varoitusvalot ja ilmaisimet

Seuraavat ilmaisinelämykset hälyttävät sinulle ajoneuvotilasta, joka voi muodostua vakavaksi. Jotkut lam-

put valaistuvat ajoneuvoa käynnistettäessä varmistaen niiden toimivuuden. Jos kaikki valot pysyvät päällä ajoneuvon käynnistyksen jälkeen, tarkastele vastaavaa järjestelmän varoitusvaloa lisätietoja varten.

**HUOMIO:** Jotkin varoitusilmaisimet näkyvät monitoimimittarin näytöllä ja toimivat samalla tavalla ilmaisinvalon tavoin, mutta eivät ole näkyvissä ajoneuvoa käynnistettäessä.

### Ilmaisinvalot - alempi palkki



VALOT	KUVAUS
	ORANSSI – ajoneuvon toimintahäiriö
	PUNAINEN – liian korkea moottorin lämpötila
<b>N</b>	VIHREÄ - Neutraali vaihde on valittu
	PUNAINEN - Jos valaistuu ajon aikana, ilmaisee vikatilaa. Kytke pois päältä kaikki tarpeettomat sähkölaitteet ja tarkastuta sähkö- ja latausjärjestelmät.
	PUNAINEN - Jos valaistuu moottorin käydessä tai ajon aikana, tämä ilmaisee vikatilaa. Pysäytä ajoneuvo niin pian kuin on turvallista tehdä niin ja kytke moottori pois päältä. Tarkista moottorin öljytaso. Varmista voitelujärjestelmän mahdollisimman pikainen tarkastus, silloinkin kun taso on oikein.

VALOT	KUVAUS
	ORANSSI - Valaistuu polttoaineen tason ollessa alhainen tai polttoainetankin ollessa melkein tyhjä. Täytä polttoaineella niin pian kuin mahdollista.
	ORANSSI <b>Kytkeyty päälle:</b> Ajoneuvon päästöjen hallintajärjestelmän vikatila <b>Vilkkuu:</b> Moottorin rajoitus, turvatila aktivoidaan. Käytä ajoneuvo välittömästi huollossa.

### Kuvakkeet ja merkkivalot – monitoiminäyttö

KUVAKKEET	KUVAUS
<i>SPORT</i>	Osoittaa, että SPORT-tila on valittu.
	Osoittaa, että ECO-tila on valittu.
	Palaa tasaisesti: osoittaa, että VTS on aktivoitu (jos varusteena).
	Osoittaa nopeuden rajoitustilan / hitaan ajonopeuden tilan (jos varusteena)

### ASETUKSET

TARCOITUS...	TOIMENPIDE
Siirtyminen valikossa	INFO-painikkeen painaminen kerran
Valikkoon siirtyminen	INFO-painikkeen painaminen pitkään
Arvon muokkaaminen	INFO-painikkeen painaminen kerran

TARCOITUS...	TOIMENPIDE
Tietonäytön vaihtaminen	TRIP-painikkeen painaminen
Osamatkan nollaaminen (kun näkyvissä)	TRIP-painikkeen painaminen pitkään
Vikakoodit/ huolto	INFO-painikkeen painaminen pitkään

Liiku asetusvalikoissa käyttämällä OIKEAA tai VASENTA nuolipainiketta. Siirry asetusvalikkoon, vahvasta valinta ja nollaa joitakin arvoja painamalla OK-painiketta. Muuta valittua arvoa käyttämällä YLÖS- tai ALAS-nuolta.

### Asetusvalikko

Käytä OIKEAA tai VASENTA nuolipainiketta, valitse **ASETUKSET** ja siirry asetusvalikkoon painamalla OK-painiketta.

### Huoltonollaus

Valitse **NOL HUOLT** ja nollaa huolto painamalla OK-painiketta.

**HUOMIO:** Huolto voidaan nollata vain ensimmäisten 15 sekunnin aikana ECM:n heräämisestä, kun huoltoa tarvitaan.

### Näyttökoodit

Katso *VIKAKOODIEN NÄYTTÄMINEN*.

### Osamatkamittarin asetus

Valitse **TRIPPI** ja selaa YLÖS- tai ALAS-nuolella **Ajoneuvon tunnit, Trippi km** ja **Trippi h**.

Nollaa valittu osamatkatieto pitämällä OK-painiketta painettuna.

### Opetteluavaimen asettaminen

Kytke normaali avain ajoneuvoon. Valitse **L-KEY #** ja aseta opetteluavaimen haluttu taso välillä 1–5 painamalla YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta.

Vahvasta pitämällä OK-painiketta painettuna.

**HUOMIO:** Opetteluavaimen oletustaso on 1 (alhaisin suorituskyky).

### Mittayksiköiden valinta

Valitse **YKSIKÖT** ja vaihda yksiköitä painamalla YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta.

**HUOMIO:** Yksiköiden vaihtaminen vaikuttaa kaikkiin näytettäviin yksiköihin.

### Kirkkauden asetus

Valitse **KIRKKAUS** ja säädä kirkkaustasoa (välillä -4 – 4) painamalla YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta.

### Kellon asettaminen

Valitse **KELLO**.

1. Valitse kellon näyttö painamalla INFO-painiketta.
2. Siirry muokkaamaan kelloa painamalla INFO-painiketta pitkään.
3. Valitse kellon tuntinäytöksi 12:00 AM PM tai 24:00 painamalla INFO-painiketta.
4. Vahvasta ja siirry tuntinäyttöön painamalla INFO-painiketta pitkään.
5. Muuta tunteja painamalla INFO-painiketta.
6. Vahvasta painamalla INFO-painiketta pitkään.

**HUOMIO:** Valikko on käytettävissä vain, jos GPS on synkronoitu.

Poistu **ASETUKSISTA** valitsemalla **LOPETA** ja painamalla OK-painiketta.

## Nopeustilastojen nollaus (jos varusteena)

Valitse **NOPEUSTILASTO** ja nollaa nopeustilastot pitämällä OK-painiketta painettuna.

**HUOMIO:** Nopeustilastot nollataan automaattisesti mittarin sammuttamisen jälkeen.

## Kielen asettaminen

Näytön kieli on oletusasetuksena englanti. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään kielivaihtoehtojen ja mittariston säätämiseksi mieltymystesi mukaisesti.

---

# SISÄÄNAJOVAIHE

## Käyttö sisäänajovaiheessa

Ajoneuvosi tarvitsee 10 tunnin sisäänajon ennen kuin sillä ajetaan jatkuvasti täydellä kaasulla.

Sisäänajon aikana saa kaasuttaa korkeintaan 1/2- tai 3/4-kaasulla maksimista. On kuitenkin hyvä suorittaa kevyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

**ILMOTUS** Jatkuvat kiihdytykset tai käyttö täydellä kaasulla ja pitkät ajot täydellä nopeudella ovat vahingollisia sisäänajon aikana.



# KÄYTTÖOHJEET

## **!** VAROITUS

Suurita aina **KÄYTTÖÄ EDELTVÄT** tarkastukset ennen vesikulkuneuvon käyttämistä. Muista lukea osat **TURVALLISUUSTIETOJA** ja **VESIKULKUNEUVOKOSKEVAT TIEDOT** sekä tutustu huolella iControl-tekniologiaan.

Ellet ymmärrä täysin jotakin hallintalaitetta tai ohjetta, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## **Vesikulkuneuvon nousu**

Kuten kaikissa vesikulkuneuvoissa, veneeseenousussa tulee olla varovainen.

Muista harjoitella jokaista veneeseenousumenetelmää, kunnes pystyt nousemaan vesikulkuneuvon turvallisesti missä tahansa kunnossa.

## **!** VAROITUS

Älä käytä kaasua tai sammuta moottori, kun joku on nousemassa vesikulkuneuvon tai vesikulkuneuvon takana.

## **Veneeseenousu laiturilta**

Kun laiturilta nousetaan veneeseen, asetetaan yksi jalka hitaasti vesikulkuneuvon laituria lähimmälle astinlaudalle, samalla pidetään ohjaustangosta kiinni ja siirretään vartalon paino toiselle puolelle vesikulkuneuvon tasapainottamiseksi.

Sitten viedään toinen jalka istuimen yli toiselle astinlaudalle. Työnä vesikulkuneuvo pois laiturista.



## **Veneeseenousu matalassa vedessä**

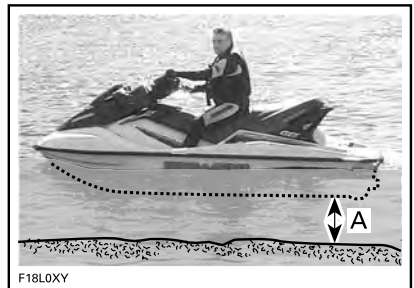
Nouse matalassa vedessä vesikulkuneuvon joko sivulta tai takaa.

## **!** VAROITUS

- Pidä raajat poissa suihkusta ja sisäänottosäleiköstä.
- Älä koskaan tukeudu käyttöjärjestelmän osiin noustessasi vesikulkuneuvon.

Varmistu, että rungon takaosan alimman osan alla on vettä vähintään 90 cm.

Ota huomioon, että runko painuu vedessä syvemmälle, kun kaikki matkustajat ovat aluksessa. Muista ylläpitää kyseinen syvyys, jottei hiekka, sora tai kivet imeydy suihkupumppuun.



- A. Pidä vähintään 90 cm vettä rungon takaosan alimman osan alla kun kaikki matkustajat ovat aluksessa

**ILMOITUS**

- Moottorin käynnistäminen tai vesikulkuneuvon ajaminen matalassa vedessä voi vahingoittaa siipiratasta tai muita suihkupumpun osia.
- Pysy keskellä askelmaa.
- Tikkaalla saa seistä vain yksi henkilö kerrallaan.

**VAROITUS**

Vesikulkuneuvo iBR-järjestelmällä:

- Ota huomioon iBR-portin liikkeet moottoria käynnistettäessä, sitä sammutettaessa tai käytettäessä iBR-vipua. Portin automaattiset liikkeet saattavat litistää sellaisen henkilön sormia tai varpaita, joka pitää kiinni vesijetin takaosasta.
- Älä koskaan tukeudu iBR-porttiin noustessasi vesikulkuneuvon.

**Veneeseenousu syvässä vedessä****VAROITUS**

- Pidä raajat poissa käyttäjärjestelmästä ja sisäänottosäleistä.
- Älä koskaan tukeudu käyttäjärjestelmän osiin noustessasi vesikulkuneuvon.
- Pyydä kokemattomia käyttäjiä harjoittelemaan veneeseen nousua (kaikilla tässä kuvatuilla tavoilla) ensin lähellä rantaa ennen uskaltumista syvemmälle, etenkin silloin, kun takalavalle on asetettu kuormaa.

**VAROITUS**

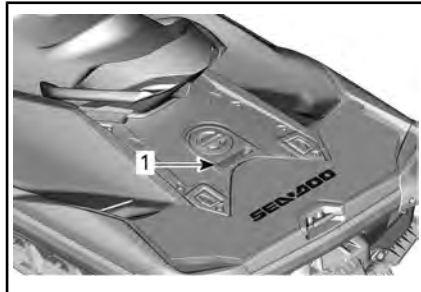
Vesikulkuneuvo iBR-järjestelmällä:

- Ota huomioon iBR-portin liikkeet moottoria käynnistettäessä, sitä sammutettaessa tai käytettäessä iBR-vipua. Portin automaattiset liikkeet saattavat litistää sellaisen henkilön sormia tai varpaita, joka pitää kiinni vesijetin takaosasta.
- Älä koskaan tukeudu käyttövoimajärjestelmään tai iBR-porttiin noustessasi vesikulkuneuvon.

Pelkkä kuljettaja

**Mallit ilman venetikasta**

1. Tartu toisella kädellä takakahvaan.



1. Takakahva

**HUOMIO:** Jos lasti on asianmukaisesti kiinnitetty veneeseenousulavaan, sitä voidaan käyttää kahvana tai poistaa ja pitää sivussa jalkatilassa ja päästä tarttumaan kahvaan. Kiinnitä lasti aina asianmukaisesti ennen ajoa.

2. Tuo toinen kätesi veneeseenousulavaan, nosta vartaloasi kunnes voit laittaa toisen polven veneeseenousulavalle.
3. Laita toinen polvi veneeseenousulavalle.

**TYYPILLINEN**

4. Ota istuimen hihnasta ote säilyttääksesi tasapainosi paremmin ja astu eteenpäin istuimen molemmilla puolilla oleville astinlaudoille.

**TYYPILLINEN**

Istahda hajasäärin istuimelle.

On mahdollista uida kohti sivua, käyttää matkustajien käsikahvaa ja/tai istuimen hihnaa ja nostaa itsensä kyytiin.

**HUOMIO:** Sivulta nousemista ei suositella ensimmäiseksi nousumenetelmäksi. Sitä tulee käyttää ainoastaan viimeisenä mahdollisuutena, sillä se ei ole helpoin tapa nousta vesikulkuneuvoon.

**Mallit venetikkaalla**

Ui vesikulkuneuvon taakse.

Laske venetikas alas toisella kädellä.

**TYYPILLINEN**

Ota toisella kädellä ote veneeseen-nousulavan reunasta ja vedä itsesi ylös, jotta saat polvesi venetikkaalle.

**TYYPILLINEN****ILMOITUS**

- Pysy keskellä tikasta.
- Tikkaalla saa seistä vain yksi henkilö kerrallaan.

Ojenna toinen kätesi eteenpäin ja ota kiinni istuimen takasivuilla olevista muovikahvoista tai takakahvas-  
ta. Nouse sitten venetikkaalle.



1. Takakahva



TYYPILLINEN

**HUOMIO:** Jos lasti on asianmukaisesti kiinnitetty veneeseen nousulavaan, sitä voidaan käyttää kahvana tai poistaa ja pitää sivussa jalkatilassa ja päästä tarttumaan kahvaan. Kiinnitä lasti aina asianmukaisesti ennen ajoa.

Ota molemmilla käsillä ote istuimen takana olevasta kahvasta ja astu sitten veneeseen nousulavalle.



TYYPILLINEN



TYYPILLINEN

Ota istuimen hihnasta ote säilyttäaksesi tasapainosi paremmin ja astu eteenpäin istuimen molemmilla puolilla oleville astinlaudoille.



TYYPILLINEN

Istahda hajasäärin istuimelle.

### Kuljettaja ja matkustaja

Kuljettaja kiipeää vesikulkuneuvon edellä esitetyllä tavalla.

Aallokossa matkustaja voi vedessä ollessaan pitää vesikulkuneuvoa paikallaan ja auttaa siten kuljettajaa kiipeämään alukseen.



TYYPILLINEN

### ILMOITUS

- Pysy keskellä askelmaa.
- Yksi henkilö kerrallaan askelmalta.

Sen jälkeen matkustaja kiipeää vesikulkuneuvon samalla, kun kuljettaja ylläpitää tasapainoa istumalla mahdollisimman lähellä konsolia.



TYYPILLINEN – KUVASSA MALLI VENE-  
TIKKAALLA



TYYPILLINEN – KUVASSA MALLI VENE-  
TIKKAALLA



TYYPILLINEN



TYYPILLINEN

## Kuinka moottori käynnistetään

### ⚠ VAROITUS

Ennen moottorin käynnistämistä:

- Varmista, että matkustajat istuvat oikein ja pitävät kiinni edessä istuvan henkilön vyötäisiltä

### ⚠ VAROITUS

Ennen moottorin käynnistämistä on kuljettajan ja matkustajan:

- Istuttava kunnolla vesikulku-neuvossa.
- Oltava tukeva ote kädensijoista tai matkustajan on pidettävä kiinni edessä istuvan henkilön vyötäisiltä.
- Oltava suojaava vaatetus, mukaan luettuina paikallisten viranomaisten hyväksymä henkilökohtainen kelluntaväline ja märkäpuvun alaosa.

**ILMOITUS** Varmistu ennen moottorin käynnistämistä, että rungon takaosan alimman osan alla on vettä vähintään 90 cm, kun kaikki matkustajat ovat aluksessa. Muussa tapauksessa siipiratas, tai muut suihkupumpun osat voivat vaurioitua.

1. Kiinnitä aina turvakatkaisimen narun pidike henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen tai ranteeseen (tarvitset rannehihnan).
2. Tartu vasemmalla kädellä tukevasti ohjaustankoon ja aseta jalat astinlaudoille.
3. Paina moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta aktiivoidaksesi sähköjärjestelmän.

4. Kun tietokeskus suorittaa itsestään, asenna turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen.

### VAROITUS

Turvakatkaisimen narun pidikkeen tulisi aina olla kiinnitettyä kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen tai ranteeseen (tarvitset rannehihnan) käynnistettäessä tai ajettaessa vesikulkuneuvolla.

5. Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta käynnistääksesi moottorin.

**ILMOITUS** Ellei moottori käynnisty välittömästi, älä paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta 10 sekuntia kauempaa, jotta käynnistin ei ylikuumene. Käynnistimen pitää antaa jäähtyä käynnistysyritysten välissä. Katso osaa *VIANETSINTÄ*.

6. Vapauta moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike moottorin käynnistyttyä.

## Kuinka moottori pysäytetään

### VAROITUS

Vesikulkuneuvon ohjattavuuden ylläpitämiseksi pitää moottorin olla käynnissä kunnes vesikulkuneuvo on pysähtynyt.

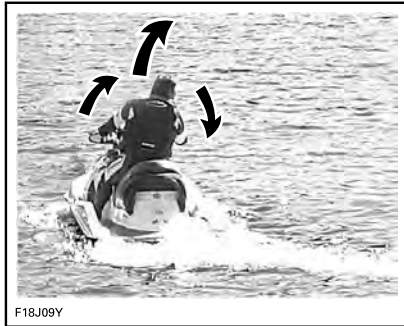
Kun haluat pysäyttää moottorin, paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta tai vedä turvakatkaisimen pistoke pois moottorin pysäytyskatkaisimesta.

### VAROITUS

Älä koskaan jätä turvakatkaisinta moottorin pysäytyskatkaisimeen poistuessasi vesikulkuneuvosta estääksesi moottorin tahattoman käynnistymisen tai lasten tai muiden henkilöiden luvattoman käytön.

Jos moottori sammutetaan KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta käyttämällä ja turvakatkaisin jätetään moottorin pysäytyskatkaisimeen, sähkövirta sammuu noin 60 minuutin kuluttua, jotta akku ei pääse purkautumaan.

## Kuinka vesikulkuneuvoa ohjataan



F18J09Y

Ohjaustangon kääntäminen kääntää suihkupumpun suutinta, joka hallitsee vesikulkuneuvon suuntaa. Ohjaustangon kääntäminen oikealle kääntää vesikulkuneuvoa oikealle ja päinvastoin. Vesikulkuneuvon kääntämistä varten pitää kaasuttaa.

### VAROITUS

Vesikulkuneuvon suuntaa muutetaan kaasuttamalla ja kääntämällä ohjaustankoa. Ohjauksen tehokkuus vaihtelee riippuen kaasun käytöstä, matkustajien määrästä, kuormasta, aallokosta ja ympäristötekijöistä, kuten tuuli

Toisin kuin auto, vesikulkuneuvossa on annettava kaasua kääntymistä varten. Harjoittele turvallisella alueella kaasuttamalla ja kääntymällä pois kuvitellusta esineestä. Tämä on hyvä törmäyksenestotekniikka.



## VAROITUS

**Ohjattavuus pienenee kun kaasua vapautetaan ja häviää kokonaan, kun moottori on sammunut.**

Vesikulkuneuvo käyttäytyy eri tavalla matkustajan kanssa ja vaatii suurempaa taitoa. Matkustajan (matkustajien) on pidettävä tukevasti kiinni istuimen hihnasta, matkustajan muovisesta käsikahvasta tai edessä istuvan henkilön vyötäristä. Hidasta vauhtia ja vältä äkkikäännöksiä. Vältä korkeata aallokkoa, kun mukana on matkustaja.

### Jyrkät käännökset ja muut erikoiset ohjausliikkeet

Mikä tahansa jyrkkä käänнос tai muu erikoinen ohjausliike, jonka vuoksi ilmanottoaukot joutuvat veden alle pidemmäksi aikaa, saattaa aiheuttaa veden vuotamisen pilsiin.

Polttomoottori tarvitsee ilmaa toimiakseen, joten tämä vesikulkuneuvo ei voi olla täysin vesitiivis.

**ILMOITUS** Jos ilmanottoaukot pidetään veden pinnan alla kiertämällä jatkuvasti pienisäteistä ympyrää, upottamalla keula aaltojen läpi tai kaatamalla vesikulkuneuvo, vettä saattaa mennä pilssiin, jolloin moottorin sisäosat saattavat vaurioitua pahasti. Katso tässä käsikirjassa olevaa osaa **TAKUU**.

### Ohjauksen ohjausjärjestelmä (O.T.A.S.)

O.T.A.S.-järjestelmällä saadaan enemmän ohjattavuutta tilanteissa, joissa kaasua ei anneta.

Jos kuljettaja vapauttaa kaasun tyhjäkäynnille aloittaessaan täyttää käännostä, O.T.A.S.-järjestelmä aktivoituu sähköisesti ja se lisää hiukan moottorin nopeutta avustaakseen käännöksen suorittamisessa.

Kun ohjaustanko palautetaan keskiasentoonsa, kaasua palaa tyhjäkäynnille.

Suosittelemme, että tutustut tähän ominaisuuteen ensimmäisen ajon aikana.

### Kuinka vapaa kytketään päälle

#### **Mallit ilman iBR:ää**

Näissä malleissa vesikulku on aina liikkeessä heti kun moottori käy.

#### **iBR:llä varustetut mallit**



## VAROITUS

**Vetoakseli ja siipirasat pyörivät aina moottorin käydessä, myös silloinkin kun iBR-portti on asetettu vapaa-asentoon. Pysy etäällä vesikulkuneuvon käyttöjärjestelmästä.**

Kun vesikulkuneuvo ensimmäistä kertaa käynnistetään, iBR-järjestelmä oletuksena säätää automaattisesti iBR-portin vapaa-asentoon.

Jos portti on eteenpäin suuntaavan paineen asennossa, napauta iBR-vipua. Portti siirtyy vapaa-asentoon.

Jos jarrutat tai peruutat, iBR-portti liikkuu vapaa-asentoon, kun vapautat iBR-vivun etkä paina kaasua.

**HUOMIO:** Kaasuvivun on oltava täysin vapautettuna, jotta iBR-portti voi siirtyä vapaa-asentoon, kun iBR-vipu vapautetaan.

Jos moottori on sammutettu eteenpäin- tai peruutusvaihteen ollessa päällä, iBR-portti siirtyy moottorin sammutusvaiheessa vapaa-asentoon.

### **Kuinka säädetään iBR:n vapaa-asentoa**

Kun vaihde on VAPAALLA (NEUTRAL) ja vesikulkuneuvo liikkuu hitaasti eteen- tai taaksepäin, iBR-järjestelmää voidaan säätää.

**HUOMIO:** Vesikulkuneuvo saattaa liikkua tuulen tai virtauksien johdosta, vaikka sen vaihde on vapaalla.

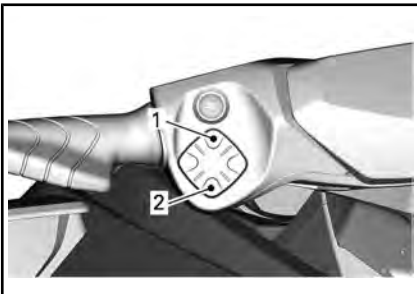
Siirry vapaa-asennon säätötilaan pitämällä painettuna VTS:n ylös- tai alaspainiketta 0,5 sekunnin ajan.

Näkyviin tulee viesti **Vapaa-asennon säätö** (Neutral Adjust).

Vapaa-asennon säätö

- Jos vesijetti liikkuu eteenpäin, paina säätöä varten painiketta VTS ALAS.
- Jos vesijetti liikkuu taaksepäin, paina säätöä varten painiketta VTS YLÖS.

Kun moottori on tyhjäkäynnillä, tee säätö lopettaaksesi liike.



**VTS-SÄÄTÖPAINIKE**

1. Keula ylös
2. Keula alas

**Vapaa-asennon säädöstä** poistetaan painamalla OK-painiketta tai odottamalla 25 sekuntia.

### **Kuinka Eteen-vaihde kytketään päälle**

#### ***Mallit ilman iBR:ää***

Näissä malleissa vesikulkuneuvo on aina eteenpäinajoasennossa.

Vesikulkuneuvo alkaa liikkua eteenpäin heti kun moottori käynnistetään.

#### ***iBR:llä varustetut mallit***

Kun haluat vaihtaa vapaalta eteenpäin vievälle paineelle, napauta kaasuvipua. iBR-portti siirtyy eteenpäin vievän paineen asentoon ja vesikulkuneuvon kiihdyttää eteenpäin.

Kun haluat kytkeä eteenpäin vievän paineen peruutusvaihteelta, vapauta iBR-vipu lisäten kaasua kohtuullisesti.

Kun haluat uudelleen kytkeä eteenpäin vievän paineen jarrutuksen jälkeen, paina kaasuvipua samalla kun vapautat iBR-vivun. Vesikulkuneuvo kiihtyy eteenpäin lyhyen viiveen jälkeen.

### **Kuinka peruutusvaihde kytketään päälle ja peruutetaan**

#### ***Mallit ilman iBR:ää***

Näissä malleissa vesikulku on aina liikkeessä heti kun moottori käy.

#### ***iBR:llä varustetut mallit***

Peruutusvaihde voidaan kytkeä päälle ainoastaan, kun nopeus on tyhjäkäynnin ja eteenpäin vievän käyntinopeuden 14 km/h välillä.

Kun haluat kytkeä peruutuspaineen, paina vasemmassa käsikahvassa sijaitsevaa iBR-vipua vähintään 25 % sen kokonaisliikkumavarasta.



Kun iBR-vipua käytetään peruutus-tilassa, kaasuvivulla voidaan hallita moottorin kierroslukua ja siten taaksepäin vievän painesuihkun voimakkuutta.

Kun käytetään iBR-vipua ja kaasuvipua samanaikaisesti, taaksepäin vievää painesuihkua voidaan hallita tarkemmin. Liian suuri kierrosluku aikaansaa vedessä turbulenssia pienentäen peruutuksen tehoa.

**HUOMIO:** Moottorin teho laskee tyhjäkäynnille aina, kun iBR-vivun asento muuttuu.

Vapauta iBR-vipu, kun haluat lopettaa peruuttamisen.

Kun olet vapauttanut iBR-vivun, paina tarpeeksi kaasua, jotta vesikulkuneuvon taaksepäin suuntautuva liike pysähtyy.

## **VAROITUS**

Jarrut eivät tehoa peruutettaessa.

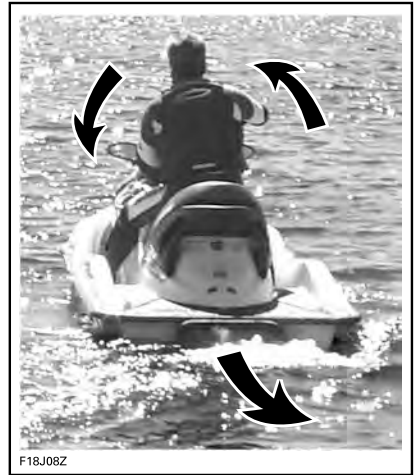
Peruutettaessa moottorin tehot on rajoitettu, mikä rajoittaa peruutusnopeutta. Peruutusvauhti saattaa ylittää kuitenkin 14 km/h riippuen olosuhteista peruutusvaiheessa.

## **VAROITUS**

Käytä peruutusta vain hitaalla nopeudella ja mahdollisimman lyhyen aikaa. Varmista aina, että peruutusreitillä ei ole esineitä, esteitä ja ihmisiä.

Peruutuksessa käännä ohjaustanko päinvastaiseen suuntaan kuin suunta, johon haluat vesikulkuneuvon peräosan kääntyvän.

Esimerkiksi vesikulkuneuvon peräosan ohjaamiseksi vasemmalle (paapuuri), käännä ohjaustankoa oikealle (tyyrpuuri).



F18J08Z

**TYYPILLINEN – PERUUTETTAESSA OHJAUSSUUNTA ON PÄINVASTAINEN**

**! HUOMIO:** Taaksepäin vievän suihkupaineen ohjaussuunta on päinvastainen kuin eteenpäin vievän paineen. Kun haluat ohjata vesikulkuneuvon perän vasemmalle (paapuuri), käännä ohjaustankoa oikealle (tyyrpuuri). Kun haluat ohjata vesikulkuneuvon perän oikealle (tyyrpuuri), käännä ohjaustankoa vasemmalle (paapuuri). Peruutusta ja taaksepäin vievän painesuihkun käyttöä tulisi opetella avoimessa vesistöissä, jotta kuljettaja oppii täysin hallitsemaan ohjauslaitteet ja vesikulkuneuvon käyttäytymisen ennen peruuttamista ahtaissa paikoissa.

## **Kuinka jarru kytketään päälle ja jarrutetaan**

### **Mallit ilman iBR:ää**

Näissä malleissa ei ole jarrutusjärjestelmää. Ole varovainen.

**iBR:llä varustetut mallit****VAROITUS**

- Moottorin on oltava käynnissä, jotta jarrua voidaan käyttää.
- Jarru jarruttaa vain eteenpäin ajettaessa, jarrut eivät vaikuta peruutusvauhtiin.
- Jarru ei voi estää vesikulkuneuvoa ajelehtimasta virran tai tuulen mukana.

Jarrutustoiminto voidaan kytkeä päälle ainoastaan kuin vesikulkuneuvon nopeus on yli kynnysvauhdin 14 km/h.

Jarru kytkeytyy päälle ja jarruttaa vesikulkuneuvoa, kun VASEMMAS-SA käsikahvassa olevaa iBR-vipua painetaan vähintään 25 % sen liikumavarasta.

**VAROITUS**

Jarrutusta tulisi opetella avoimessa vesistöissä ja nostaa nopeutta asteittain, jotta kuljettaja oppii täysin hallitsemaan ohjauslaitteet ja vesikulkuneuvon käyttäytymisen.

Kun iBR-vipua painetaan, kaasuvivun antama käsky ohitetaan ja moottorin kaasujärjestelmän hallinta riippuu iBR-vivun asennosta. Jarrutusta voidaan täten säätää ainoastaan iBR-vipua käyttäen.

Vesikulkuneuvon hidastumisvauhti on suhteessa siihen, kuinka voimakkaasti iBR-vipua painetaan. Mitä enemmän iBR-vipua painetaan, sitä suurempi on jarrutusvoima.

**HUOMIO:** Muista aktivoida iBR-vipua asteittain, jotta voit säädellä jarrutustehoa, vapauta samanaikaisesti myös kaasuvipu.



**HUOMIO:** Jarrutettaessa kuljettajan on varauduttava hidastuvan vauhdin aiheuttamaan voimaan ja nojaututtava sitä vasten, jotta kuljettaja ei liiku eteenpäin vesikulkuneuvossa ja menetä tasapainoaan. Kuljettajan on aina pidettävä molemmilla käsillään käsikahvoista ja kaikkien matkustajien on pidettävä tukevasti kiinni käsikahvoista tai edessä istuvan henkilön vyötäröstä.

**VAROITUS**

Jarrutusmatka vaihtelee huomattavasti alkunopeuden, kuorman, henkilömäärän, vesiosuhteiden ja kuljettajan käyttämän jarrutusvoimakkuuden mukaan. Säädä aina ajotyyllisi olosuhteiden mukaan.

Kun vesikulkuneuvon vauhti hidastuu hitaammaksi kuin 14 km/h, jarrutustila päättyy ja peruutustila kytkeytyy päälle. Vapauta iBR-vipu heti, kun vesikulkuneuvo pysähtyy. Muuten se saattaa liikkua taaksepäin.



**HUOMIO:** Kun vesikulkuneuvon vauhti hidastuu pysähtymistä varten, vesikulkuneuvon luoma aalto saavuttaa sen ja pyrkii työntämään vesikulkuneuvoa eteenpäin. Varmista, että kulksuunnassa ei ole esteitä tai uimareita.

Jos kaasuvipua painetaan yhä vapautettaessa iBR-vipua, vesikulkuneuvon vauhti kiihtyy lyhyen viiveen jälkeen eteenpäin. Kiihdytysvauhti on suhteessa kaasuvivun asentoon.

**VAROITUS**

Jos et halua kiihdyttää eteenpäin vapautettuasi jarruvivun, vapauta kaasuvipu.


Kun jarrua painetaan vauhdissa, vesikulkuneuvon takaa suihkuua vettä, jonka vuoksi takanasi ajavan vesikulkuneuvon kuljettaja voi menettää hetkellisesti näköyhteyden sinun vesikulkuneuvoosi.

## VAROITUS

- Ajettaessa peräkkäin on tärkeää kertoa takanasi ajavalle kuljettajalle vesijettisi jarrutus- ja ohjauskäyttämisen sekä selvittää, mitä ajoneuvosi perästä tuleva vesisuihku merkitsee ja että on tärkeää säilyttää pidempi etäisyys vesikulkuneuvojen välillä.
- Sinun on otettava huomioon, että takanasi tai läheisyydessäsi ajavat muut vesikulkuneuvot eivät välttämättä voi pysähtyä yhtä nopeasti kuin sinä.

### Jarruttaminen käännyttäessä

Käännyttäessä on kaasutettava, jotta vesikulkuneuvo säilyttää ohjattavuuden. Käännyttäessä voidaan kuitenkin jarruttaa käyttäen iBR-vipua edellä kuvatun mukaisesti. Varaudu säilyttämään tasapainosi, kun aalto kohtaa vesikulkuneuvosi sivusuunnasta.

 **HUOMIO:** Kun vesikulkuneuvon vauhti hidastuu jarrutettaessa käännoksen aikana, vesikulkuneuvon luoma aalto saavuttaa sen ja pyrkii työntämään vesikulkuneuvoa sivuttain. Varaudu säilyttämään tasapainosi aallon kohdatessa vesikulkuneuvon.

## Säädettävän trimmijärjestelmän (VTS) käyttö (jos varusteena)

Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS) muuttaa suihkupumpun suuttimen pystysuoraa asentoa, jolloin kuljettajalla on nopea ja tehokas tapa kompensoida kuorman, työntövoiman, ajoasennon ja aallokon vaikutus. Oikein säädettynä se voi parantaa käsiteltävyyttä, vähentää nyökintää, ja säätää vesikulkuneuvon parhaimpaan ajokulmaan parasta toimintaa varten.

Aluksi vesikulkuneuvon kuljettajan tulisi tutustua säädettävän trimmijärjestelmän (VTS) käyttöön vaihtelevilla nopeuksilla ja erilaisissa aallokoissa. Yleensä matka-ajossa trimmiä pidetään keskiasennossa. Vain kokemuksella löytyy paras trimmi eri olosuhteisiin. Vesikulkuneuvon sisäänajon aikana, kun kovaa ajo ei ole suositeltavaa, on erinomainen tilaisuus tutustua trimmin säätöön ja sen vaikutuksiin.

Kun suutin on suunnattu yläviistoon, ohjaa veden työntövoima vesikulkuneuvon keulaa ylöspäin. Tätä asentoa käytetään nopean ajon optimoimiseen.

Kun suutin käännetään alaviistoon, pakottaa tämä keulaa alaspäin, jolloin vesikulkuneuvon kääntymiskyky paranee. Kuten missä tahansa vesikulkuneuvossa, nopeus ja kuljettajan kehon asento ja liikkeet (elekieli) määrittävät vesikulkuneuvon käännoksen määrän ja jyrkkyyden. Nyökintää voidaan vähentää, tai se voidaan poistaa suuntaamalla suutin alaspäin ja säätämällä nopeutta vastaavasti.

**HUOMIO:** Tietokeskuksen oikeassa pystynäytössä oleva pylväsmittari näyttää VTS:n asennon.



1. Keula ylös
2. Keula alas

VTS-järjestelmän ansiosta suuttimen trimmiasentoa voidaan säätää manuaalisesti.

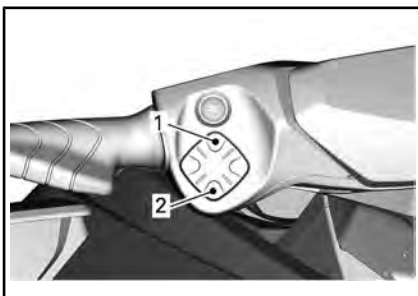
### VTS:n säätäminen VTS-painikkeella

Käytettävissä on yhdeksän trimmiasentoa.

Menettele seuraavasti vesikulkuneuvon käytessä eteenpäin vievällä painesuihkulla.

**HUOMIO:** Jos VTS:n trimmiasentoa painetaan, mutta moottori ei käy eteenpäin vievällä painesuihkulla, osoittimen asento ainoastaan muuttuu. Suutin liikkuu valittuun VTS:n trimmiasentoon, kun eteenpäin vievä painesuihku on kytketty.

1. Paina yhden kerran VTS-painiketta YLÖS säätääksesi vesikulkuneuvon keulan ylös seuraavaan trimmiasentoon.
2. Paina yhden kerran VTS-painiketta ALAS säätääksesi vesikulkuneuvon keulan ylös seuraavaan trimmiasentoon.



1. Keula ylös
2. Keula alas



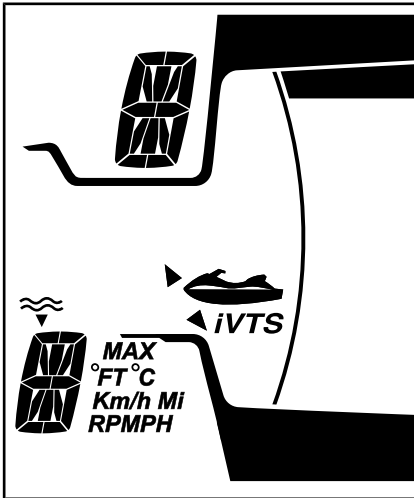
1. Keula ylös
2. Keula alas

**HUOMIO:** Jos VTS:n painiketta YLÖS/ALAS painetaan ja pidetään alas painettuna, suihkupumpun suutin liikkuu kunnes painike vapautetaan halutussa trimmiasennossa tai saavutetaan trimmin ääriasento (ylimmäinen tai alimmainen).

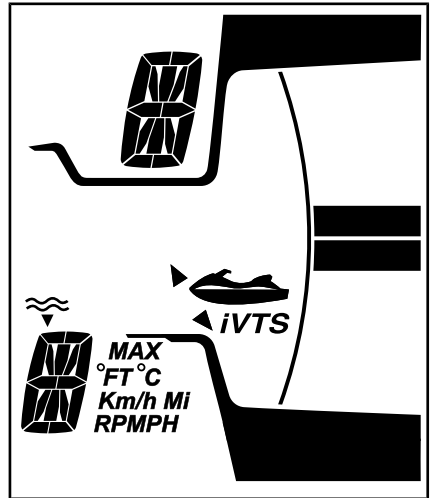
### Esisäädettyjen trimmiasentojen käyttäminen

Valittavissa on kolme esisäädettyä trimmiasentoa.

Asettaaksesi trimmin korkeimpaan tallennettuun trimmiasentoon paina kahdesti painiketta VTS YLÖS (UP) (keula ylös).



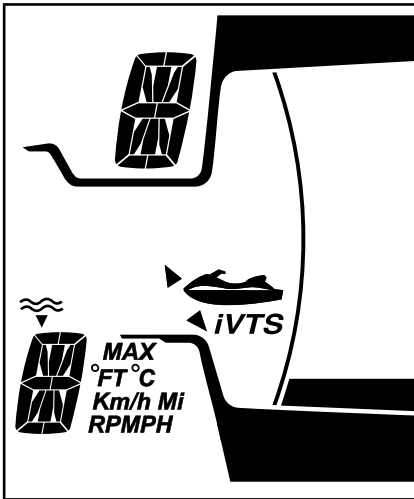
Asettaaksesi trimmin alimpaan tallennettuun trimmiasentoon paina kahdesti painiketta VTS ALAS (DOWN) (keula alas).



**HUOMIO:** Näitä esiasetettuja trimmiasentoja ei voi säätää.

## Yleisiä käyttöä koskevia suosituksia

**ILMOTUS** Polttomoottori tarvitsee ilmaa toimiakseen, joten tämä vesikulkuneuvo ei voi olla täysin vesitiivis. Jatkuva pienisäteisen ympyrän ajaminen, keulan upottaminen aaltojen läpi tai vesikulkuneuvon kaataminen tai jokin muu sellaisen ajoliikkeen suorittaminen, jonka vuoksi ilmanottoaukot joutuvat veden alle, saattavat aiheuttaa vakavia moottorivaurioita veden tunkeutuessa moottoriin. Katso tämän käsikirjan kohta **KUINKA VESIKULKUNEUVOA OHJATAAN** osassa **KÄYTTÖOHJEET** ja kohta **TAKUU**.



Trimmin keskiasennon valinta riippuu trimmin todellisesta asennosta. Kaksoisnapsauta VTS YLÖS -painiketta, jos se on trimmin keskiasennon alapuolella tai VTS ALAS -painiketta, jos se on trimmin keskiasennon yläpuolella.

## Toiminta merenkäynnissä ja huonossa näkyvyydessä

Vältä ajamista näissä olosuhteissa. Jos se on kuitenkin välttämätöntä, etene varovasti ja mahdollisimman hitaasti.

## Vanavesien ja aaltojen ylittäminen

Kuljettajan on otettava tukeva ote ohjaustangosta ja pidettävä molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla.

Matkustajan on otettava tukeva ote molemmilla käsillään käsikahvoista ja pidettävä molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla.

Hidasta vauhtia.

Varaudu ohjaamaan ja tasapainottelemaan tarpeen mukaan.

Ajaessasi aaltojen ylitse kohota vartaloasi hiukan istuimesta, jolloin voit vaimentaa jaloillasi aallokon aiheuttamia iskuja.

Vanavesiä ylitettäessä pysy aina turvallisen välimatkan päässä edessä olevasta vesikulkuneuvosta.



### VAROITUS

Hidasta vauhtia ylittäessäsi vanavesiä tai aaltoja.

Kuljettajan ja matkustajan (matkustajien) on otettava tukeva ja oltava puoliseisovassa asennossa, jotta he voivat helpommin vaimentaa vanaveden aiheuttamia iskuja.

Älä hypi aalloilla tai vanavesissä – hyppiminen voi aiheuttaa loukkaantumisia, kuten selkä- ja selkärankavammoja (halvaantumisen).

## Pysähtyminen/laituriin tulo

Kun kaasuvipu vapautetaan, veden vesikulkuneuvon runkoon kohdistuva vastus hidastaa vauhdin. Pysähdysmatka riippuu vesikulkuneuvon koosta, painosta, nopeudesta, aallokosta, tuulesta ja sen suunnasta, ja virrasta.

iBR-järjestelmää voidaan käyttää hidastamaan vauhtia tai pysähdyttämään vesikulkuneuvo nopeammin. Lisäksi se lisää ohjattavuutta erityisesti laituriin ajettaessa.



F18A03Y

Kuljettajan on harjoiteltava avovedessä eri nopeuksilla, jotta hän oppii arvioimaan jarrutusmatkat oikein erilaisissa olosuhteissa. Kuljettajan on harjoiteltava iBR-järjestelmällä pysähtymistä suorilla ja käännoksissä riittävästi, jotta hän oppii tuntemaan vesikulkuneuvon ajo-ominaisuudet ja käyttäytymisen jarrutettaessa osittain sekä äkkijarrutustilanteissa.



### VAROITUS

Harjoittele jarrutusta aina avovesillä ja varmista, että muita vesikulkuneuvoja tai veneitä ei ole välittömässä läheisyydessäsi, erityisesti vesikulkuneuvosi takana. Muut vesillä liikkujat eivät ehkä kykenee suorittamaan väistöliikettä tai pysähtymään ajoissa, mikäli odottamatta pysähdyt heidän eteensä.

Kun jarrua painetaan vauhdissa, vesikulkuneuvon takaa suihkuua vettä, jonka vuoksi takanasi ajavan vesikulkuneuvon kuljettaja voi menettää hetkellisesti näköyhteyden sinun vesikulkuneuvoosi.

## **VAROITUS**

Ajettaessa peräkkäin on tärkeää kertoa takanasi ajavalle kuljettajalle vesijettisi jarrutus- ja ohjauksikäyttämisen sekä selvittää, mitä ajoneuvosi perästä tuleva vesisuihku merkitsee ja että on tärkeää säilyttää pidempi etäisyys vesikulkuneuvojen välillä.

Kuljettajan on myös harjoiteltava laituriiin ajoa kuvitteelliseen laituriiin eri hallintalaitteita käyttäen (iBR-vipu ja kaasuvipu).

Vapauta kaasua ajoissa ennen odotettavissa olevaa mäännösualueita.

Vähennä nopeus tyhjäkäynnille.

Ohjaa vesikulkuneuvoa käyttämällä iBR-vivun ja kaasuvivun yhdistelmää sekä vaihtamalla tarvittaessa joko vapaalle, eteenpäin tai peruuttamalla.

Muista, että peruutettaessa ohjaustangon kääntäminen vaikuttaa kuitenkin päinvastaisesti. Kun käännät ohjaustangon vasemmalle, vesikulkuneuvon perä liikkuu peruutettaessa oikealle ja päinvastoin.

## **VAROITUS**

Ohjattavuus pienenee kun kaasua vapautetaan ja/tai kun moottori seisoo. Ohjaussuunta on päinvastainen, kun vesikulkuneuvolla peruutetaan.

### **Rantautuminen**

**ILMOITUS** Ei ole suositeltavaa ajaa vesikulkuneuvoa hiekkarantaan.

Aja hitaasti hiekkarantaan ja sammuta moottori, ennen kuin veden syvyys rungon takaosan alimman osan alla on alle 90 cm. Vedä vesikulkuneuvo sitten rannalle.

**ILMOITUS** Vesikulkuneuvon ajaminen matalassa vedessä voi vahingoittaa siipiratasta, iBR-järjestelmän osia tai muita suihkupumpun osia. Sammuta aina moottori, ennen kuin veden syvyys on alle 90 cm, äläkä koskaan peruuta tai jarruta niin matalassa.

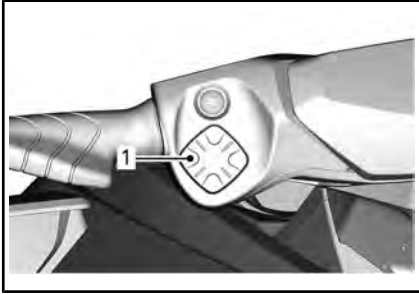


F18A03Y

# TOIMINTATILAT

Toimintatilan vaihtaminen

- Paina TILApainiketta.
- Kun turvaohje hyväksytään painamalla TILApainiketta ja pitämällä sitä painettuna, valituksi tulee SPORT-tila.
- TILA-painikkeen painaminen uudelleen aktivoi ECO-tilan.



1. Toimintatilapainike

## Touring-tila

Oletusasetuksena vesikulkuneuvo on säädetty OLETUS-ajotilaan, kun se käynnistetään.

## Sport-tila

SPORT-tilassa vesikulkuneuvo reagoi nopeammin kaasutukseen ja kiihdytykset ovat nopeampia kuin NORMAALISSA ajotilassa.

Kun SPORT-tila aktivoidaan se pysyy aktiivisena niin kauan kunnes kuljettaja kytkee sen pois päältä tai jos moottori sammutetaan, jolloin tilaksi palaa oletuksena takaisin OLETUSAJOTILAAN.

## Sport-tilan aktivointi

Sport-tila aktivoidaan painamalla oletusajotilassa tilapainiketta keran. Sport-kuvake alkaa vilkkua ja turvaohje alkaa rullata näytössä. Noudata Sport-tilan aktivoinnissa turvaohjetta. Kun SPORT-tila on aktivoitu, kuvake ilmestyy näyttöön.

## Sport-tila pois päältä

Tilapainikkeen kertapainallus vie järjestelmän SKI-tilaan (jos käytettävissä) tai ECO-tilaan.

## ECO-tila

### (Polttoaineen säästötila)

ECO-tilassa kaasu reagoi pehmeämmin ja polttoainetalous on parempi.

## Learning Key -tila (opetteluavaintila)

Opetteluavaimessa on käytettävissä tila, jonka aikana moottorin tehot ja nopeus ovat rajoitettuja.

Opetteluavaimen tilassa on käytettävissä viisi eri säätöä.

Oletussäätönä on säätö numero 1.

Katso säätöohjeet, kohdasta 4,5" DIGITAALINÄYTTÖ.



## Suihkupumpun veden sisäänoton ja siipirataan puhdistus

### VAROITUS

Pysy etäällä sisäänottosäleiköstä moottorin ollessa käynnissä. Pitkät hiukset, löysä vaatetus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat takertua liikkuviin osiin.

Ruoho, kotilot tai lika voi tarttua sisäänoton säleikköön, vetoakseliin ja/tai siipirattaaseen. Tukkeentunut veden sisäänotto voi aiheuttaa seuraavanlaisia vikoja:

- **Kavitaatio:** Moottorin käyntinopeus on suuri, mutta vesikulkuneuvo liikkuu suihkupumpun pienentyneestä työntövoimasta johtuen hitaasti, suihkupumpun osat voivat olla vaurioituneet.
- **Ylikuumeneminen:** Koska suihkupumpun toiminta säätelee pakojärjestelmää jäähdyttävän veden virtausta, tukkeentunut sisäänotto aiheuttaa moottorin ylikuumentumisen ja moottorin sisäosien vaurioitumisen.

Ruohon aiheuttaman tukoksen voi puhdistaa seuraavalla tavalla:

### VAROITUS

Jos on tarpeen poistaa jokin käyttöjärjestelmään juuttunut esine, turvakatkaisin TÄYTYY OLLA IRROTETTUNA moottorin pysäytyskatkaisimesta.

### Puhdistaminen vedessä

Keinuta vesikulkuneuvoa useita kertoja. Useimmissa tapauksissa tämä poistaa tukoksen. Käynnistä moottori ja varmista, että vesikulkuneuvo toimii kunnolla.

**ILMOITUS** Varmistu ennen moottorin käynnistämistä, että rungon takaosan alimman osan alla on vettä vähintään 90 cm, kun kaikki matkustajat ovat aluksessa. Muussa tapauksessa käyttäjärjestelmän osat voivat vaurioitua.

Ellei edellä kuvattu menetelmä toimi, voidaan suorittaa seuraava toimenpide:

- Moottorin käydessä ja ennen kaasuttamista, vedä IBR-vipu peruutusasentoon ja vaihtelee kaasutusta nopeasti useita kertoja.
- Toista toimenpide tarvittaessa.

Jos järjestelmä on edelleen tukossa, siirrä vesikulkuneuvo pois vedestä puhdistamista varten. Katso kohta *VESIPUHDISTUS RANNALLA*.

### Vesipuhdistus rannalla

### VAROITUS

Turvakatkaisin TÄYTYY IRROTtaa moottorin pysäytyskatkaisimesta ennen suihkupumpun alueen puhdistamista estääksesi moottorin käynnistymisen vahingossa.

Vältä vesikulkuneuvon naarmuuntuminen kun se käännetään ympäri puhdistamista varten asettamalla sen viereen kartonki tai matto.

Käännä vesikulkuneuvo puhdistamista varten kummalle tahansa kyljelle.



Puhdista veden sisäänoton ympäristö. Jos järjestelmä on edelleen tukossa, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään huoltoa varten.

**ILMOITUS** Tarkasta, onko veden sisäänoton säleikkö vaurioitunut. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään korjausta varten.

Päaset helpommin käsiksi suihkupumpun alueelle, kun siirät iBR:n eteenpäin-asentoon. Katso yksityiskohtaiset ohjeet kohdasta *iBR:N OHITUSTOIMINTO*.

### **iBR:n ohitustoiminto**

Kun iBR:n ohitustoiminto on aktivoituna, käyttäjä voi sähköisesti siirtää iBR-porttia ja suutinta koko niiden käyttöalan verran VTS:n säätöpainikkeen avulla.

**HUOMIO:** iBR:n ohitustoiminto on käytettävissä vain silloin, kun moottori ei ole käynnissä.

## **VAROITUS**

Kun liikutat iBR-porttia iBR:n ohitustoiminnon avulla, varmista ettei kukaan seiso vesikuluneuvon peräosan läheisyydessä. Liikkuva portti saattaa littää sormia.

**ILMOITUS** iBR-järjestelmään tarttunut esine tai työkalu saattaa vaurioittaa iBR:n osia käyttäessä.

sä iBR:n ohitustoimintoa. Poista kaikki kovat vieraat esineet, jotka voivat estää iBR-portin liikemataa, ennen kuin liikutat porttia.

## **VAROITUS**

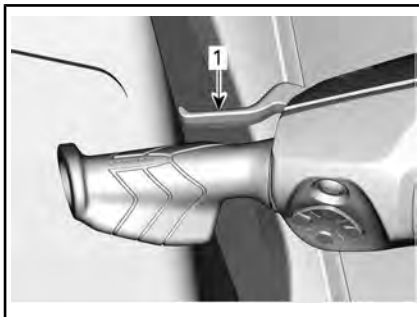
Jos on tarpeen poistaa jokin käyttöjärjestelmään juuttunut esine, noudata seuraavaa ennen kuin jatkat:

- Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
- Odota vähintään 5 minuuttia.
- Älä paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta. Jos tässä vaiheessa KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta painetaan, odota edelleen viisi minuuttia.

### **iBR:n ohitustoiminnon aktivointi**

Aktivoi iBR:n ohitustoiminto suorittamalla seuraavat vaiheet.

1. Kytke virta sähköjärjestelmään painamalla KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta.
2. Asenna turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen.
3. Vedä iBR-vipu sisään ja pidä se siinä asennossa koko toimenpiteen ajan.



1. *iBR-vipu vedetty oikeaan asentoon, jossa se pidetään*
4. Kun viesti **IBR OVERRIDE - PRESS MODE BUTTON** (iBR-

ohitus – paina tilapainiketta) näytetään monitoimimittarissa, paina tilapainiketta.

Kun toiminto on aktivoitu, näyttöön ilmestyy PÄÄLLÄ- viesti (ON).

5. Paina painiketta VTS YLÖS /ALAS samaan aikaan, kun iBR-vipu on vedettynä sisään siirtääksesi iBR-portin haluttuun asentoon. Varmista, että VTS:n osoitin monitoimimittarissa siirtyy paikasta toiseen iBR-portin liikkua. Jos iBR-portti liikkuu ylöspäin, osoitin liikkuu myös ylöspäin.
6. Vapauta iBR-vipu
7. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

## **VAROITUS**

Jos on tarpeen poistaa jokin käyttöjärjestelmään juuttunut esine, noudata seuraavaa ennen kuin jatkat:

- Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
- Odota vähintään 5 minuuttia.
- Älä paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta. Jos tässä vaiheessa KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta painetaan, odota edelleen viisi minuuttia.

## **Kaatonut vesikulkuneuvo**

Vesikulkuneuvo on siten suunniteltu, ettei se pyörähdä helposti ympäri. Kaksi rungon sivussa olevaa ulkonemaa auttaa myös vesikulkuneuvon vakavuuteen. Jos se kääntyy ympäri, se jää väärin päin.

Palauta vesikulkuneuvo oikein päin varmistamalla, että moottori on pois päältä ja että D.E.S.S.-avain **EI** ole pistokkeessaan, ja tartu sisään-

oton säleikköön. Astu sitten suoja-  
listalle ja pyöräytä omalla painollasi vesikulkuneuvo ympäri itseäsi päin.

**HUOMIO:** Perässä, lähellä huuhteluliitintä olevassa kilvessä on ohjeet vesikulkuneuvon kääntämiseksi oikein päin. Kilpi on ylösalaisin, jotta se voidaan lukea vesikulkuneuvon ollessa kaatonut.



### *TYYPILLINEN*

Moottorissa on ympäripyörähtämissä suojaava järjestelmä (T.O.P.S.™). Kun vesikulkuneuvo pyörähtää ympäri, moottori pysähtyy automaattisesti.

Kun vesikulkuneuvo palautetaan normaaliin toiminta-asentoon, voidaan moottori käynnistää normaalisti.

**ILMOITUS** Jos vesikulkuneuvo on ollut kaatuneena yli 5 minuuttia, älä yritä käynnistää moottoria, jottei moottoriin mene vettä, joka vaurioittaisi sitä. Ota mahdollisimman nopeasti yhteys Sea-Doo-jälleenmyyjään.

**ILMOITUS** Ellei moottori pyöri, älä yritä käynnistää moottoria enää. Muuten moottori voi vaurioitua. Ota mahdollisimman nopeasti yhteys Sea-Doo-jälleenmyyjään.

Tarkasta mahdollisimman nopeasti, onko pilssissä vettä. Tyhjennä tarvittaessa, kun olet takaisin rannassa.

## Uponnut vesikulkuneuvo

Rajoita moottorivahingot minimiin suorittamalla seuraavat toimenpiteet mahdollisimman nopeasti.

Tyhjennä pilssi.

Jos se oli uponnut suolaveteen, pysäytä suolan aiheuttama korroosio ruiskuttamalla puutarhaletkulla pilssiin ja kaikkiin osiin makeaa vettä.

**ILMOITUS** Älä koskaan yritä pyörittää tai käynnistää moottoria. Imusarjaan jäänyt vesi virtaisi moottoriin päin ja voisi vaurioittaa sitä vakavasti.

Vie vesikulkuneuvo mahdollisimman nopeasti huollettavaksi valtuutetulle Sea-Doo-jälleenmyyjälle.

**ILMOITUS** Mitä pitempään kestää ennen kuin moottori huolletaan, sitä suurempi vahinko moottorille.

## Vesi tulvinut moottoriin

**ILMOITUS** Älä koskaan yritä pyörittää tai käynnistää moottoria. Imusarjaan jäänyt vesi virtaisi moottoriin päin ja voisi vaurioittaa sitä vakavasti.

Vie vesikulkuneuvo mahdollisimman nopeasti huollettavaksi valtuutetulle Sea-Doo-jälleenmyyjälle.

**ILMOITUS** Mitä pitempään kestää ennen kuin moottori huolletaan, sitä suurempi vahinko moottorille. Ellei moottoria huolleta kunnolla, se voi vaurioitua pahasti.

## Vesikulkuneuvon hinaaminen vedessä

Sea-Doo -vesikulkuneuvon hinaamista varten vedessä on ryhdyttävä erikoistointenpiteisiin.

Suurin suositeltu hinausnopeus on 32 km/h.

Tämä estää pakojärjestelmän täytymisen vedellä, jolloin vesi täyttäisi moottorin. Kun moottori ei ole käynnissä, ei ole pakopainetta, joka veisi veden pois pakokaasun ulostulosta.

**ILMOITUS** Ellei näitä ohjeita noudateta, moottori voi vaurioitua. Jos paikalleen pysähtynyttä vesikulkuneuvoa on hinattava vedessä, varmista ettet ylitä hinausnopeutta 32 km/h.

# ***HUOLTO***

# HUOLTOTAULUKKO

Huoltaminen on erittäin tärkeää, jotta vesikulkuneuvo säilyisi turvallisessa käyttökunnossa. Vesikulkuneuvo on huollettava huoltotaulukon mukaisesti.



## VAROITUS

Jos ajoneuvon asianmukainen ja huoltotaulukon mukainen huolto laiminlyödään, ajoneuvon käyttö ei välttämättä ole turvallista.

### **EPA-säännökset – Kanadan ja USA:n ajoneuvot**

**Korjaamo tai omistajan valitsema henkilö voi huoltaa, vaihtaa tai korjata** päästöjenrajoituslaitteita ja -järjestelmiä. Nämä ohjeet eivät edellytä BRP:n tai valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän komponentteja tai huoltoimenpiteitä.

Vaikka valtuutetulla Sea-Doo-jälleenmyyjällä on erittäin kattavat tekniset tiedot ja työkalut ajoneuvosi huoltamista varten, pakokaasupäästöihin liittyvä takuu ei edellytä tässä tapauksessa Sea-Doo-jälleenmyyjän tai minkään sellaisen yrityksen palveluiden käyttämistä, joka on liiketoimintasuhteessa BRP:n kanssa.

Asianmukainen huolto on omistajan vastuulla. Takuuvaade voidaan hylätä, jos omistaja tai käyttäjä on mm. aiheuttanut ongelman sopimattomalla kunnossapidolla tai käytöllä.

Päästöihin liittyvien takuuhakemusten osalta BRP rajoittaa päästöihin liittyvien osien diagnosoinnin ja korjaamisen tehtäväksi valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän toimista. Lisätietoja löytyy tämän asiakirjan kohdasta **USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU**, joka on **TAKUU**-osassa.

Sinun on noudatettava tämän käsikirjan polttoainetta koskevan osion polttoainevaatimuksia käsitteleviä ohjeita. Vaikka yli 10 tilavuusprosenttia etanolia sisältävää polttoainetta on helposti saatavana, USA:n EPA on kieltänyt sellaisen polttoaineen käytön tässä ajoneuvossa. Yli 10 tilavuusprosenttia etanolia sisältävän polttoaineen käyttö tällä moottorilla saattaa vaurioittaa päästöjenrajoitusjärjestelmää.

Huoltotaulukosta huolimatta käyttöä edeltävä tarkastus ja hoito käytön jälkeen on suoritettava.

### JOKAISEN MERIVEDESSÄ TAI LIKAISSA VEDESSÄ AJON JÄLKEEN

Huuhtele moottoritila makealla vedellä ja valuta suolainen vesi pois

Huuhtele pakojärjestelmä

### KUUKAUSITTAIN MERIVEDESSÄ TAI LIKAISSA VEDESSÄ KÄYTETTÄESSÄ

Suihkuta korroosionestoainetta moottoritilan metalliosiin (10 käyttötunnin välein merivesikäytössä)

Tarkasta galvaaniset anodit

<b>VUOSITTAIN AJOKAUDEN ALUSSA TAI 100 KÄYTTÖTUNNIN JÄLKEEN (KUMPI EHDOSTA TÄYTTYY ENSIKSI)</b>
Tarkasta galvaaniset anodit
Tarkasta vikakoodit.
Suorita kaikki ilmoitetut käyttöä edeltävät tarkastustoimenpiteet ja käytön jälkeinen huolto
Vaihda moottoriöljy ja suodatin.
Tarkasta moottorin kumikiinnitykset
Tarkasta jäähdytysjärjestelmä (jäähdytysnesteen määrä sekä letkut ja kiinnittimet vuotojen varalta)
Tarkasta kaasuläppärungon ja imusarjan välinen liitäntä silmämääräisesti
Tarkasta ilmanottojärjestelmä letkun ja kiristinten vaurioiden varalta
Tarkasta sähköliitokset ja kiinnitys (sytytysjärjestelmä, käynnistysjärjestelmä, polttoaineruiskut, sulakekotelot jne.)
Tarkasta silmämääräisesti, onko hiilirenkassa tai vetoakselin kumipalkeessa seuraavia viasta ilmoittavia merkkejä: musta hiilipöly ja vesiroiskeet (useammin silloin, kun vesijetillä ajetaan likaisessa vedessä)
Tarkasta siipiras ja paljesilmämääräisesti
Tarkasta siipiras ja kulutusrengas silmämääräisesti syvien naarmujen, kolhujen ja urien varalta
Irrota siipirataan kansi ja tarkasta, näkyykö merkkejä veden sisäänpääsystä
Tarkasta silmämääräisesti, onko peruutusluukun holkissa liikaa välystä
Tarkista polttoainesäiliön korkki, täyttöputki, polttoainesäiliö, kiinnitysvanteet, polttoaineletkut ja liitokset

<b>2 VUODEN TAI 200 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN (KUMPI EHDOSTA TÄYTTYY ENSIKSI)</b>
Vaihda sytytystulpat
Varmista suihkupumpun laakerin kunto pyörittämällä siipirastasta käsin ja tarkistamalla akselin säteisyvälitys tai äänet
Tarkasta ja voitele vetoakselin uritus ja siipiras

<b>AINA 5 VUODEN TAI 300 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN (KUMPI EHDOSTA TÄYTTYY ENSIKSI)</b>
Vaihda jäähdytysneste

# HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää perushuoltotoimenpiteiden ohjeet.



## VAROITUS

Sammuta moottori ja noudata näitä huoltotoimenpiteitä huoltaessaasi ajoneuvoasi. Ellet noudata asianmukaisia huoltotoimenpiteitä, kuumat tai liikkuvat osat, sähkölaitteet, kemikaalit tai jotkut muut vaaratilanteet voivat aiheuttaa loukkaantumisen.



## VAROITUS

Mikäli purkamisen/kokoamisen yhteydessä joudutaan irrottamaan lukituksia (esim. kiinnityskielekkeet, itselukkiutuvat kiinnikkeet, jne.), vaihda ne aina uusiin.

**ILMOITUS** Älä koskaan jätä mitään esinettä, rättiä, työkalua, tms. moottoritilaan tai pilssiin.

## Moottoriöljy

### Suosittelut moottoriöljy

Rotax®-moottorit on kehitetty ja testattu käyttäen XPS™-öljyä. BRP suosittelee käyttämään aina sen omaa XPS-moottoriöljyä tai vastaavan tasoista öljyä. Älä lisää mitään lisäaineita suositeltuun moottoriöljyyn. Moottorille soveltumattomasta öljystä tai lisäaineiden käyttämisestä johtuvat vauriot eivät ehkä kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

### SUOSITELTU XPS-MOOTTORIÖLJY

4-tahtisten osasynteettinen 5W40-öljy

JOS SUOSITELTUA  
XPS-MOOTTORIÖLJYÄ EI OLE  
SAATAVILLA

Käytä 4-tahtimoottoreihin tarkoitettua synteettistä SAE 5W40 -moottoriöljyä, joka täyttää tai ylittää seuraavat voiteluaineteollisuuden standardit:  
Tarkasta aina, että öljykanisterin API-tarrassa on ainakin yksi mainituista kirjainyhdistelmistä.

**API-huoltoluokitus SJ, SL, SM tai SN**

Älä lisää suositeltuun moottoriöljyyn mitään lisäaineita. Tälle moottorille sopimattoman öljyn käytöstä tai lisäaineen lisäämisestä aiheutuneet vahingot eivät välttämättä kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

### Moottorin öljymäärä

**ILMOITUS** Moottorin käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti moottoria.



**HUOMIO:** Tietyt moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen.

Voit tarkastaa öljymäärän vesikulku-neuvon ollessa vedessä, tai poissa vedestä.



Jos vesikulkuneuvo ei ole vedessä

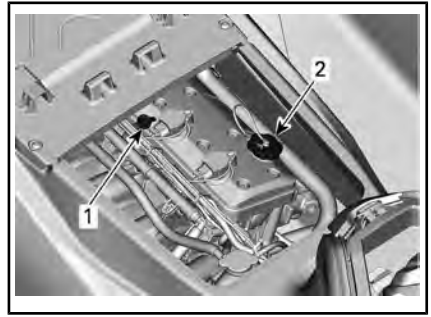
**ILMOITUS** Vesijetin on oltava vaakatasossa.

**! HUOMIO:** Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

1. Nosta trailerin vetoaisaa ja kii-  
lää se asentoon, jossa suojalis-  
ta on vaakatasossa.
2. Asenna puutarhaletku pakojär-  
jestelmän huuhteluliittimeen.  
Katso **PAKOJÄRJESTELMÄ**  
tästä osasta ja noudata toi-  
menpiteitä.

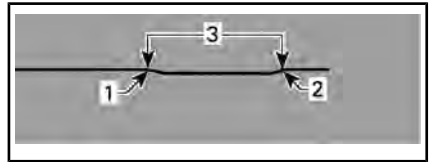
### ILMOITUS

- Älä koskaan käytä moottoria syöttämättä vettä pakojärjestelmään. Jos pakojärjestelmää ei jäähdytetä, se voi vakavasti vaurioitua.
  - Älä koskaan käytä moottoria 2 minuuttia kauempaa. Voimansiirron tiivisteessä ei ole jäähdytystä kun vesikulkuneuvo ei ole vedessä.
3. Irrota istuimet.
  4. Käynnistä moottori.
  5. Avaa vesihana.
  6. Käytä KYLMÄÄ moottoria **joutokäynnillä 30 sekuntia**.
  7. Sulje vesihana.
  8. Saata moottorin kierrosluku arvoon 4 000–4 500 1/min. 15 sekunniksi.
  9. Pysäytä moottori äkillisesti painamalla KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta tai irrottamalla turvakatkaisin.
  10. Odota vähintään 30 sekuntia, jotta öljy tasoittuu moottorissa, vedä sitten mittatikku ulos ja puhdista se.



### TYYPILLINEN

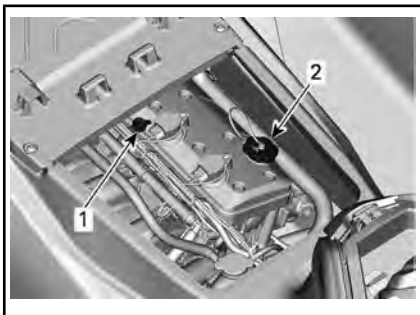
1. Öljyn mittatikku
  2. Öljyntäyttöaukon korkki
11. Aseta mittatikku uudelleen paikalleen, työnnä se kokonaan sisään.
  12. Irrota mittatikku uudelleen ja tarkasta öljyn pinnan taso. Sen pitäisi olla merkkien FULL (TÄYSI) ja ADD (LISÄÄ) välissä.



### TYYPILLINEN

1. Täysi
  2. Lisää
  3. Käyttöalue
13. Lisää öljyä kunnes sen pinta on vaaditulla tavalla merkkien välissä.
    - 13.1 Irrota öljysäiliön korkki.
    - 13.2 Aseta suppilo venttiilikannen aukkoon.
    - 13.3 Lisää pieni määrä suositeltua öljyä ja tarkasta uudelleen öljyn pinnan taso.

**ILMOITUS** Älä täytä liikaa.

**TYYPILLINEN**

1. Öljyn mittatikku
2. Öljyntäyttöaukon korkki

**HUOMIO:** Koko tässä osassa kuvatun menetelmä on toistettava joka kerta uudelleen, kun moottoriin lisätään öljyä. Muutoin saat väärän öljytasolukeman.

14. Aseta öljyn täyttöaukon korkki ja mittatikku huolellisesti takaisin paikoilleen.

**ILMOTUS** Varmista, että öljyn täyttöaukon korkki on huolellisesti kiinni. Moottoriöljyä voi muuten läikkyä ulos.

### Moottorin öljynvaihto ja öljynsuodattimen vaihto

Öljynvaihdon ja suodattimen vaihdon voi suorittaa valtuutettu SeaDoo-jälleenmyyjä, jokin korjaamo tai valitsemasi henkilö.

## Moottorin jäähdytysneste

### Suosittelu moottorin jäähdytysneste

#### SUOSITELTAVA XPS-JÄÄHDYTYSNESTE

Pitkäikäinen esisekoitettu jäähdytysneste

JOS SUOSITELTUA XPS-JÄÄHDYTYSNESTETTÄ EI OLE SAATAVILLA

Käytä esisekoitettua (50 % / 50 %) etyyli glykoli-jäähdytysnestettä, jonka silikaattipitoisuus on alhainen ja joka on tarkoitettu erityisesti alumiinisille polttomoottoreille.

**ILMOTUS** Käytä aina erityisesti alumiinimoottoreille tarkoitettua, korroosionestoainetta sisältävää etyleeniglykolipakkasnestettä.

Jäähdytysnesteen pilaantumisen estämiseksi käytä aina samaa merkkiä ja vahvuusastetta. Älä koskaan sekoita eri merkkejä tai vahvuuksia keskenään, ellei jäähdytysjärjestelmää ole kunnolla huuhdeltu ja täytetty uudelleen.

### Moottorin jäähdytysnesteen pinnan taso

#### **VAROITUS**

Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan taso moottorin ollessa kylmä. Älä koskaan lisää jäähdytysnestettä moottorin ollessa kuuma.

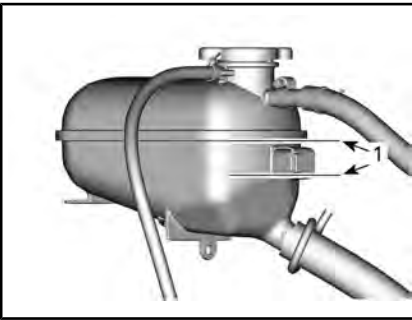
**ILMOTUS** Tietty moottoriteissa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen.

Irrota istuinet.

Etsi paisuntasäiliön korkki.



Vesikulkuneuvon ollessa tasaisella alustalla jäähdytysnesteen pitäisi olla paisuntasäiliön MIN- ja MAX-merkkien välissä moottorin ollessa kylmä.



#### JÄÄHDYTYSNESTEEN PAISUNTASÄILIÖ

1. Pinta merkkien välissä, kun moottori on kylmä.

**HUOMIO:** Vesikulkuneuvo on vaakatasossa, kun se on vedessä. Kun se on trailerilla, nosta trailerin aisaa ja kiilaa se asentoon, jossa suojalista on vaakatasossa.

Lisää jäähdytysnestettä, katso ohjeet kohdasta **SUOSITELTAVA MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE** kunnes nesteen pinta on vaaditulla tavalla merkkien välissä. Käytä suppiloa, jotta nestettä ei loisku yli. Älä täytä liikaa.

Kiristä jäähdytysnesteen paisuntasäiliön korkki oikein takaisin paikoilleen. Asenna istuimet takaisin.

**HUOMIO:** Usein lisää jäähdytysnestettä tarvitseva jäähdytysjärjestelmä merkitsee vuotoja tai moottoriongelmia. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

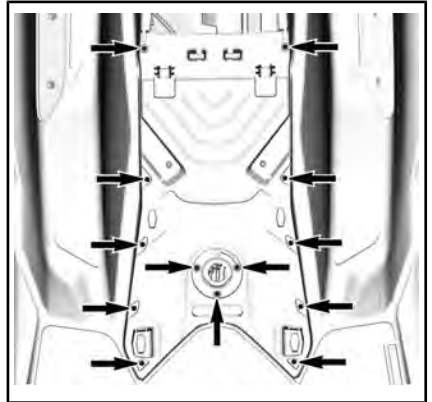
### Moottorin jäähdytysnesteen vaihto

Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on syytä suorittaa jäähdytysnesteen vaihto.

## Sytytyspuolat

### Sytytyspuolan huoltaminen

1. Irrota istuimet.
2. Poista moottorin huoltokansi avaamalla kiinnitysruuvit.



### Sytytyspuolan irrottaminen

1. Irrota sytytyspuolan liitin.

**ILMOITUS** Älä kampea sytytyspuolaa millään työkalulla pois paikaltaan.

2. Irrota sytytyspuolan kiinnitysruuvi.
3. Irrota sytytyspuola sytytystulosta kiertämällä käämiä sivulta toiselle samalla, kun vedät ylöspäin.

## Sytytyspuolan asentaminen

1. Asenna sytytyspuola sytytystulppaan.
2. Kohdista sytytyspuolan kiinnitysruuvin reikä venttiilikannen kierrereikään.
3. Työnnä sytytyspuola kokonaan alas, kunnes se lepää venttiilikannen päällä.
4. Aseta paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvi.

KIRISTYSMOMENTTI	
Sytytyspuolan kiinnitysruuvi	9 Nm ± 1 Nm

5. Kiinnitä sytytyspuolan liitin uudelleen.

## Sytytystulpat

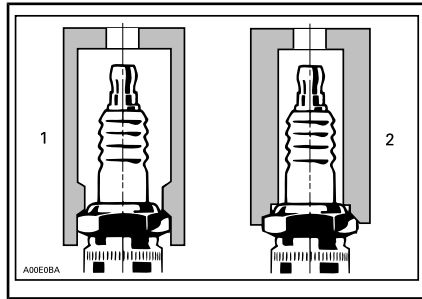
### Sytytystulpan irrotus

1. Irrota sytytyspuola. Katso kohta **SYTYTYSPUOLAN IRROTTAMINEN**.

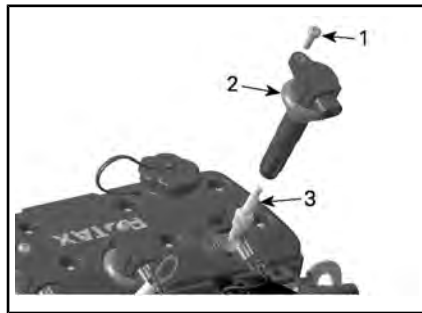
## VAROITUS

Älä koskaan irrota sytytyspuolaa sytytystulppasta irrottamatta sitä ensin johtosarjasta. Pilssissä saattaa olla syttyviä kaasuja. Jos turvakatkaisin on asennettu paikoilleen moottorin pysäytyskatkaisimeen, se saattaa aiheuttaa kipinän sytytyspuolan sytytystulpan päähän ja aiheuttaa räjähdys.

2. Kierrä sytytystulpat kokonaan irti käyttäen sytytystulpan holkkia.



1. Hyväksytyt hylsyavain
2. Vääränlainen hylsyavain
3. Puhdista sytytystulppa ja sylinterin kansi paineilmalla.
4. Ota sytytystulppa pois tulpan aukosta sytytyspuolan avulla.



1. Kiinnitysruuvi
2. Sytytyspuola
3. Sytytystulppa

### Sytytystulpan asennus

Varmista ennen asentamista, että sylinterinkannen ja sytytystulppien kosketuspinnissa ei ole nokea.

1. Tarkasta tulpan kärkiväli rakotulkilla. Katso ohjearvo kohdasta **TEKNISET TIEDOT**.
2. Ruuvaa tulppa käsin sylinterin kanteen. Kiristä sen jälkeen tulppa ohjearvoon sytytystulpan hylsyavaimella.

KIRISTYSMOMENTTI	
Sytytystulppa	18 Nm ± 2 Nm

3. Asenna sytytyspuola paikalleen. Katso kohta **SYTYTYS-PUOLAN ASENTAMINEN**.
4. Asenna moottorin huoltokansi ja kiristä ruuvit ohjeiden mukaan.

KIRISTYSMOMENTTI	
Moottorin huoltokannen ruuvit	2,75 Nm ± 0,25 Nm

5. Asenna istuimet.

## Pakojärjestelmä

### Pakojärjestelmän huuhtelu

Suolan ja muiden vedessä olevien kemiallisten aineiden vaikutuksen neutraloimiseksi on pakojärjestelmä välttämättä huuhdottava makealla vedellä. Se auttaa hiekan, suolan, kotiloiden, tai muiden hiukkasten poistamisessa vesivaipoista ja/tai letkuista.

Suolan ja muiden vedessä olevien kemiallisten aineiden vaikutuksen neutraloimiseksi on pakojärjestelmä välttämättä huuhdottava makealla vedellä. Se auttaa hiekan, suolan, kotiloiden, tai muiden hiukkasten puhdistamisessa vesivaipoista ja/tai letkuista.

Pakojärjestelmän huuhtelu on syytä suorittaa, kun vesikulkuneuvoa ei suunnitella käytettäväksi enää samana päivänä, tai kun se varastoidaan yhtään pidemmäksi aikaa.

**ILMOITUS** Järjestelmän tarvittavan huuhtelemisen laiminlyönti vaurioittaa vakavasti moottoria. Varmista, että moottori on käynnissä koko menetelmän ajan.

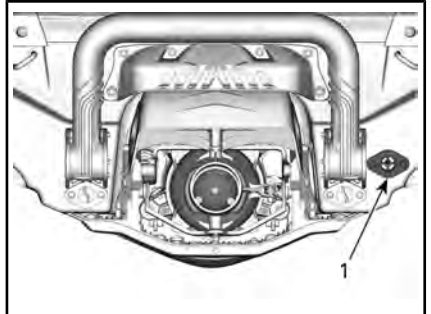
## VAROITUS

Suorita nämä toimenpiteet hyvin ilmastoidulla alueella. Tietyt moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen. Älä koske moottorin käydessä sähköosiin, tai suihkupumpun ympäristöä.

## VAROITUS

Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

Liitä puutarhaletku vesikulkuneuvon peräosassa olevaan liittimeen. Älä avaa vesihanaa vielä.



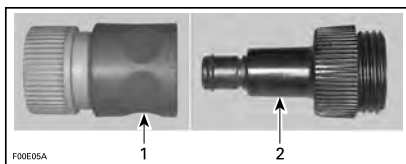
1. Veden sisäänottoletkun liitin

**HUOMIO:** Seuraavat työkalut ovat suositeltavia käytettäessä pikaliitinsovitinta puutarhaletkun asentamisen helpottamiseksi.

## SUOSITELTU TYÖKALU

HUUHTELU LIITTIMEN SOVITIN (Osanro 295 500 473)





1. Pikaliitinsovitin
2. Huuhteluliittimen sovitin

Huuhto pakojärjestelmä käynnistämällä moottori ja avaamalla sitten välittömästi vesihana.

**ILMOITUS** Käynnistä aina moottori ennen vesihanan avaamista. Vältä ylikuumentuminen avaamalla vesihana välittömästi moottorin käynnistämisen jälkeen. Älä koskaan käytä moottoria ilman, että pakojärjestelmään syötetään vettä vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä.

Käytä moottoria 90 sekuntia joutokäynnillä.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä moottoria 2 minuuttia kauempaa. Voimansiirron tiivisteessä ei ole jäähdystystä kun vesikulkuneuvo ei ole vedessä.

Varmista, että suihkupumpusta virtaa huuhdottaessa vettä ulos.

Sulje vesihana, käytä sitten moottoria kierrosluvulla 5 000 viiden sekunnin ajan ja pysäytä sitten moottori.

**ILMOITUS** Sulje aina vesihana ennen moottorin pysäyttämistä.

Irrota puutarhaletku ja huuhteluliitin (jos käytössä).

## Plaanilevy ja veden sisäänottosäleikkö

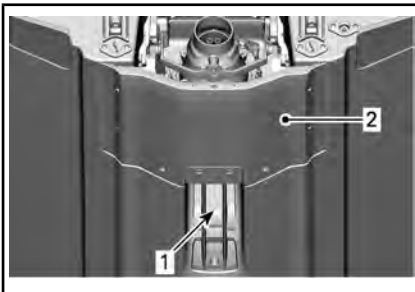
### Plaanilevyn ja veden sisäänottosäleikön tarkastaminen

Tarkasta onko plaanilevyssä tai suihkupumpun veden sisäänoton säleikössä vaurioita. Ota Sea-Doo-jälleenmyyjäsi yhteyttä vaurioitu-

neiden osien korjaamiseksi tai vaihtamiseksi.

## **VAROITUS**

Turvakatkaisin tulee aina irrottaa moottorin pysäytyskatkaisimesta ennen veden sisäänotto-säleikön tarkastamista.



### TARKASTA NÄMÄ ALUEET

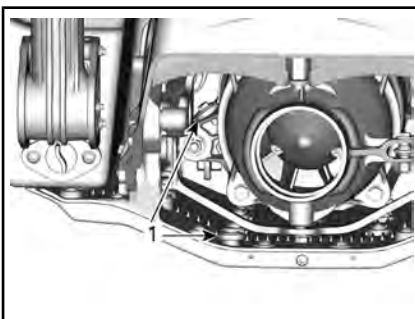
1. Veden sisäänotto
2. Plaanilevy

## Galvaaniset anodit

### Galvaanisen anodin tarkastaminen

Galvaaniset anodit sijaitsevat:

- Pumppu
- Plaanilevy.



1. Galvaaniset anodit

Tarkasta kuluneisuus. Jos enemmän kuin puolet on kulunut, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään anodin vaihtamista varten.

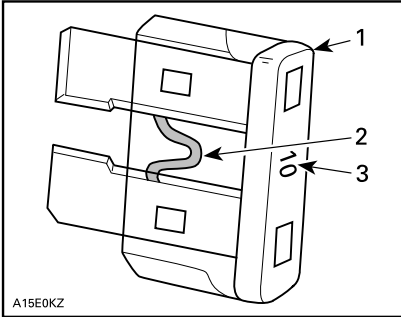
## Sulakkeet

### Sulakkeen irrotus ja asennus

Käytä sulakekotelossa olevaa sulakkeen irrotus/asennustyökalu helpottamaan sulakkeen irrottamista.

### Sulakkeen tarkastus

Sähkövian sattuessa tarkasta sulakkeet. Vaihda palanut sulake uuteen samanarvoiseen sulakkeeseen.



#### TYYPILLINEN

1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut
3. Sulakkeen koko



## VAROITUS

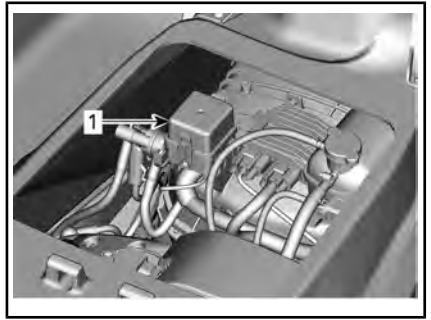
Älä käytä suurempiarvoista sulaketta, sillä tämä voi aiheuttaa vakavan vaurion. Jos sulake on palanut, on toimintahäiriön syy määritettävä ja korjattava ennen uudelleenkäynnistämistä. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään huoltoa varten.

### Sulakkeen sijainti

Kaikki sulakkeet sijaitsevat yhdessä sulakekotelossa.

Kun haluat päästä käsiksi sulakekoteloon:

Irrota istuinet.



1. Sulakekotelo

Irrota sulakekotelon kansi puristamalla lukituskielekkettä yhteen, pidä ote ja vedä sulakekotelon kanta avataksesi sen.

**HUOMIO:** Sulakkeiden arvot ja niiden sijainti on kuvattu sulakekotelon kannessa.

### Sulakkeiden kuvaus

SU-LAKE	ARVO	KUVAUS
1	—	Ei käytössä
2	15 A	Polttoaine suihk., ing. Kelat ja polttoainepumppu
3	—	Ei käytössä
4	—	Ei käytössä
5	—	Ei käytössä
6	30 A	Lataus
7	5 A	Mittaristo
8	—	Ei käytössä
9	30 A	iBR
10	5 A	Köynnistys/Pysäytys
11	5 A	ECM
12	30 A	Akku
13	15 A	Diagnostiikkatyökalu 2

<b>SU-LAKE</b>	<b>ARVO</b>	<b>KUVAUS</b>
14	15 A	Diagnostiikkatyökalu 1, lisävarusteliitin



# VESIKULKUNEUVON HOITO-OHJEET

Poista joka päivä vesikulkuneuvo vedestä.

## Toimenpiteet ajon jälkeen

### Pakojärjestelmän huuhtelu

Pakojärjestelmä on huuhdeltava päivittäin, jos vesikulkuneuvoa käytetään merivedessä tai likaantuneessa vedessä.

Katso *HUOLTOTOIMENPITEET*.

### Likaisesta tai merivedestä johtuvat lisätoimenpiteet

Erityistä huolta vesikulkuneuvon ja sen osien suojaamiseksi on pidettävä sitä likaisessa, ja erityisesti suolavedessä käytettäessä.

Huuhto vesikulkuneuvon pilssialue makealla vedellä.

Älä koskaan puhdista pilssiä korkeapainepesurilla.

**KÄYTÄ AINOASTAAN ALHAISTA PAINETTA (kuten puutarhaletku).**

Korkeapaine voi aiheuttaa vaurioita sähkö- tai mekaanisiin järjestelmiin.

**⚠️ HUOMIO:** Anna moottorin jäähtyä ennen minkään huoltotoimenpiteen suorittamista.

**ILMOITUS** Ellei seuraavia huoltotoimenpiteitä suoriteta: vesikulkuneuvon huuhtominen, pakojärjestelmän huuhtominen ja korroosionestokäsittely, kun vesikulkuneuvoa käytetään suolavedessä; vesikulkuneuvo ja sen osat vaurioituvat. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa suoraan aurinгонpaisteeseen.

## Vesijetin puhdistaminen

### Runko ja kori

Pese kori ja rungon eri osat ajoittain vedellä ja saippualla (käytä vain mieto pesuainetta). Poista moottorista ja/tai rungosta niissä mahdollisesti oleva vesieliöstö. Levitä hankaamatonta vahaa, kuten silikonivaha.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä puhdistukseen seuraavia tuotteita:

- Voimakas puhdistusaine
- Rasvanpoistoaine
- BRP HD (HEAVY DUTY) - PUHDISTUSAINNE (Osanro 293 110 001)
- Ammoniikki
- Asetoni ja muut ketonit
- Alkoholi
- Tolueeni ja muut aromaattiset liuotteet
- Klooratut liuotteet
- Mineraalitärpätit
- Maaliohenteet
- Öljypohjaiset tuotteet

Tahrat voi poistaa istuimesta ja lasikuidusta XPS All Purpose -yleispuhdistusaineella ja rasvanpoistoaineella tai vastaavalla.

Käytä mattojen puhdistamiseen 3M™ Citrus Base Cleaneriä (24 unssin suihkepurkki) tai vastaavaa.

## **⚠️ VAROITUS**

Älä koskaan laita matoille tai istuimelle muovi- tai vinyyli suojaaineita, koska niiden pinnasta tulee liukas ja ne saattavat aiheuttaa henkilön liukastumisen ja putoamisen vesikulkuneuvosta.

Ota luonto huomioon ja varmista, ettei polttoainetta, öljyä tai puhdistusnesteitä valu vesistöön.

# VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

## Varastointi

### VAROITUS

Koska polttoaine ja öljy ovat tulenarkoja aineita, anna valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän, jonkin korjaamon tai valitsemasi henkilön tarkastaa polttoainejärjestelmän eheys määräaikaistarkastustaulukossa määritetyllä tavalla.

Suosituksena on, että valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä, jokin korjaamo tai valitsemasi henkilö huoltaa vesikulkuneuvon ennen varastointia, mutta itse voit suorittaa seuraavat toimenpiteet vain muutamalla työkalulla.

**HUOMIO:** Suorita seuraavat toimenpiteet samassa järjestyksessä kuin tässä osassa esitetään.

**ILMOITUS** Älä käytä moottoria varastoinnin aikana.

### Käyttöjärjestelmä

#### Suihkupumpun puhdistaminen

Puhdista suihkupumppu ruiskuttamalla vettä sen sisäänmenoon ja ulostuloon ja levittämällä sitten kerros VOITELUAINETTA JA KORROOSIONESTOAINETTA (Osanro 779168) tai vastaavaa.

### VAROITUS

Irrota aina turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimesta ennen suihkupumpun alueen puhdistamista estääksesi moottorin käynnistymisen vahingossa. Moottori ei saa olla käynnissä tämän toimenpiteen aikana.

#### Suihkupumpun tarkastaminen

Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### Polttoainejärjestelmä

#### Polttoainejärjestelmän suojaaminen

Polttoaineen pilaantumisen ja polttoainejärjestelmän liimoittumisen estämiseksi polttoainesäiliöön täyttyä lisätä polttoaineen stabiloimisainetta. Noudata valmistajan oikeata käyttöä koskevia ohjeita.

#### HUOLTOTUOTE

POLTTOAINEEN  
STABILOIMISAINEN (Osanro 779171)

**ILMOITUS** On erittäin suositeltavaa lisätä polttoaineen stabiloimisainetta varastoinnin ajaksi, jotta polttoainejärjestelmä pysyy hyvässä kunnossa. Polttoaineen stabiloimisainetta pitää lisätä ennen moottorin voitelua ja täytettävä polttoainesäiliö täyteen, jotta varmistetaan polttoainejärjestelmän osien suojaaminen hartsikertymiä vastaan.

Täytä polttoainesäiliö bensiinillä kokonaan kuten selitetty kohdassa *TANKKAAMINEN*. Varmista, että polttoainesäiliössä ei ole vettä.

**ILMOITUS** Jos polttoainesäiliössä on hiukankaan vettä, sisäinen polttoaineen ruiskutusjärjestelmä saattaa vaurioitua pahoin.

### Moottori ja pakojärjestelmä

#### Pakojärjestelmän huuhtelu

Suorita toimenpide siten kuin selostettu kohdassa *HUOLTOTOIMENPITEET*.

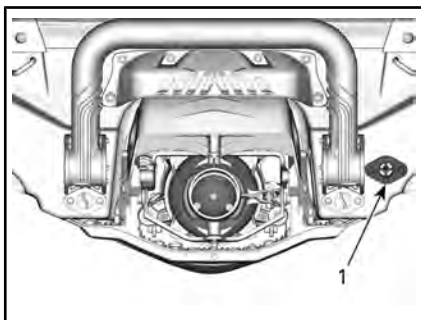
## Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihto

Öljynvaihdon ja suodattimen vaihdon voi suorittaa valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä, jokin korjaamo tai valitsemasi henkilö.

## Pakojärjestelmän huuhteleminen

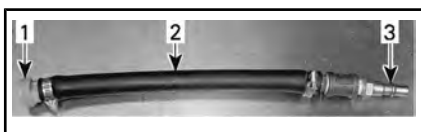
Alueilla, joissa lämpötila saattaa pudota pakkasen puolelle, pakojärjestelmään ja välijäähdyttimeen kerääntynyt vesi on poistettava.

Käytä huuhteluliittintä ja suihkuta paineilmaa 379 kPa järjestelmään, kunnes suihkupumpusta ei virtaa enää vettä.



1. Liitin huuhtelua varten

Voit valmistaa seuraavan letkun helpottamaan tyhjentämistä.



### TYYPILLINEN

1. Huuhteluliittimen sovitin
2. Letku 12,7 mm
3. Ilmaletkun urossovitin

**ILMOITUS** Ellei pakojärjestelmän huuhtelua suoriteta oikein, pakosarja saattaa vaurioitua pahoin.

Irrota erityistyökälu.

## Moottorin sisäinen voitelu

1. Irrota istuimet.

2. Irrota sytytystulpat, katso *HUOLTOTOIMENPITEET*.
3. Suihkuta VOITELUAINETTA JA KORROOSIONESTOAINETTA (Osanro 779168) tai vastaavaa sytytystulpan reikiin.
4. Paina kaasuvipu täysin pohjaan ja PIDÄ se alas painettuna, jotta moottoriin ei ruiskua polttoainetta ja sytytyksen ehkäisemiseksi moottoria pyöritettäessä.
5. Paina moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta pyörittääksesi moottoria muutamia kierroksia. Näin öljy leviää sylinterin seinille.
6. Levitä kiinnileikkautumisen estävää voiteluainetta sytytystulpan kierteille ja kiinnitä ne takaisin moottoriin paikalleen. Katso *HUOLTOTOIMENPITEET*.
7. Asenna sytytyspuolat, katso *HUOLTOTOIMENPITEET*

## Moottorin jäähdytysnesteen testaaminen

Ellei jäähdytysnestettä ole vaihdettu, testaa sen tiheys.

Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on syytä suorittaa jäähdytysnesteen vaihto ja tiheystesti.

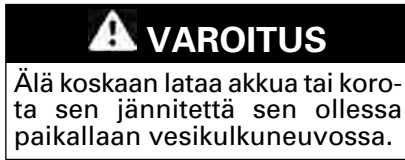
**HUOMIO:** Jäähdytysneste olisi vaihdettava jokaisen 300 käyttötuntin jälkeen tai joka viides vuosi, jotta se ei pääse pilaantumaan.

**ILMOITUS** Mikäli vesikulkuneuvo varastoidaan alueella, jossa lämpötila menee pakkaselle, voi jäähdytysjärjestelmässä oleva neste väärästä tiheydestä johtuen jäätyä. Jäätyminen saattaa vakavasti vaurioittaa moottoria.

## Sähköjärjestelmä

### Akun irrottaminen ja lataaminen

Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.



## Moottoritila

### Moottoritilan puhdistaminen

Puhdista pilssi kuumalla vedellä ja liuottimella, tai pilssinpuhdistusaineella. Huuhto kunnolla. Tyhjennä pilssi kokonaan pilssin tyhjennys- tulppien avulla nostamalla vesikul- kuneuvon etupäätä.

### Korroosionestokäsittely

Pyyhi moottoritilasta sinne mahdol- lisesti jäänyt vesi.

Suihkuta VOITELUAINETTA JA KORROOSIONESTOAINETTA (Osanro 779168) tai vastaavaa kaikkien moottoritilan metalliosien päälle.

**HUOMIO:** Poista istuin vesikulku- neuvosta säilytyksen ajaksi. Tämä estää kondenssiveden syntymisen ja mahdollisen korroosion moottori- tilassa.

## Runko ja kori

### Rungon ja korin puhdistaminen

Pese kori vedellä ja saippualliuoksel- la (käytä vain mietoja pesuainetta). Huuhto kunnolla makealla vedellä. Poista vesieliöstö rungosta.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä puhdistukseen seuraavia tuotteita:

- Voimakas puhdistusaine
- Rasvanpoistoaine

- BRP HD (HEAVY DUTY) -PUH- DISTUSAINE (Osanro 293 110 001)
- Ammoniakki
- Asetoni ja muut ketonit
- Alkoholi
- Tolueeni ja muut aromaattiset liuotteet
- Klooratut liuotteet
- Mineraalitärpätit
- Maaliohenteet
- Öljypohjaiset tuotteet

## Rungon ja korin korjaaminen

Jos kori, runko tai rungon osat tarvitsevat korjaamista, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## Rungon ja korin suojaus

Käytä korin vahaamiseen hyvälaa- tuista merivahaa.

Jos vesikulkuneuvo varastoidaan ulkoilmassa, peitä se valo- läpäise- mättömällä pressulla, joka estää auringon säteiden ja lian vaikutuk- sen muoviosiin ja vesikulkuneuvon viimeistelyyn, ja estää pölyntyymi- sen.

**ILMOITUS** Vesikulkuneuvoa ei pidä koskaan jättää varastoon veteen. Älä koskaan varastoi ve- sikulkuneuvoa suoraan auringon- paisteeseen. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa muoviin käärit- tynä.

## Ajokautta edeltävä val- mistelu

Valmisteluhoito on suoritettava **HUOLTOTAULUKON** mukaisesti.

Varmista, että suoritat kaikki taulu- kossa **JOKA 100. TUNTI TAI 1 VUODEN VÄLEIN** olevat toimenpi- teet.

Valmisteluhoillon voi suorittaa val- tuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä, jo- kin korjaamo tai valitsemasi henkilö.

**HUOMIO:** Vaikka emme edellytä valmisteluhoillon suorittamista valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän toimesta, suosittelemme kuitenkin, että valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä suorittaa valmistelevan käyttöön-ottohuollon samalla, kun tehtaan toimesta on mahdollisesti järjestetty jokin turvallisuuteen liittyvä kampanja.



## **VAROITUS**

Suorita toimenpiteet vain **HUOLTOTAULUKOSSA** esitetyllä tavalla. Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän apua suositellaan käytettäväksi ajoittain muita, tässä käsikirjassa käsittelemättömiä osia/järjestelmiä varten.

**ILMOTUS** Kun osien kunto ei näytä tyydyttävältä, vaihda ne alkuperäisiin BRP-varaosiin tai vastaaviin.

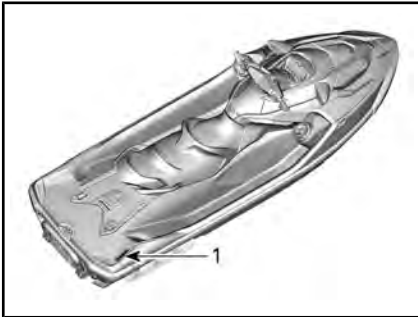
# ***TEKNISET TIEDOT***

# VESIKULKUNEUVON TUNNISTEET

Vesikulkuneuvon pääkomponentit (moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä, tai vesikulkuneuvosi tunnistamiseen jos se varastetaan.

## Rungon tunnistusnumero

Rungon tunnistusnumero (HIN) sijaitsee astinlaudassa vesikulkuneuvon takaosassa.



### TYYPILLINEN

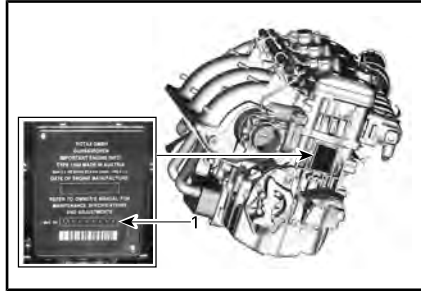
1. Rungon tunnistusnumero (HIN)

Se koostuu 12 numeromerkistä:

YDV	12345	L	8	09
			Mallivuosi	
			Valmistusvuosi	
			Valmistuskuukausi	
			Sarjanumero (kirjainta voidaan myös käyttää numeromerkkinä)	
			Valmistaja	

## Moottorin tunnistusnumero

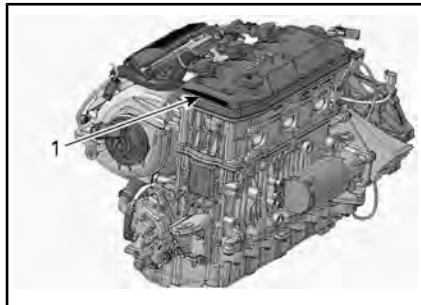
Moottorin tunnistusnumero (EIN) sijaitsee moottorin etupäässä.



### TYYPILLINEN

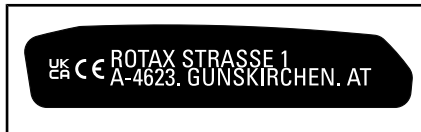
1. Moottorin tunnistusnumero (EIN)

## Moottorin valmistajan tunniste



### TYYPILLINEN

1. Moottorin valmistajan tunniste





---

## RF D.E.S.S. -AVAIN

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisen lupavapautta koskevien RSS-standardien mukainen.

Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa: 1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä, ja 2) tämän laitteen tulee sietää häiriöitä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Muutokset ilman vaatimustenmukaisuudesta vastaavan tahon nimenomaista hyväksyntää voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC-rekisteröintinumero: 12006A-M01456

FCC-tunnus: 2ACERM01456

Me, vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli, vakuutamme omalla vastuullamme, että laite on seuraavan neuvoston direktiivin määräysten mukainen: 2014/53/EU. Tämän vakuutus alainen laite täyttää olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat vaatimukset. Tuote vastaa seuraavia direktiivejä, yhdenmukaistettuja standardeja ja määräyksiä:

Radiolaitedirektiivi (RED)  
2014/53/EU ja yhdenmukaistetut standardit:

EN 300 330-2, EN 60950-1

---

# MONITOIMIMITTARISTON LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

## **Yksinkertaistettu vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Yksinkertaistettu EU-vaatimusten-  
mukaisuusvakuutus radiolaitedirek-  
tiivin 2014/53/EU mukaan



## **Valmistaja ja osoite**

Valmistaja:

- Robert Bosch LLC

Osoite:

- 38000 Hills Tech Drive,  
Farmington Hills, MI 48331,  
USA

DE

Hiermit erklärt Robert Bosch LLC, dass der Funkanlagentyp VIPMIDGPS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: eu-doc.bosch.com

FR

Le soussigné, Robert Bosch LLC, déclare que l'équipement radioélectrique du type VIPMIDGPS est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: eu-doc.bosch.com

BG

С настоящото Robert Bosch LLC декларира, че този тип радиосъоръжение VIPMIDGPS е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: eu-doc.bosch.com

EL

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch LLC, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός VIPMIDGPS πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: eu-doc.bosch.com

CS

Tímto Robert Bosch LLC prohlašuje, že typ rádiového zařízení VIPMIDGPS je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: eu-doc.bosch.com

DA

Hermed erklærer Robert Bosch LLC, at radioudstyrstypen VIPMIDGPS er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: eu-doc.bosch.com

ET

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch LLC, et käesolev raadioseadme tüüp VIPMIDGPS vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: eu-doc.bosch.com

ES

Por la presente, Robert Bosch LLC declara que el tipo de equipo radioeléctrico VIPMIDGPS es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: eu-doc.bosch.com

FI

Robert Bosch LLC vakuuttaa, että radiolaitetyyppi VIPMIDGPS on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: eu-doc.bosch.com

EN

Hereby, Robert Bosch LLC declares that the radio equipment type VIPMIDGPS is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: eu-doc.bosch.com

HR

Robert Bosch LLC ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa VIPMIDGPS u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: eu-doc.bosch.com

HU

Robert Bosch LLC igazolja, hogy a VIPMIDGPS típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU iránelyvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: eu-doc.bosch.com

IT

Il fabbricante, Robert Bosch LLC, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio VIPMIDGPS è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: eu-doc.bosch.com

LT

Aš, Robert Bosch LLC, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas VIPMIDGPS atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: eu-doc.bosch.com

LV

Ar šo Robert Bosch LLC deklarē, ka radioiekārta VIPMIDGPS atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: eu-doc.bosch.com

MT

B'dan, Robert Bosch LLC, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju VIPMIDGPS huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità ta-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta-Internet li gej: eu-doc.bosch.com

NL

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch LLC, dat het type radioapparatuur VIPMIDGPS conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: eu-doc.bosch.com

PL

Robert Bosch LLC niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego VIPMIDGPS jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pelny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: eu-doc.bosch.com

PT

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch LLC declara que o presente tipo de equipamento de rádio VIPMIDGPS está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: eu-doc.bosch.com

RO

Prin prezenta, Robert Bosch LLC declară că tipul de echipamente radio VIPMIDGPS este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: eu-doc.bosch.com

SV

Härmed försäkrar Robert Bosch LLC att denna typ av radioutrustning VIPMIDGPS överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: eu-doc.bosch.com

SL

Robert Bosch LLC potrjuje, da je tip radijske opreme VIPMIDGPS skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: eu-doc.bosch.com

SK

Robert Bosch LLC týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu VIPHI2BT je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: eu-doc.bosch.com

IS

Robert Bosch LLC lýsir því hér með yfir að þráðlausí fjarskiptabúnaðurinn VIPMIDGPS er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Óstytta texta ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu: eu-doc.bosch.com

Liechtenstein

Hiermit erklärt Robert Bosch LLC, dass der Funkanlagentyp VIPMIDGPS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: eu-doc.bosch.com

NO

Hermed erklærer Robert Bosch LLC at radioustyrstypen VIPMIDGPS er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse: eu-doc.bosch.com

---

# TIETOJA MOOTTORIN PÄÄSTÖISTÄ

## Valmistajan vastuu

Mallivuoden 1999 moottoreista lähtien on merimoottoreita valmistavien vesijettitehtaiden määritettävä kunkin moottoriteholuokan pakokaasupäästöjen taso ja vahvistettava moottorit hyväksytyiksi Yhdysvalloissa Amerikan ympäristönsuojeluvirastossa (EPA). Jokaiseen vesikuluneuvoon on kiinnitettävä valmistuksen yhteydessä saasteenestoa koskeva kilpi, johon on merkitty päästötasot ja moottorin tekniset tiedot.

## Jälleenmyyjän vastuu

Kun huoltotoimenpiteitä suoritetaan jollekin vuoden 1999 tai uudemmille Sea-Doo -vesikuluneuvoille, joissa on päästöä koskeva kilpi, on säädöt pidettävä julkistettujen tehdasasetusten puitteissa.

Kaikkien päästöihin liittyvien komponenttien vaihto tai korjaus on suoritettava siten, että päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Jälleenmyyjät eivät saa tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Poikkeuksina ovat tehtaan suosittelemat muutokset, kuten esim. korkeussäädöt.

## Omistajan vastuu

Omistajan/käyttäjän tulee huollattaa moottori, jotta sen päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Omistaja/käyttäjä ei saa – eikä saa sallia kenenkään muunkaan – tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa sen tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

## EPA-päästömääräykset

Kaikkien BRP:n valmistamien vuoden 1999 ja sitä uudempien Sea-Doo -vesikuluneuvojen vahvistetaan noudattavan EPA:n määräysten mukaisia, päästörajoitusta koskevia, uusille vesikuluneuvoille tarkoitettujen moottorien vaatimuksia. Tyyppihyväksyntään on mahdollista tehdä tiettyjä tehdasstandardien mukaisia mukautuksia. Tästä syystä on tehtaan huoltomenetelmä tarkkaan noudatettava, ja mahdollisuuksien puitteissa palautettava mallin alkuperäiseen tarkoitukseen.

Edellä luetellut vastuut ovat yleisiä, eivätkä ne missään tapauksessa ole täydellinen EPA-määräyksiin liittyvien merilaitteiden päästöä varten tarkoitettujen ohjeiden ja määräysten luettelo. Lisätietoja tästä aiheesta saa seuraavista paikoista:

U.S. Environmental Protection Agency  
Certification Division  
Gasoline Engine Compliance Center  
2000 Traverwood Drive  
Ann Arbor MI 48105  
USA

## EPA:N INTERNETOSOITE:

[www.epa.gov/otaq](http://www.epa.gov/otaq)

## **HAIHTUVIEN PÄÄSTÖ- JEN OHJAUSJÄRJESTEL- MÄ**

Alkaen mallivuodesta 2018 Kalifornian osavaltiossa myydyt vesijetit on sertifioitu noudattaen Kalifornian osavaltion Air Resources Boardin (13 CCR 2850–2869) päästövaatimuksia, jotka koskevat kipinäsytytysmoottoria käyttäviä vesikulkuneuvoja. Nämä mallit on varustettu matalan läpäisevyyden takaavilla polttoainesäiliölle (LPFT) ja polttoaineputkilla (LPFL) sekä paineenalennusventtiilillä (PRV).

***Jätetty tyhjäksi Euraasian  
vaatimustenmukaisuusmerkkiä varten;  
käytetään tarpeen mukaan***

# TEKNISET TIEDOT

MOOTTORI	
Moottorityyppi	4-tahti, yksi yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)
Ilmoitettu teho <sup>(1)</sup>	100 kW / 7 300 1/min
Induktioityyppi	Vapaasti hengittävä
Sylintereiden määrä	3
Venttiilien lukumäärä	12 venttiiliä, hydrauliset nostimet (ei säätöä)
Sylinterin sisämitta	100 mm
Iskun pituus	69,2 mm
Sylinteritilavuus	1 630,5 cm <sup>3</sup>
Puristussuhde	11:1

(1) Ilmoitettu teho on ISO 8665:n mukainen potkurin akselissa.

VOITELUJÄRJESTELMÄ		
Moottoriöljy	Suosittelut öljy	Katso kohta <i>SUOSITELTU MOOTTORIÖLJY</i> tämän käsikirjan kappaleesta <i>HUOLTOTOIMENPITEET</i>
	Tilavuus	3 L öljynvaihto suodattimen kera 5 L yhteensä

JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ	
Tyyppi	Suljettu jäähdytysjärjestelmä
Jäähdytysneste	Katso kohta <i>SUOSITELTU MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE</i> tämän käsikirjan kappaleesta <i>HUOLTOTOIMENPITEET</i>
Jäähdytysjärjestelmän tilavuus	5,4 L yhteensä

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	
Polttoaineen syöttöjärjestelmä	Monipisteruiskutus ja iTC (älykäs kaasun hallintajärjestelmä). Yksi kaasuläppärunko (60 mm) käyttölaitteella



**POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ**

Polttoaine	Tyyppi	Normaali lyijytön bensiini
	Suosittelut oktaaniluku	87 ((RON + MON)/2) (Pohjois-Amerikassa) 91 (RON) E10 (Pohjois-Amerikan ulkopuolella)
Polttoainesäiliö (mukaan lukien varasäiliö)		70 L

**SÄHKÖJÄRJESTELMÄ**

Sytytysjärjestelmätyyppi		IDI (induktiivinen purkausytytys)
Akku		12 V, 18 A•h
Sytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK, DCPR8E kierteistetyllä pidikkeellä tai vastaava
	Kärkiväli	0,80 mm ja 0,90 mm

**KÄYTTÖVOIMA**

Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus
Vetoakseli	Kytentätyyppi	Kupera uritus, suoraveto

**IBR JA VTS**

VTS-järjestelmä	Sähköisesti ohjattu, VTS:n säätöpainike kolmella esisäätoasennolla
-----------------	--

**PAINO JA KUORMANKANTOKYKY**

Kuivapaino	352 kg
Matkustajien lukumäärä (ml. kuljettaja)	3
Kuormitusraja (matkustaja(t) ja matkatavara)	272 kg
Säilytystila	98,9 L

**MITAT**

Kokonaispituus	345,1 cm
Kokonaisleveys	125,5 cm
Kokonaiskorkeus	114 cm

<b>MATERIAALIT</b>	
Siipirattaan materiaali	Ruostumaton teräs
Siipirattaan kotelo/staattori	Alumiininen/alumiininen

**HUOMIO:** BRP pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia malliin ja teknisiin tietoihin ja/tai tehdä lisäyksiä, tai parannuksia tuotteisiinsa ilman aikaisemmin valmistamiensa mallien minkäänlaista päivitysvelvollisuutta.

# ***VIANETSINTÄ***

# VIANETSINTÄOHJEITA

## MOOTTORI EI KÄYNNISTY

1. Turvakatkaisin irrotettu.
  - *Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta.*
  - *Asenna turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimeen viiden sekunnin sisällä KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painikkeen painamisesta.*
  - *Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta.*
2. ECM ei tunnista D.E.S.S.-avainta.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
3. Palanut sulake: pää-, sähkökäynnistimen tai ECM-sulake.
  - *Tarkasta johdotus, vaihda sitten sulake/sulakkeet.*
4. Purkautunut akku.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*



## VAROITUS

Älä lataa akkua tai korota sen jännitettä sen ollessa paikallaan vesikulkuneuvossa. Elektrolyytti on myrkyllistä ja vaarallista. Vältä sen joutumista kosketuksiin silmien, ihon ja vaatteitten kanssa.

5. Akkuliitoksissa korroosiota, tai ne ovat löysät. Huono maadoitus.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
6. Vesi tulvinut moottoriin.
  - *Katso VESI TULVINUT MOOTTORIIN kohdassa ERIKOISTOIMEN- PITEET.*
7. Viallinen anturi tai ECM.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
8. Suihkupumppu leikannut kiinni.
  - *Yritä puhdistaa. Ota muussa tapauksessa yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

## MOOTTORI PYÖRII HITAASTI

1. Löysät akkukaapelien liitokset.
  - *Tarkasta/puhdista/kiristä.*
2. Purkautunut, tai heikko akku.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
3. Kulunut käynnistin.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

---

**MOOTTORI PYÖRII NORMAALISTI, MUTTA EI KÄYNNISTY**


---

1. Polttoainesäiliö tyhjä, tai siellä on vettä.
  - *Täytä. Poista imuputkella ja täytä tuoreella polttoaineella.*
2. Likaiset/vialliset sytytystulpat.
  - *Vaihda.*
3. Sulake palanut.
  - *Tarkasta johdotus, vaihda sitten sulake/sulakkeet.*
4. Vesi tulvinut moottoriin.
  - *Katso VESI TULVINUT MOOTTORIIN kohdassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
5. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
6. Viallinen polttoainepumppu
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*

---

**MOOTTORI KÄY KATKONAISESTI, TAI SE KÄY EPÄTASAISESTI**


---

1. Likaiset/vaurioituneet/kuluneet sytytystulpat.
  - *Vaihda.*
2. Polttoaine: Liian vähän, vanhentunut, tai siinä on vettä.
  - *Poista imuputkella ja/tai täytä.*
3. Viallinen(-set) sytytyspuola(t).
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
4. Tukkeentuneet ruiskusuuttimet.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
5. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).
  - *Katso osa VALVONTAJÄRJESTELMÄ.*

## MOOTTORI SAVUTTAA

---

1. Öljyn pinta liian korkealla.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
2. Vettä mennyt sisään, jäähdytysnestevuoto, tai vaurioitunut sylinterin-kannen tiiviste.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
3. Sisäinen moottorivaurio.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*

## MOOTTORI YLIKUUMENEE

---

1. Tukkeentunut pakojärjestelmä.
  - *Huuhtelee pakojärjestelmä.*
2. Liian vähän moottorin jäähdytysnestettä.
  - *Katso HUOLTOTOIMENPITEET.*
3. Pikaliitinsovitin jäänyt huuhteluliittimeen.
  - *Irrota sovitin huuhteluliitimestä ja kokeile vesikulkuneuvoa uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*

## MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIITÄ PUUTTUU TEHOA

---

1. Opetteluavain käytössä.
  - *Käytä normaalia avainta.*
2. Ei Sport-tilassa.
  - *Valitse Sport-tila.*
3. Suihkupumpun veden sisäänotto tukkeentunut.
  - *Puhdista. Katso SUIHKUPUMPUN VEDEN SISÄÄNOTON JA SIIPI-RATTAAN PUHDISTUS osassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
4. Viallinen siipiras, tai loppuun kulunut kulutusrengas.
  - *Vaihda. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

5. Öljyn pinta liian korkealla.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täquuväatēista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
6. Heikko kipinä.
  - *Katso kohta KÄY KATKONAISESTI, KÄY EPÄTASAISESTI.*
7. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).
  - *Katso osa VALVONTAJÄRJESTELMÄ.*
8. Tukkeentuneet ruiskusuuttimet.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täquuväatēista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
9. Alhainen polttoaineen paine.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täquuväatēista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
10. Vettä polttoaineessa.
  - *Poista imuputkella ja vaihda.*
11. Moottori vaurioitunut veden sisäänmenon takia.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

#### **VESIKULKUNEUVO EI SAAVUTA HUIPPUNOPEUTTA**

1. Suihkupumpun veden sisäänotto tukkeentunut.
  - *Puhdista. Katso SUIHKUPUMPUN VEDEN SISÄÄNOTON JA SIIPI-RATTAAN PUHDISTUS osassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
2. Viallinen siipiras, tai loppuun kulunut kulutusrengas.
  - *Vaihda. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
3. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).
  - *Katso osa VALVONTAJÄRJESTELMÄ.*

#### **VESIKULKUNEUVON VAIHDE JÄÄ VAPAALE, KUN IBR-VIPUA ON PAINETTU**

1. iBR-portti jää vapaa-asentoon
  - *Vapauta kaasuvipu haluttuun tyhjäkäyntikierroslukuarvoon.*

---

### iBR EI PALAA VAPAA-ASENTOON (iBR-MERKKIVALO PALAA)

---

1. iBR on juuttunut, koska järjestelmässä on likaa.
  - *Puhdista iBR-portti ja suuttimen alue sekä tarkasta vaurioiden varalta.*
2. iBR-järjestelmän toimintahäiriö.
  - *Poista turvakatkaisin, odota neljä minuuttia, aseta avain paikoilleen ja tarkasta iBR-merkkivalo varmistaaksesi, että häiriö on selvitetty.*
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, jos häiriö edelleen jatkuu tai ilmenee toistuvasti.*

---

### iBR EI PALAA VAPAA-ASENTOON (iBR-MERKKIVALO PALAA)

---

1. Kaasuvipua ei ole kokonaan vapautettu käytön aikana.
  - *Vapauta kaasuvipu kokonaan, jotta iBR-portti palaa vapaa-asentoon.*
2. Kaasuvipu ei palaudu kokonaan nolla-asentoon, kun se vapautetaan.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

---

### KÄYTTÖJÄRJESTELMÄSTÄ KUULUU EPÄTAVALLISTA ÄÄNTÄ

---

1. Ruohoa tai likaa kiertynyt siipirataan ympäri.
  - *Puhdista. Katso SUIHKUPUMPUN VEDEN SISÄÄNOTON JA SIIPIRATTAAN PUHDISTUS osassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
  - *Tarkista vaurioiden varalta.*
2. Vaurioitunut siipirataan akseli, tai vetoakseli.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
3. Vettä tunkeutuu suihkupumppuun aiheuttaen laakerin kiinni leikkautumisen.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

---

### VETTÄ PILSSISSÄ

---

1. Äyskäräjärjestelmän toimintahäiriö.
  - *Pyydä valtuutettua Sea-Doo-jälleenmyyjää tarkastamaan järjestelmä.*
2. Pakojärjestelmässä vuoto.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
3. Vetoakselin hiilirengas kulunut.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*



# VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Valvontajärjestelmä valvoo EMSin (moottorin hallintajärjestelmä) sähköisiä, iBR:ää ja joitakin sähköjärjestelmän komponentteja. Vian sattuessa se lähettää sanomia tietokeskuksen kautta ja/tai äänisignaaleja piipparilla ilmoittaakseen erityisistä tilanteista.

Vikakoodi voidaan myös tallentaa.

Pienempien vikojen tai hetkellisten vikojen sattuessa vian viesti ja piipparin merkkiäni häviävät automaattisesti, jos tilannetta ei esiinny enää.

Jos kaasua vapautetaan ja moottorin annetaan siinä tapauksessa käydä joutokäynnillä, voi normaali toiminta palautua. Ellei tämä toimi, irrota turvakatkaisin ja aseta se uudelleen paikoilleen moottorin pysäytyskatkaisimeen.

Sähköjärjestelmä reagoi eri tavalla vikatyypistä riippuen. Vakavan vian sattuessa ei moottoria mahdollisesti voi käynnistää. Joissakin tapauksessa moottori toimii turvatilassa (hitaampi ajonopeus).

Vian sattuessa takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa **USA:N EPA:N PAASTOJA KOSKEVA TAKUU**.

## Vikakoodit

Vian ilmetessä voidaan vian numerokoodi tallentaa riippuen vikatyypistä ja järjestelmästä.

Vikakoodien avulla valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä voi suorittaa vianetsintää vesikulkuneuvon järjestelmille vertaamalla koodia vikaluetteloon.

Vikakoodeja voidaan katsella tietokeskuksen monitoiminäytössä, mutta vain silloin kun vika on aktiivisena.

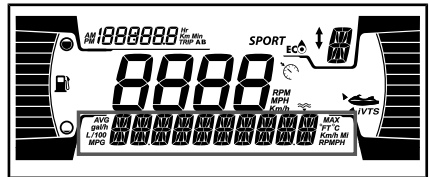
Jos aktiivinen vikakoodi ilmenee, se voidaan näyttää monitoiminäytössä. Kuljettaja voi tällaisessa tapauksessa soittaa valtuutetulle Sea-

Doo-jälleenmyyjälleen ja ilmoittaa vikakoodin. Jälleenmyyjä voi neuvoa sitten kuljettajaa ratkaisemaan ongelman tai pyytää häntä olemaan käyttämättä vesikulkuneuvoa ja tuomaan sen jälleenmyyjän luokorjattavaksi.

## Vikakoodien näyttäminen

Valitse **KOODIT**. Ajo ajon aikana saadaan vikakoodi, KOODIT-valikko on saatavilla asetusvalikossa. Katso vikaluettelo painamalla OK-painiketta.






**HUOMIO:** Normaaleissa ajo-olosuhteissa voi muodostua joitakin vikakoodeja. Ennen kuin otat yhteyttä jälleenmyyjään, poista avain ja odota 2 minuuttia, kunnes sähköjärjestelmä sammuu, ja herätä sitten sähköjärjestelmä painamalla käynnistuspainiketta. Tämä varmistaa ilmenneen vian katoamisen ja jättää ainoastaan aktiiviset koodit näkyviin KOODIT-valikkoon.



## Merkkivalojen ja viestinäytön tiedot

Merkkivalot ja viestit tietokeskuksen näytössä ilmoittavat sinulle jostakin tietystä tilasta tai jos jotain epänormaalia tapahtuu.

Kun haluat tietoja tavallisista merkkivaloista, katso kohta *TIETOKESKUS (MITTARI)*.

MERKKIVALO / KUVAKE (PALAA)	SANOMANÄYTTÖ	KUVAUS
	ALHAINEN tai KORKEA AKKUJÄNNITE (LOW tai HIGH BATTERY VOLTAGE)	Alhainen/korkea akkujännite
	KORKEA LÄMPÖTILA (HIGH TEMPERATURE)	Moottori tai pakojärjestelmä ylikuumenee
	TARKASTA MOOTTORI tai MOOTTORIN TURVATILA (CHECK ENGINE tai LIMP HOME MODE)	Tarkasta moottori (huoltoä edellyttävä pieni vika) tai Moottorin turvtila (suuri moottorivika)
	ALHAINEN ÖLJYNPAIN (LOW OIL PRESSURE)	Alhainen öljynpaine
	IBR MODULE ERROR	Valo palaa ja merkkiääni kuuluu ja Tarkasta moottori -valo palaa: iBR-järjestelmän vika (ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään)
	—	Valo vilkkuu: iBR-järjestelmän vika (ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään)
	—	Valo palaa, mutta merkkiääntä ei kuulu: iBR-järjestelmä toimii, mutta valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on tarkastettava järjestelmä.

VIESTINÄYTÖN TIEDOT	
HIGH EXHAUST TEMPERATURE	Havaittu korkea pakokaasun lämpötila
HIGH ENGINE TEMPERATURE	Havaittu korkea moottorin lämpötila
CHECK ENGINE	Moottorijärjestelmän toimintahäiriö tai järjestelmä tarvitsee huoltoa
LIMP HOME MODE	Havaittu suuri vika, moottorin tehot rajoitettu
FUEL SENSOR FAULT	Vika polttoainemittarin anturissa
WATER TEMP SENSOR DEFECTIVE	Ongelma veden lämpötila-anturissa, ei lähetä veden lämpötilatietoja
IBR MODULE ERROR	iBR-järjestelmän toimintahäiriö
MAINTENANCE REQUIRED	Vesikulkuneuvo on huollettava

**ILMOITUS** Moottorin käyttäminen, kun öljynpaine on alhainen, voi vahingoittaa vakavasti moottoria.

## Piipparin koodien tiedot

PIIPPARIN KOODIT	KUVAUS
1 pitkä piippaus (asennettaessa turvakatkaisinta vesikulkuneuvon moottorin pysäytyskatkaisimeen)	<b>Huono D.E.S.S.-järjestelmän liitos.</b> Asenna turvakatkaisin uudestaan oikein paikalleen moottorin pysäytyskatkaisimeen.
	<b>Väärä D.E.S.S.-avain.</b> Käytä vesikulkuneuvoosi ohjelmoitua turvakatkaisinta.
	<b>Viallinen D.E.S.S.-avain.</b> Käytä toista turvakatkaisinta ohjelmoidun D.E.S.S.-avaimen kanssa.
	<b>Viallinen moottorin pysäytyskatkaisin.</b> Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.
2 sekunnin mittainen piippaus 15 minuutin välein	<b>ECM ei toimi oikein tai johtosarja on viallinen.</b> Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa <i>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU</i> .
	<b>Vika moottorin hallintajärjestelmässä.</b> Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa <i>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU</i> .
	<b>Vika iBR-järjestelmässä.</b> Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

PIIPPARIN KOODIT	KUVAUS
2 sekunnin mittainen piippaus 10 minuutin välein.	<p><b>Polttoaine vähissä.</b> Täytä polttoainesäiliö. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo -jälleenmyyjään.</p>
Kahden sekunnin piippauksia	<p><b>Korkea moottorin jäähdytysnesteen lämpötila.</b> Katso <i>MOOTTORIN YLIKUUMENEMINEN</i>.</p>
	<p><b>Alhainen öljynpaine.</b> Sammuta moottori mahdollisimman nopeasti. Tarkasta öljyn pinnan taso ja täytä. Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa <i>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU</i>.</p>
Yhtäjaksoinen piippaus (Lakkaa, kun ajoneuvo sammutetaan)	<p><b>Korkea pakokaasun lämpötila.</b> Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa <i>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU</i>.</p>

**ILMOTUS** Jos valvontapiippari soi jatkuvasti, pysäytä moottori mahdollisimman nopeasti.

***TAKUU***

---

# **BRP:N RAJOITETTU TAKUU – USA JA KANADA: MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTI**

## **1. LAAJUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää valtuutetun BRP-jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritely) myymille mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijeteille Yhdysvalloissa ("USA") ja Kanadassa materiaa-  
livoikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määritely  
alla. Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) Sea-Doo-vesijettiä  
käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mi-  
hinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omis-  
taja; tai (2) Sea-Doo-vesijettiä on muutettu siten, että se vaikuttaa vahin-  
gollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävytyteen, tai sitä on muutettu  
sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja li-  
sävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua ta-  
kuuta koskeva teksti.

## **2. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI  
KONKLUDENTTITSET TAKUUT MUKAAN LUETTUINA ILMAN  
RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI  
TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT.  
SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET  
TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ  
OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA  
SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT  
MAAT/OSAVALTIOIT EIVÄT HYVÄKSY  
VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ  
YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JOTEN NE EIVÄT MAHDOLLISESTI  
KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON  
TIETTYJÄ OIKEUKSIA, JA LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA  
(OSA)VALTIOSTA TAI PROVINSSISTA TOISEEN VAIHTELEVIA  
LAILLISIA OIKEUKSIA.**

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla  
henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen,  
edustuksen tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun ta-  
kuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä  
vastaan. BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä rajoitettua takuuta  
milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät  
muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa  
myytyjä tuotteita.

### 3. POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääranlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Vahingot, jotka johtuvat onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä tai suihkupumpussa;
- Veden sisäänmenosta johtuvat vesivahingot;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säroilyn, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoittumatta kuitenkaan niihin; ja
- satunnaiset tai seurannaisvahingot tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, säilytys-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojenmaksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset

### 4. TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä käytössä.
2. NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnukset tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön. Tämä on vähimmäis-takuu aika, jota voidaan jatkaa millä tahansa soveltuvalla takuuohjelmalla tilanteen mukaan.
3. Katso lisäetietoja päästöihin liittyvien osien takuusta kohdasta *USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU*.
4. Ole hyvä ja katso Kalifornian ja New Yorkin osavaltioita koskevat takuehdot, jos kyseessä on sellainen BRP:n valmistama Sea-Doo-vesijetti, joka on valmistettu myytäväksi Kalifornian ja New Yorkin osa-

valtioissa ja on uutena myyty Kalifornian tai New Yorkin osavaltion asukkaalle tai sen on takuurekisteröity Kalifornian tai New Yorkin osavaltion asukkaalle.

5. Ole hyvä ja katso oheista KALIFORNIAN OSAVALTION HAIHTUVIEN PÄÄSTÖJEN KONTROLLIJÄRJESTELMÄN TAKUULAUSEKETTA, jos kyseessä on sellainen BRP:n valmistama Sea-Doo-vesijetti, joka on uutena myyty Kalifornian osavaltion asukkaalle tai joka on sittemmin takuurekisteröity Kalifornian osavaltion asukkaalle.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

## 5. TAKUUEHDOT

Tämä rajoitettu takuu on voimassa **vain**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- Mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetin ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Sea-Doo-vesijettejä ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumenteissa on ostajan allekirjoitus;
- Valtuutettu BRP-jälleenmyyjä on rekisteröinyt mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetin asianmukaisella tavalla;
- Mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetti on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määrää aikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## 6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava Sea-Doo-vesijetin käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava valtuutetulle huoltavalle BRP-jälleenmyyjälle kolmen (3) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus, ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.



## 7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä BRP-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. Sea-Doo-vesijetin omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä osto-omaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## 8. LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Sea-Doo -maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

## 9. KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän BRP:n rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista maahantuojatasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun BRP-jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com) löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

\* USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

© 2020 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

© Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

# USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\*\* takaa lopulliselle ostajalle ja kullekin seuraavalle ostajalle, että tämä uusi moottori, mukaan lukien kaikki sen pakokaasupäästöjen rajoitusjärjestelmän ja sen höyrystyvien päästöjen rajoitusjärjestelmän osat, täyttää kaksi vaatimusta:

1. Se on suunniteltu, valmistettu ja varustettu siten, että se on myyntiajankohtana lopulliselle ostajalle seuraavien vaatimusten mukainen: 40 CFR 1045 ja 40 CFR 1060.
2. Siinä ei ole materiaalien tai työn laadun vikoja, joiden vuoksi se ei täyttäisi 40 CFR 1045- ja 40 CFR 1060 -vaatimuksia.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa tai vaihtaa oman päätöksensä mukaisesti minkä tahansa osan tai komponentin, jossa on materiaallivika tai työn laadun vika, joka lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastutavan aineen päästöjä annettuna takuuajana veloittamatta omistajaa, mukaan lukien vianmäärittelyyn ja päästöihin liittyvien osien korjaukseen tai vaihtoon liittyvät kustannukset. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut vialliset osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

BRP rajoittaa päästöihin liittyvien osien diagnoosit ja korjaukset päästöihin liittyvissä takuuhakemuksissa valtuutettujen Sea-Doo-jälleenmyyjien tehtäväksi, muissa kuin seuraavassa luettelossa olevan kohdan kaksi mukaisissa tapauksissa.

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP ei hylkää päästöihin liittyviä takuuvaateita seuraavin perustein:

1. Kunnossapito tai muu huolto, jonka BRP tai BRP:n valtuutetut yhteistyökumppanit ovat suorittaneet.
2. Moottorin/laitteen korjaustyö, jonka kuljettaja on suorittanut BRP:lle syyksiluettavien vaarallisten olosuhteiden korjaamiseksi, mikäli kuljettaja pyrkii korjaamaan moottorin/laitteen sen oikeaan konfiguraatioon mahdollisimman pian.
3. Mikään takuuvaateeseen liittymätön kuljettajan toimenpide tai toimenpiteen laiminlyönti.
4. Kunnossapito, joka on suoritettu useammin, kuin BRP edellyttää.
5. Mikään, mikä on BRP:n syy tai vastuu.
6. Minkään laitteen käyttöalueella yleisesti saatavana olevan polttoaineen käyttö, paitsi jo BRP:n kirjalliset kunnossapito-ohjeet ilmaisevat, että tämän polttoaineen käyttö vaurioittaa laitteen päästöjenrajoitusjärjestelmää, ja oikeanlainen polttoaine on kuljettajalle helposti saatavana.  
Katso huoltotietojen osio sekä polttoainevaatimukset polttoaineosiosta.

## Päästöihin liittyvä takuuajaka

Päästöihin liittyvä takuu on voimassa seuraavan ajan (sen mukaan, mikä ensin täyttyy):

	TUNNIT	KUUKAUDET
Pakokaasupäästöihin liittyvät komponentit	175	30
Haihtuviin päästöihin liittyvät komponentit	—	24

## Sisältyvät komponentit

Päästöihin liittyvä takuu kattaa kaikki komponentit, joiden vika lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastuttavan aineen päästöjä, mukaan lukien alla luetellut komponentit:

1. Pakokaasupäästöjen kohdalla päästöihin liittyvät komponentit sisältävät kaikki moottorin osat, jotka liittyvät seuraaviin järjestelmiin:
  - Ilmanottojärjestelmä
  - Polttoainejärjestelmä
  - Sytytysjärjestelmä
  - Pakokaasujen takaisinkierätyjärjestelmät
2. Myös seuraavat osat lasketaan kuuluviksi pakokaasupäästöihin liittyviin komponentteihin:
  - Jälkikäsitteilylaitteet
  - Kampikammion tuuletusventtiilit
  - Anturit
  - Elektroniset ohjausyksiköt
3. Seuraavat osat lasketaan kuuluviksi haihtuviin päästöihin liittyviin komponentteihin:
  - Polttoainesäiliö
  - Polttoainesäiliön korkki
  - Polttoaineputki
  - Polttoaineputken liittimet
  - Kiristimet\*
  - Paineenalennusventtiilit\*
  - Säästöventtiilit\*
  - Säästösolenoidit\*
  - Elektroniset säätimet\*
  - Alipainesäädön kalvot\*
  - Ohjauskaapelit\*
  - Säästövivut\*
  - Poistoventtiilit
  - Höyryletkut
  - Nesteen-/höyrynerotin
  - Hiilisäiliö
  - Säiliön asennuskiinnikkeet
  - Kaasuttimen poistokanavan liitin
4. Päästöihin liittyviin komponentteihin sisältyy myös mikä hyvänsä muu osa, jonka ainoa tarkoitus on vähentää päästöjä tai jonka vika lisää päästöjä heikentämättä huomattavasti moottorin/laitteen suorituskykyä.

\*Sikäli kuin ne liittyvät haihtuvien päästöjen rajoitusjärjestelmään

## **Rajoitettu sovellettavuus**

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP voi hylätä päästöihin liittyvät takuuvaateet sellaisten vikojen kohdalla, jotka ovat aiheutuneet omistajan tai käyttäjän laitteen sopimattomasta kunnossapidosta tai käytöstä, onnettomuuksista, joista valmistaja ei ole vastuussa, tai ylivoimaisesta esteestä. Esimerkiksi päästöihin liittyvää takuuvaadetta ei tarvitse korvata sellaisten vikojen kohdalla, jotka johtuvat suoranaisesti käyttäjän moottorin tai laitteen väärinkäytöstä tai käyttäjän moottorin tai laitteen käytöstä tavalla, jota varten sitä ei ole suunniteltu, ja jotka eivät millään muotoa ole valmistajan syyksi luettavia.

Jos sinulla on kysymyksiä takuuseen liittyvistä oikeuksista ja velvollisuuksista, tai haluat tietää lähimmän jälleenmyyjäsi nimen ja sijainnin ota yhteys asiakaspalvelukeskukseemme numerossa 1-888-272-9222.

\*\* USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

# KALIFORNIAN JA NEW YORKIN OSAVALTIOIDEN PAKOKAASUPÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAT TAKUUEHDOT KOSKIEN MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTEJÄ

Mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetti on varustettu Kalifornian ja New Yorkin osavaltioita varten California Air Resources Boardin (Kalifornian ilmastovaliokunta) vaatimalla ympäristömerkinnällä. Merkinässä on 1, 2, 3 tai 4 tähteä. Vesijetissäsi on riippulipuke, jossa kerrotaan tähtien osoittama luokitusjärjestelmä.

## Tähtiluokitus merkitsee puhtaampipäästöisiä perämootoreita

Puhtaampien merimootoreiden symboli.



F18L3CQ



## Puhtaampi ilma ja vesi

Terveempää elämäntapaa ja ympäristöä varten.

## Parempi polttoainetalous

Poltaa 30–40 % vähemmän bensiiniä ja öljyä kuin perinteiset kaasuttimella varustetut kaksitahtimootorit, säästäen rahaa ja resursseja.

## Pitempi päästötakuu

Suojaa kuluttajia taaten samalla huolettoman toiminnan.

## Yksi tähti - Alhaiset päästöt

Tarra, jossa on yksi tähti, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuonna 2001 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 75 % alhaisemmat kuin perinteisten, kaasuttimilla varustettujen kaksitahtimoottoreiden päästöt. Nämä moottorit täyttävät samalla myös Yhdysvaltain EPA 2006 -säädökset venemoottoreille.

## **Kaksi tähteä – Hyvin alhaiset päästöt**

Tarra, jossa on kaksi tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuonna 2004 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 20 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

## **Kolme tähteä – Erittäin alhaiset päästöt**

Merkintä, jossa on kolme tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo tai ulkolaitaperämoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuodelle 2008 asettamat pakokaasupäästövaatimukset tai sen vuonna 2003 sisäperämoottoreille tai keskimoottoreille asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 65 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

## **Neljä tähteä – Huippualhaiset päästöt**

Tarra, jossa on neljä tähteä, kertoo että kyseessä on moottori, joka täyttää Air Resources Boardin vuodelle 2012 asettamat sisäperämoottoreita ja keskimoottoreita koskevat pakokaasupäästövaatimukset. Vesijetit ja ulkolaitaperämoottorit saattavat myös täyttää näiden normien vaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 90 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

Lisätietoja: Cleaner Watercraft – Get the Facts  
1 800 END-SMOG  
[www.arb.ca.gov](http://www.arb.ca.gov)

## **Velvollisuutesi ja oikeutesi koskien päästörajoitustakuuta**

Kalifornian osavaltion California Air Resources Board, New Yorkin osavaltion Ympäristöviranomaiset ja BRP US Inc. ("BRP") kertovat mielellään sinulle päästörajoitusta koskevasta takuusta, jonka piiriin mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetti kuuluu. Kalifornian osavaltiossa uusien vesikulkuneuvojen on oltava suunniteltu, valmistettu ja varustettu osavaltion tiukkojen saastepäästörajoitusten mukaisesti. BRP:n on annettava takuu vesijettisi päästörajoitusjärjestelmälle alla mainitun pituisina takuuajoina edellyttäen, että vesijetin moottoria ei ole käytetty väärin, eikä sen huoltoa ole laiminlyöty ja että huolto on tehty asianmukaisesti.

Päästörajoitusjärjestelmään saattaa kuulua sellaisia osia kuin polttoaineen ruiskutusjärjestelmä, sytytysjärjestelmä tai katalysaattori. Lisäksi se saattaa sisältää letkuja, hihnoja, liittimiä ja muita päästöihin liittyviä osakomponentteja.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa vesijettisi moottorin ilmaiseksi, mukaan lukien vian diagnoosin, osat ja työn edellyttäen, että työ suoritetaan valtuutetun BRP-jälleenmyyjän toimesta.

## Valmistajan rajoitetun takuun kattavuus

Tämä päästörajoituksia koskeva takuu kattaa sellaisen mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetin, jonka BRP on valmistanut myytäväksi Kalifornian tai New Yorkin osavaltiossa, ja joka on uutena myyty kyseisen osavaltion asukkaalle tai se on takuurekisteröity kyseisessä osavaltiossa asuvalle henkilölle. BRP:n Sea-Doo-vesijettejä koskevan rajoitetun takuun ehdot koskevat silti myös näitä kyseisiä malleja tarpeellisin sovelluksin. Tiettyjä päästörajoitusjärjestelmän osia mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetissäsi koskee takuu, joka on voimassa neljä vuotta ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä lukien tai 250 käyttötuntia, kumpi ensin kohdalle osuu. Käyttötunteja koskeva takuu kattaa kuitenkin ainoastaan sellaisen vesijetin, joka on varustettu asianmukaisella käyttötuntimittarilla tai vastaavalla. Jos mikä tahansa päästöihin liittyvä osa moottorissasi on viallinen ja kuuluu takuun piiriin, se korjataan tai vaihdetaan BRP:n toimesta.

## Takuu kattaa mallivuoden 2021 Sea-Doo®-vesijetin seuraavat osat:

Tyhjäkäynnin säätöventtiili	Imuilman sovitin
Kaasuläpän asentoanturi	Sytytystulpat
Imuilman ilmanpaineen anturi	Sytytyspuolat
Imuilman lämpötilan anturi	Ilmakotelo
Moottorin lämpötila-anturi	Imu- ja pakoveniitit ja tiivisteet
Nakutusanturi	Imusarja
ECM (Engine Control Module, moottorin ohjausyksikkö)	Kampikammion tuuletusventtiili
Kaasuläppärunko	Kaasuläppärungon tiiviste
Polttoaineen jakoputki	Imusarjan tiiviste
Ruiskutuspuuttimet	Johtosarja ja liittimet
Polttoaineenpaineen säädin	Polttoainesuodatin
Polttoainepumppu	Ahdin

Päästörajoituksia koskeva takuu kattaa takuuseen kuuluvan osan muille moottorikomponenteille aiheuttamat viat. BRP:n käsikirja sisältää kirjalliset ohjeet henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi asianmukaista huoltoa ja käyttöä varten. BRP myöntää takuun kaikille päästörajoitusta koskevan takuun piiriin kuuluville osille, ellei osa ole käsikirjassa määritelty vaihdettavaksi huollon yhteydessä.

BRP myöntää takuun sellaiselle päästörajoitustakuun piiriin kuuluvalla osalla, jonka on määritelty vaihdettavaksi huollon yhteydessä, kyseisen osan ensimmäiseen määriteltyyn vaihtopäivään saakka. BRP myöntää sellaisille päästörajoitustakuun piiriin kuuluvalla osalla, joka on määritelty tarkastettavaksi mutta ei vaihdettavaksi, saman takuuajan kuin koko vesijetin takuuajan. Jos jokin päästörajoitustakuun piiriin kuuluvista osista

korjataan tai vaihdetaan näiden takuuehtojen mukaisesti, BRP myöntää takuun korjatulle tai vaihdetulle osalle alkuperäisosan jäljellä olevan takuun ajan mukaan. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Huoltokuitit ja -tiedot on luovutettava vesijetin mukana uudelle omistajalle omistajan vaihtuessa.

## **Omistajan takuuta koskevat velvollisuudet**

Mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetin omistajana olet vastuussa siitä, että käyttäjän käsikirjassa luetellut huoltotoimenpiteet suoritetaan asianmukaisesti ajallaan. BRP suosittelee, että säilytät kaikki vesijetin moottoria koskevat huoltotoimenpiteiden kuitit. BRP ei kuitenkaan voi hylätä takuuta pelkästään kuittien puuttumisen vuoksi tai yksinomaan siitä syystä, että et mahdollisesti ole kyennyt varmistamaan kaikkien määräaikaishuoltojen asianmukaista suorittamista.

Sea-Doo®-vesijetin omistajan sinun on kuitenkin oltava tietoinen, että BRP saattaa hylätä takuuhakemuksen, jos moottori tai sen osa on vioittunut väärinkäytön, laiminlyönnin, sopimattoman huollon tai hyväksymättömien muutosten vuoksi.

Sinun velvollisuutesi on toimittaa vesijetin moottori valtuutelle BRP-jälleenmyyjälle mahdollisimman pian ongelman ilmenemisen jälkeen. Takuukorjaukset suoritetaan kohtuullisen ajan kuluessa, aika ei ylitä 30 päivää.

Jos sinulla on kysymyksiä takuuseen liittyvistä oikeuksista ja velvollisuuksista, tai haluat tietää lähimmän jälleenmyyjäsi nimen ja sijainnin ota yhteys asiakaspalvelukeskukseemme numerossa 1-888-272-9222.



---

# CALIFORNIA EVAPORATIVE EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT -LAUSEKE

## **TAKUUSEEN PERUSTUVAT OIKEUDET JA VELVOL- LISUUDET**

California Air Resources Board esittelee mielellään höyrystyvien päästöjen kontrollijärjestelmän takuun mallivuoden 2021 vesijettillesi. Kalifornian osavaltiossa uusien SIMW-ajoneuvojen on oltava suunniteltu, valmistettu ja varustettu osavaltion tiukkojen saastepäästörajoitusten mukaisesti. Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön on annettava takuu vesijet- tisi päästörajoitusjärjestelmälle alla mainitun pituisina takuuajoina edellyt- täen, että SIMW-vesikulkuneuvoa ei ole käytetty väärin, eikä sen huoltoa ole laiminlyöty ja että huolto on tehty asianmukaisesti.

Haihtuvien päästöjen järjestelmään voi sisältyä seuraavia osia: säiliötä, kaasuttimia, kiristimiä, liittimiä, suodattimia, polttoainesäiliön korkkeja, polttoaineputkia, polttoainesäiliötä, venttiilejä, höyryputkia ja muita liittyviä haihtuvien päästöjen järjestelmän osia.

## **VALMISTAJAN MYÖNTÄMÄ TAKUU:**

Tämä haihtuvien päästöjen järjestelmä on varustettu kahden vuoden ta- kuulla. Jos jokin haihtuviin päästöihin liittyvä osa tässä SIMW-ajoneuvossa on viallinen, Bombardier Recreational Products Inc -yhtiön on vaihdettava tai korjattava se.

TAKUUN PIIRIIN KUULUVAT OSAT:

1. Kiristin (kiristimet)\*
2. Polttoainesäiliön korkki
3. Polttoaineputki
4. Polttoaineputken kiinnitin (kiinnittimet)
5. Polttoainesäiliö
6. Paineenvapausventtiili(t)\*
7. Höyryletku(t)\*
8. Kaikki listaamattomat osat voivat vaikuttaa haihtuvien päästöjen kontrollijärjestelmään.

\*Huomaa: Sikäli kuin ne liittyvät höyrystyvien päästöjen ohjausjärjestel- mään.

## **OMISTAJAN VELVOLLISUUDET TAKUUN PUITTEIS- SA**

Vesijetin omistajana olet vastuussa siitä, että käsikirjassasi luetellut huoltotoimenpiteet suoritetaan asianmukaisesti ajallaan. Bombardier Recreational Products Inc. suosittelee, että säilytät kaikki vesijettiäsi koskevat huoltotoimenpiteiden kuitit. Bombardier Recreational Products Inc. ei kuitenkaan voi hylätä takuuta pelkästään kuittien puuttumisen vuoksi.

Vesijetin omistajana sinun on kuitenkin oltava tietoinen, että Bombardier Recreational Products Inc saattaa hylätä takuuhakemuksen, jos vesijetti tai sen osa on vioittunut väärinkäytön, laiminlyönnin, sopimattoman huollon tai hyväksymättömien muutosten vuoksi.

Olet vastuussa siitä, että toimitat vesikulkuneuvosi Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön maahantuojan keskuskeskseen heti, kun ongelma ilmenee. Takuukorjaukset on teetettävä mahdollisimman nopeasti, enintään 30 kalenteripäivän sisällä. Jos sinulla on kysyttävää takuun alueestga, ota yhteys Bombardier Recreational Products -yhtiöön numerossa 1-888-272-9222.

---

# **BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTI**

## **1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää Yhdysvaltain liittovaltion ("USA"), Kanadan ja Euroopan talousalueen valtioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("ETA"), Itsenäisten valtioiden yhteisön (entisen Neuvostoliiton jäsenmaat, mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ("IVY") ja Turkin ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjien ("Sea-Doo-maahantuoja/-jälleenmyyjä") myymille mallivuoden 2021 SEA-DOO-vesijeteille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määriteltävy alla.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) vesijettiä käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai (2) vesijettiä on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyys, tai (3) vesijettiä on muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi.

## **2. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTITSET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILOITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA. (KATSO AUSTRALIASSA OSTETUILLE TUOTTEILLE ALLA PYKÄLÄ 4).**

Yhdelläkään Sea-Doo-maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuu-ehdot. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

### 3. POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaalista kulumisesta johtuva osien korvaaminen
- Rutiininomaiset huolto-osat ja huollot, mukaan lukien muttei rajoitettu viritykset, säädöt, öljyn-/voiteluaineen-/jäähdytysnesteen vaihdot, sytytystulppien vaihto, vesipumput jne.
- Vahingot, jotka johtuvat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeiden laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyyyteen, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän/maahantuojaan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Ulkoisesta vauriosta, onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, vierasesineen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivormaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä tai suihkupumpussa;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröilyn, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoittamatta kuitenkaan niihin; ja
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyöstä johtuvan käyttökatkoksen aiheuttamat ajan menetykset.

### 4. TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä vapaa-ajan käytössä. Vain AUSTRALIA ja UUSI-SEELANTI: KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä vapaa-ajan käytössä.
2. NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä.

Tämä on vähimmäistakuaika, jota voidaan jatkaa millä tahansa soveltuvalla takuuohjelmalla tilanteen mukaan. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työ-

suhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnuksot tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuu-aikaa sen alkuperäistä loppumissajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuu-aika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## VAIN AUSTRALIASSA MYYDYT TUOTTEET:

Minkään näissä takuun ehoissa ei saa pitää jättävän pois, rajoittavan tai muokkaavan mitään Competition and Consumer Act 2010 (Cth) -lain ehtoja, takuita, oikeutta tai sen alaisena myönnettyä oikeutta tai korvausta, mukaan lukien Australian kuluttajalaki tai muu laki, jos tämä olisi ristiriidassa kyseisen lain kanssa tai voisi aiheuttaa jonkin näiden ehtojen mitätöimisen. Tämän rajoitetun takuun alaisena sinulle annettut edut annetaan muiden Australian lain alaisena sinulle myönnettyjen lakien ja korvausten lisäksi.

Tuotteissamme on takuu, jota ei voida sulkea pois Australian kuluttajan-suojalain piiristä. Merkittävän vian osalta olet oikeutettu vaihtoon tai hyvitykseen ja kaikkien muiden kohtuudella ennakoitavien menetysten tai vaurioiden korvaukseen. Sinulla on myös oikeus korjauttaa tai vaihdattaa tuotteet, elleivät ne ole hyväksyttävää laatua ja vika ei yllä merkittävän vian tasolle.

## 5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa **ainoastaan**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2021 Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään henkilökohtaisia Sea-Doo-vesikulkuneuvoja ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetin asianmukaisella tavalla;
- Mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetti on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenellekään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## 6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava Sea-Doo-vesijetin käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Sea-Doo-jälleenmyyjälle/maahantuojalle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmentymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyyden ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Sea-Doo-maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## 7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Sea-Doo-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Sea-Doo-maahantuojalla/jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Sea-Doo-vesijetin omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä osto-maassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutus-kustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## 8. LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Sea-Doo -maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

## 9. KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Sea-Doo -maahantuojajälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Sea-Doo -maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeenhuoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com) löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

\* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.  
© 2020 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.  
® Bombardier Recreational Products Inc.:n rekisteröity tavaramerkki.

---

# **BRP:N RAJOITETTU TAKUU KOSKIEN EUROOPAN TALOUSALUETTA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖÄ JA TURKKIA: MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTI**

## **1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää Euroopan talousalueen valtioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("ETA"), Itsenäisten valtioiden yhteisön (entisen Neuvostoliiton jäsenmaat, mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ("IVY") ja Turkin ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjien ("Sea-Doo-maahantuoja/-jälleenmyyjä") myymille mallivuoden 2021 **SEA-DOO-vesijeteille** materiaalivikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määritelty alla.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) vesijettiä käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai (2) vesijettiä on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyYTEEN, tai (3) vesijettiä on muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi.

## **2. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTISET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTaan KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANN AISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILOITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA A OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.**

Yhdelläkään Sea-Doo-maahantuojaalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.



### 3. POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaalista kulumisesta johtuva osien korvaaminen
- Rutiininomaiset huolto-osat ja huollot, mukaan lukien muttei rajoitettu viritykset, säädöt, öljyn-/voiteluaineen-/jäähdytysnesteen vaihdot, sytytystulppien vaihto, vesipumput jne.
- Vahingot, jotka johtuvat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeiden laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän/maahantuojaan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Ulkoisesta vauriosta, onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, vierasesineen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivomaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä tai suihkupumpussa;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröilyn, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoittumatta kuitenkaan niihin; ja
- satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastointi-, kuljetus-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyön aiheuttaman seisonta-aika.

### 4. TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä.
2. NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä.  
Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnuksat tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## 5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa **ainoastaan**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2021 Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään henkilökohtaisia Sea-Doo-vesikulkuneuvoja ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetin asianmukaisella tavalla;
- Mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetti on ostettava ETA:n alueella asuvan henkilön toimesta, IVY-maissa jossakin kyseisen talousalueen maassa asuvan henkilön toimesta, Turkissa maassa asuvan henkilön toimesta; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määrääkaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## 6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava Sea-Doo-vesijetin käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Sea-Doo-jälleenmyyjälle/maahantuojalta kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyyden ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Sea-Doo-maahantuojalta/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## 7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Sea-Doo-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Sea-Doo-maahantuojalla/jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Sea-Doo-vesijetin omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Mikäli takuuhuoltoa vaaditaan alkuperäisen myyntimaan ulkopuolella, tai ETA:ssa asuvia koskien: jos takuuhuoltoa vaaditaan ETA:n ulkopuolella, tai IVY-maiden asukkaita koskien IVY-maiden ulkopuolella, ovat paikallisista käytännöistä ja olosuhteista mahdollisesti johtuvat lisäkustannukset omistajan vastuulla, mukaan lukien mutta ei rajoittuen hallitusten, valtioiden, maa-alueiden ja niitä vastaavien elinten veloittamaan rahtiin, vakuutukseen, veroihin, lisenssimaksuihin, tuontitulleihin ja mihin tahansa ja kaikkiin muihin rahoituskuluihin.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## 8. LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Sea-Doo-maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

## 9. KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Sea-Doo -maahantuoja/jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Sea-Doo-maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeenhuoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com) löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

\* Euroopan talousalueella (ETA) ja muualla tuotteiden maahantuonnin ja huollon järjestämisen hoitaa BRP European Distribution S.A. ja BRP:n muut tytäryhtiöt © 2020 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

## **AINOASTAAN RANSKAA KOSKEVAT LISÄEHDOT**

Seuraavat ehdot koskevat ainoastaan Ranskassa myytyjä tuotteita:

Myyjän on toimitettava tuotteet sopimuksen mukaisesti ja myyjä on vastuussa toimituksen yhteydessä aiheutuneista mahdollisista vioista. Myyjä on myös vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat pakkaamisesta, kokoonpano-ohjeista tai asentamisesta silloin, kun se on sopimuksen mukaisesti myyjän vastuulla tai hän on suorittanut sen vastuunalaisesti. Jotta tuote vastaa sopimusta, tuotteen on:

1. oltava kunnossa normaalin käyttöön kuten vastaavanlaiset tuotteet, ja (mikäli sovellettavissa)
  - sen on vastattava myyjän antamaa kuvausta, ja sen laadun ja ominaisuuksien on oltava samanlaiset kuin ostajalle on esitetty esimerkein tai esittelymallin avulla.
  - Sen laadullisten ominaisuuksien on oltava sellaiset, joita ostajalla on oikeus odottaa myyjän, valmistajan tai tämän edustajan antamien julkisten tietojen perusteella, mukaan lukien mainonta ja tuoteselosteet; tai
2. Siinä on oltava sellaiset ominaisuudet, jotka molemmat osapuolet ovat hyväksyneet tai sen on sovellettava ostajan aikomaan erityiskäyttöön, jonka ostaja on ilmoittanut myyjälle ja tämä on hyväksynyt aikomuksen.

Tuotteen vastaamattomuus määritellään kahden vuoden kuluttua siitä, kun tuote on toimitettu. Myyjän on sisällytettävä myymänsä tuotteen piilevät virheet takuun piiriin, jos virheet tekevät tuotteesta tarkoituksenmukaiseen käyttöön kelpaamattoman, tai jos ne vaikuttavat tuotteen käyttöön vähentävästi siten, että ostaja ei olisi ostanut tuotetta tai olisi maksanut siitä vähemmän, jos olisi tiennyt tämän. Ostajan on ilmoitettava esinevirheistä kahden vuoden kuluessa vian havaitsemisesta.

# SUORITETUT HUOLTOTOIMENPITEET

Lähetä kopio huoltopöytäkirjasta tarvittaessa BRP:lle.

LUOVUTUSTARKASTUS	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Ajokilometrit: _____	
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____ _____ _____	
Katso tarkat asennusohjeet ajoneuvon luovutustarkastustiedotteesta.	

ENSITARKASTUS	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____ _____ _____	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.	

HUOLTO	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____ _____ _____	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.	

**HUOLTO**

Ajokilometrit:

Tunnit:

Päiväys:

Jälleenmyyjän nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen  
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.

**HUOLTO**

Ajokilometrit:

Tunnit:

Päiväys:

Jälleenmyyjän nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen  
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.

**HUOLTO**

Ajokilometrit:

Tunnit:

Päiväys:

Jälleenmyyjän nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen  
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.

<b>HUOLTO</b>	
Ajokilometrit: _____ Tunnit: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.	

<b>HUOLTO</b>	
Ajokilometrit: _____ Tunnit: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.	

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***



# ***TIETOA ASIAKKAALLE***

---

# TIETOA TIETOSUOJASTA

BRP ilmoittaa, että yhteystietojasi tullaan käyttämään turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Lisäksi BRP ja sen tytäryhtiöt voivat käyttää asiakasluetteloaan BRP:hen ja siihen liittyvien tuotteiden markkinointi- ja mainontatarkoituksiin.

Sinulla on oikeus kysyä sinuun liittyviä tietoja tai korjata niitä, tai pyytää ne poistettavaksi suoramarkkinointiluettelosta. Ota siinä tapauksessa yhteys BRP:hen.

Sähköpostitse: [privacyofficer@brp.com](mailto:privacyofficer@brp.com)

Postitse: BRP Legal Service  
726 St-Joseph  
Valcourt QC  
Canada  
JOE 2LO

---

# OTA YHTEYTTÄ

www.brp.com

## **Aasia**

Room 4609, Tower 2,  
Grand Gateway 3 Hong Qiao  
Road Shanghai,  
Kiina 200020

21F Shinagawa East One Tower  
2-16-1 Konan, Minatoku-ku,  
Tokyo 108-0075  
Japani

## **Eurooppa**

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
Belgia

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Saksa

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur, Le Canet  
13590 Meyreuil  
Ranska

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondeim  
Norja

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi

Spinnvägen 15  
903 61 Umeå  
Ruotsi

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne  
Sveitsi

## **Pohjois-Amerikka**

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Kanada

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202  
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B  
76220  
Santa Rosa Jáuregui, Oro., Meksiko  
Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.  
10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177  
Yhdysvallat

## **Oseania**

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australia  
3B Echelon Place, East Tamaki,  
Auckland 2013,  
Uusi-Seelanti

## **Etelä-Amerikka**

Rua James Clerck Maxwell, 230  
TechnoPark Campinas SP 13069-380 Brasilia

---

## OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut tai jos olet vesikulkuneuvon uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle jollakin seuraavista tavoista:

- Ilmoita valtuutetulle Sea-Doo-jälleenmyyjälle.
- **Vain Pohjois-Amerikassa:** soita numeroon 1 888 272-9222.
- Lähettämällä jokin seuraavien sivujen osoitteenmuutoskorteista johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään BRP:n osoitteeseen.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeää, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa vesikulkuneuvon omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

**VARASTETUT TUOTTEET:** Mikäli vesikulkuneuvosi varastetaan, sinun on ilmoitettava siitä paikkakuntasi jälleenmyyjän takuuosastolle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, rungon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***



***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***



OSOITTEEN MUUTOS  MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA  

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

MALLINUMERO

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /  
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO / LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /  
UUSI OMISTAJA:

NIMI

nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO / LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

OSOITTEEN MUUTOS  MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA  

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

MALLINUMERO

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /  
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO / LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /  
UUSI OMISTAJA:

NIMI

nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO / LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***











VESIKULKUNEUVO MALLI Nro \_\_\_\_\_

**RUNGON**  
TUNNISTUSNUMERO (H.I.N.) \_\_\_\_\_

**MOOTTORIN**  
TUNNISTUSNUMERO (E.I.N.) \_\_\_\_\_

**Omistaja:** \_\_\_\_\_

NIMI

Nro

KATU

AS

KAUPUNKI

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

**Ostopäivämäärä** \_\_\_\_\_  
  |  |  |  |  
  VUOSI          KUUKAUSI          PÄIVÄ

**Takuun**  
**päätymispäivämäärä** \_\_\_\_\_  
  |  |  |  |  
  VUOSI          KUUKAUSI          PÄIVÄ

Sea-Doo-jälleenmyyjä täydentää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMAN KOHTA





## **⚠ VAROITUS**

**LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA JA KAIKKI TUOTTEESSA  
OLEVAT VAROITUSKILVET JA KATSO TURVALLISUUSVIDEO  
ENNEN TÄMÄN AJONEUVON KÄYTTÖÄ.**

